



UNIVERSIDAD DE CUENCA
FACULTAD DE FILOSOFÍA LETRAS Y CIENCIAS
DE LA EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS INTERCULTURALES

**Dificultades de Aprendizaje de la Lectoescritura en el Centro Educativo
Comunitario Intercultural Bilingüe “Atahualpa”**

**Atahualpa ish kay shimi yachay wasipi ñawiri killka yachaypi llakikuna
tiyashkamanta**

Trabajo de graduación previo a la obtención
del título de Licenciado en Ciencias de la
Educación con Mención en Educación
Intercultural Bilingüe.

Autores: María Hortencia Guamán Cepeda
Juan Carlos Guanolema Valla

Director: Lic. Andrés Guamán Paucar

Cuenca – Ecuador
2013



SHUK RAKIRI



KUNARIY

Kay llankaytaka tukuy ñukanchik shunkuwanmi apunchikman kunanchik, ushayta, yachayta, hamuktaytapash chariyukkashkamanta, “apunchikman kampak ñanta minkay, paypi iñiy, ashtawanpash payka kutichinkallami” (salmos 37: 5) ashtawanka ñukanchik yachaykunapi sinchikuyta, charikuytapash kushkamanta.

Ashka kuyaywan ñukanchik taytamamapak, paykuna punchan punchantak ñawpakman pushashkamanta, shinallatak ñukanchik kuyashka Maykel wawapak payllamantami kay llankayta rurashkanchik.

Shinallatak ñukanchik tukuy ayllukunata, paykuna ñukanchikta ñawpaman richun apashkamantapashmi yupaychanchik.



YUPAYCHAY

Apunchikta yupaychanchik ñukanchikpak kawsayta shinallatak kay llamkayta tukuchinkapak sinchiyachishkamanta.

Yupaychanchikmi ñukanchik yachachikkunata, paykunapak sumak yuyaykunata ñukanchikman karashkamanta.

Shinallatak ñukanchik kuyashka Maykel wawata yupaychanchik, paypak kuchupi kana pachakunata kushkamanta, ñukanchik yachashpa katinapak ashtawan ñukanchik kawsaypi achiklla, kushikuykashkamantapash.



UCHILLAYACHISHKA YUYAY

Killkakatina, killkanapash mana hawallachu kashka, ashtawanpash mana sasayta killkakinapi, killkanapipash charik wawakunapakka sinchimi kashka. Paykunapak yachay wasi ukupi may sumak yachaykuna tiyashkamanta, watakunatapash pakta kallari niki yachaypa charishkamantaka. Ashtawankari kari, warmi wawakuna kashpapash kallaramanta llakikunata charishpa shuktak nikikunaman yallishpaka ashtawan llaki tukushpami rinkuna; ña pachakuna yallikpika mana imashina hawalla allichik tukunkunachu, paykunapak ñawiri, killkakati shinallatak ima ruraykunapash. Chaymantami punchanta hawampi hawampi llakikunaka shamun, mana wawakunallapilla, ashtawankari yaya mamakunapipash, yachachikkunapak ukupipashmi rikurin.

Wawakunaka kallari yachaypika kay shina llakikunatami charin: killka katinapi llaki, killkanapi llaki, alli killkapi llakipash; kay llakikuna tiyakpimi wawakunaka mana alli yachayta charinkuna. Alli killka katina, killkanatapash charinapakka sumakta rurashpa, killka ima nishkata hamuktanami kan. Chaymantami kay killka llankaypika imashina wawakunata killkakatina, killkanatapash yanapanata rikuchikrinchik. Yuyaypi charishpaka, wawakunaka mana tukuykuna shuk yachayllata ushankunachu, ashtawankari shuktak shina yachaykunatapashmi munankuna. Yachachik mashikunataka yachayta wawakunaman karashpaka hillay, ayllullakta imaykunata yachay wasi ukupi charina allimi kanka nishpami yuyaytaka karanchik.

SHIMIKUNA

Ñawiri killkana, yachay, shimi yachay, yachapuy, ruray ñan, yuyaykuna, shukllayashka, killka katipi llaki, killkapi llaki, alli killkapi llaki, yachay ñan, llamkay ñan, tiyak hillaykuna.



RIKUCHIK

Kallari panka	1
Rakiri panka	2
Kunariy	3
Yupaychay	4
Uchillayachishka yuyay	5
Rikuchik	6-9
Paktachiy	10-11
Kutin riksi hayñi	12-13
Kallari yuyay	14-15
Shuk uma killka ñawiri killkay	
1.1 Ñawiri killkaka imatak kan	16-18
1.2 Ñawiri killkay sumak rimay shina	18-19
1.3 Killkakatina	19-21
1.3.1 Killka katipak ruray ñan	21-24
1.3.2 Killka katinapak hamuktay pataykuna	24-25
1.4 Killka	25-26
1.4.1 Killkanapak ruray ñan	26-28
1.5 Killkana killka katina anchayupay yachay	28-29
Ishkay uma killla ñawiri killkay imashina llakikunata charishkamanta	
2.1 Ñawiri killkay yachaypi llakikuna tiyashkamanta	30-31
2.2 Yachay killkakati llaki imaykuna	31-33



2.3 Yachay ñawiri killkaypi kipayay	33
2.3 1 Killkakatipi llaki	33-34
2.3.2 Killkapi llaki	35
2.3.3 Alli killkapi llaki	35
2.4 Yachak ñawiri killkapak kuritikrik yutay	36-39
Kimsa uma killka ñawiri killkata imashina yachachinkapak yachay ñan	
3.1 Ñawiri killkayta yachankapak yachay ñan	40-42
3.2 Ñawiri killkayta yachachinkapak hatun yuyay	42-43
3.2.1 Ninak shimimanta killka kawsayman	43-48
3.2.2 Ñawiri killkayta yachachinkapak llamkay ñankuna	48-55
3.3 Ñawiri killkapak yachay ruray ñan kamakuy	55-57
3.4 Ñawiri killkay yachaykunapak tiyakkuna shinallatak yachakuypak hillaykuna	57-58
Tukunchaykuna	59
Minkaykuna	60



ÍNDICE

Parte II	61
Dedicatoria	62
Agradecimiento	63
Resumen	64
Cláusula de responsabilidad	65-66
Cláusula de reconocimiento de derecho	67-68
Introducción	69-70
Capítulo 1 Lectoescritura	
1.1 ¿Qué es la lectoescritura?	71-73
1.2 La lectoescritura como goce literario	74
1.3 Lectura	75-76
1.3.1 Procesos de la lectura	77-79
1.3.2 Niveles de comprensión lectora	80-81
1.4 Escritura	81-82
1.4.1 Procesos de la escritura	82-85
1.5 Importancia de aprender a leer y escribir	85-86
Capítulo 2 Apreciaciones y evidencias del problema de lectoescritura	
2.1 Dificultades en el aprendizaje de la lectoescritura	87-88
2.2 Características de los problemas de los aprendizajes de la lectoescritura	88-90
2.3 Retrasos del aprendizaje en la lectoescritura	90
2.3.1 Dislexia	90-92
2.3.2 Disgrafía	92
2.3.3 Disortografía	93
2.4 Factores que influyen en la enseñanza de la lectoescritura	93-97
Capítulo 3 Metodología para la enseñanza de la lectoescritura	
3.1 Métodos para la enseñanza de la lectoescritura	98-100
3.2 Propuesta didáctica para la enseñanza de lectoescritura	101



3.2.1 Oralidad hacia la escritura	101-106
3.2.2 Estrategias metodológicas para la enseñanza de lectoescritura	107-114
3.3 Evaluación del proceso de aprendizaje de lectoescritura	114-116
3.4 Recursos y materiales de los aprendizajes en la lectoescritura	117-118
Conclusiones	119
Recomendaciones	120
Bibliografía	121-124
Anexos	125-128

PAKTACHIY

Ñuka, María Hortencia Guamán Cepeda, Atahualpa yachana wasipi ñawiri killka kati sasay yachay taripayta rurak, tukuy yuyay, yuyayni, yachaypash ñuka rurashkatakmi kan, nishpami willani.

Cuenca, 15 puncha, kapak killa, 2013 wata.




María Hortencia Guamán Cepeda

0604167973

Ñuka, Juan Carlos Guanolema Valla, Atahualpa yachana wasipi ñawiri killkakati sasay yachay, taripayta rurak, tukuy yuyay, yuyayni, yachaypash ñuka rurashkatakmi kan nishpami willani.

Cuenca, 15 puncha, kapak killa, 2013 wata.



Juan Carlos Guanolema Valla

0603845280

KUTIN RIKSI HAYÑI

Ñuka, María Hortencia Guamán Cepeda, Atahualpa yachanasipi ñawiri killkakati sasay yachay taripayta rurak, riksirini, arininipash Cuenca may yachana wasi pichka niki yupay kamachikpi churashka shina, hañita charinimi kay llankayta maypi, imapi kashpapash willankapa, kay llankaytak ishka shimi yachay shuti pankata hapinapak kashkamanta. Cuenca May yachana wasipi ñuka hayñi yuyaykunata kay llankaypi churashkata imamantapash, imashinapash mana llakichi tukuypakchu kanka.

Cuenca, 15 pucha, kapak killa, 2013 wata.

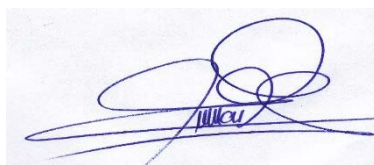


María Hortencia Guamán Cepeda

0604167973

Ñuka, Juan Carlos Guanolema Valla, Atahualpa yachanawasipi ñawiri killkakati sasay yachay taripayta rurak, riksirini, ari ninipash Cuenca May yachana wasi pichka niki yupay kamachikpi churashka shina, hañita charinimi kay llankayta maypi, imapi kashpapash willankapa, kay llankaytak ish kay shimi yachay shuti pankata hapina kashkamanta. Cuenca May yachana wasipi ñuka hayñi yuyaykunata, kay llankaypi churashkata imamantapash, imashinapash mana llakichi tukuypakchu kanka.

Cuenca, 15 puncha, kapak killa, 2013 wata.



Juan Carlos Guanolema Valla

0603845280



KALLARI YUYAY

Ñukanchik mama llaktapika may sumak yachaykunata, yachay wasikunapi allichinamantami achka llakikuna tiyashka, kunan puchukay watakunapika sapan sapan yachaykuna tiyashkamantami kichwa shimika wakllirishka, chaymantami achka kari yachachik, warmi yachachikkunapash, yachay wasi ukupi wawakunapak yachaypi achka llakikunta hapishkakuna, shinapash ima shina allichinataka mana ushaskakunachu.

Kallari wata kawsaykunapika runakunaka kaykunapimi wiñarinchik: kuyarik, rimay, kuchikuy shinallatak wankuri kawsaykunapipash. Ashtawankari manchanayay pachatupuy, alli yachay mana kashpaka, mana alli yachaykunatami charinkuna; kaypimi killka katina killkanatapash yachankuna.

Sapan runapika killkakatina, killkanapash shuk hayñi ruray ñanmi, shinallatak wawakunaka yuyayniyuk shimikunata hamuktashpami shuk mushuk yuyayta charinkakuna.

Kay llamkayka ishka niki yachay uku Atahualpa uchilla wawakuna killka katina, killkanapipash mana alli hamuktashkamantami ruray rikurirka. Killka katina, killkanatapash yachaykunapika wawakunaka kashna llakikuntami charinkuna: mana kallpashpa killka kati tukunkunachu, imata killka katishkata mana hamuktankunachu, killkashpapash mana killka kati tukunkunachu, killkaykunapi shimikuta mirachin, wakinpika anchuchin, mana utka killkankuna, mana alli killkayta ushankunachu, imata killkashkata mana killka kati tukunkuna; kay tukuy llakikunami mana alli paktachishpa sakirin, tukuy yachana patakunapi; chaymantami kay llakikuna ama tiyashkata rikunkapak, wawakuna llaki yachaymanta alli yachayta charichun, munaytapash charichun nishpami kay llankayta ruranchik.

Kay llamkaypika kimsa uma killkakunami tiyan:

Kallari uma killkaka ñawiri killkatami rikuchin, kaypimi manchanayak rikchay kuski shuktak, shuktak pakta yuyay, shinallatak ruray ñanma chayachik killka katina, killkanatapash paktachik.

Ishka uma killkapika ñawiri killka imashina llakikunata charishkamantami rikuchin, sapan sapan paktachita, imakaykuna, kipayaykuna, ima shuktakkunapash ñawiri killka wiñari ukupi rikukrin.



Kimsa uma killkapika ñawiri killkata yachana ñanmantami wampukyan, shinallatak yachay ñankuna, kamaykuna, yachachinapak mutsurik tiyakkuna, ñawiri killkata imashina yachachinamantapashmi paktachikrin.

Tukuripi puchukay yuyaykuna, shuktak taripaymanta, kamupi willay yuyaykunamantapash rikukrin.

Kay llamkayta paktachinkapakka uma killka, uma killka uchillayachishka killkapash rurarinami kan, kamukunapi killkashka yuyaykunata, yachachikkunapak, hatun yuyay sapan runakuna yuyaykunata kushka yanapashkawanpashmi alli killka katina, killkanatapash yachachinkapak.

Kay llamkaypika, ayllu llaktapi imallakunatami killkanchik; killka katita llukchinkapakka imashina kaymana, shinallatak killkakatina, killkana yachaypipash tantachinchik, paykuna wiñaykunapak, yachakkunapak kawsay ukupi manchanayak nishkatapashmi tantachinchik.

Tukuy yachikkunapak munayka alli yachayta wiñachinami, chaymantami kari warmi wawakunaman kallariyapika rikuchin shimita, yuyayki, yuyaytapash umallapi rimachun. Kay ñanmi ima nisha nishkata imata yuyashkatapash ari nichin, shinallatak imatak nishkatapash killkay ushankakunami. Wawakunapak yuyaykuna achiklla kashpallami imatapash hawalla rimay, killkay tukunkapash. Pikunallami kay taripay llamkayta rurakkunapakaka, kay llamkayta ayllukunaman rikuchinaka yupaychay, allikachinapashmi kan.



YACHAY WIÑARI

SHUK UMA KILLKA

ÑAWIRI KILLKAY

1.1 Ñawiri killkaka imatak kan

“Ñawiri killkaka killka katinata, killkanatapash maywan yalli yachaymi. Shimikunawan shinallatak wiñay kawsaytapash shuktak runakuna ñawirikupika kushikuywan yachanami” (MOHAMMAD Gloria Patricia, pág. 1)

“Ñawiri killkaka wawakunapak munaypi imata, ima shina yachanata munashkata yachachinkapakmi. Chaypimi wawakunapak ñawirina killkanapipash munayka tiyanka. Kaykunataka mana ñukanchik yachakuk wawakunaka ñawirishkallawan, kamuyllawanpash paktankunachu, ashtawankari uyashkawan shinallatak wallpachik yuyaykunawanpashmi ushan. Shuk mashiwan kamuta ñawirina, katiknikta chawpina, wiñay kawsaypi tiyak shuk runata tullpuna, mana kashpaka asichikunata, ñawiri killkapa yachayachayukmi kan” (MINISTERIO DE EDUCACIÓN DE ESPAÑA, pág.19)

Wawakunaka kallari yachaykunapika imalla mama pachapi tiyakkunawan paktami kana kan. Piaget mashi nishpaka wawaka mana yachaykunataka wakaychinchu ashtawampash imallata rikushkakunawanmi yachaytaka wiñachin ninmi, shinallatak Ausubel mashi nishkami yachayka imapakllapash ushashka shinallatak hamuktashkapipash rikushkami kan.

“Ñawiri killkaka shuk ruray ñanmi, shinaka ñanta katishpa ruraymi kan. Ruray ñan shinata killkapi ima nishata nishkaman chayankapakmi kayachin. Killkanata killkakinapash imashina ñanta katishpa yachachinatami rikunchik, shinaka tantari willay shinami ushanchik” (RUIZ Ruth M, Blog Educativo, pág. 1)

Kallari yachay watakunapika wawakunata killka katina killkanata yachachinatapash paktaymi kan, chaymanta rikchakkunta charik kamukunatami kaychay nina, chaykunami wawakuna imata yachashkata killkakuna ima nisha nishkatapash paykunapak umapi punchanta wakaychinka.

Yachanchikmi killka katinaka wawakunapak shimi yachay, yachaykuna rikuchikmi killkashka shimi kashkata, chaymantami wawakunataka wiñari shimiyachayta hamuktachun sakina.



Rimanakuykunata alli charinkapakka yachay killka, killka katina ukupika, ñawiri killka yachaypika yuyay wiñachishkamantami rikuy tukunchik, yachaykunataka mana kikin yachaykunallapichu rikuna kanchik, ashtawankari wankuri kawsay shinami rikuna kanchik, mana yachayka wiñarinchu, llakikunatapash mana kikinllapichu rikuchin, ashtawankari, maypimi tantari kawsayta rikuchikpimi kikin yuyaywan llankanka.

Vigotskiano mashika nimmi: wawakunapak yuyay wiñarichun tantarikawsay pachamantami yachaykunataka wiñachina kan, chaykunami wawakunataka nisha nishka yachaykunata maypi kashpapash chimpapurana yachachinka, ashtawanpash yachaykunaka kashnami kanka:

Wankuri kawsay: Wawakuna yachayta chashkishkaka ayllupi, ayllu llaktapi, mana kashpaka muyuntik kawsaypimi.

Tantalla yachay: Wawakunapak yachayka wankuri kawsay ukupimi (ayllupi, ayllu llaktapi, yachana wasipipash).

Kuskayashka Yachay: Wiñarinni pay kikin ruraypi, sayllu ruraykunapimi kan, ñawpa yachashka yachaymanta kallariysha mushuk chayaykaman.

Waykanakuy: Wawakunaka shukkunawan yachapanakuyta rurashpami yachankuna.

Ruraklla: Yachay ukupipash, kanchamanpash pukuyan; katik hapi, mushuk wiñari yuyaykunapashmi.

Imashina yachaykunata apana kamu upika yachakkunapak ushaykunamantami riman, alli rimachunkuna ashtawanpash shuktak shuktak kumukunatapashmi kuna kanchik, wankuri kawsaypi chimpapurankapak mutsurik kashkamanta, kashnami rimayka imakaykunata charin:

- Killkanapash shinallatak killka katinapash hamuktaymi kan.
- Rimayka may kawsay rimaypi hawallami yacharin shinallatak imawan chayanamantapash hawallami yacharin.
- Killka kati, killkay, rimay, uyaypash.
- Yachaytaka tantanakuy shinami yachana kanchik, chinkanyachishpa shinallatak allichishpa kipa pachakuna katinkapak.
- Rimaytaka punchanta rimashpami yachana kanchik.



“Killka katinaka tawka shina yachakuymi, shinallatak shimi yachaykunatapashmi charin, shinapash ari ninakuy kutirik kuyachik tiyashkami. Chashnallatak killkapash hatun shimimi kan, unanchamanta ruray ushaskamanta shuktak unancha ruyaykunapi alli sumak yuyayta killkanata ushankakama”¹

Ñawiri killkata yachachina shinallatak yachanapash wawakuna shimi unanchay killkapi imashina nishkata riksinami kan, chaypakka kay ñankunawanmi llankay tukun: shimikunata riksinami, shinallatak shuk shuk unanchaykunatapash kutichirinamanta, paykuna pura shimikunata riksinamanta, yuyaykuna ima nisha nishkata hamuktana, killka katik yachachun, shinallatak paypak yachaypash kachun, shinallatak tukuripika killkay shuyu unanchakuna shimikunapi tikra riksirina.

John Dewey mashi nishpaka: shuk runa munayta charishpaka alli killka katik tukunmi, shinallatak kamukunawan imalla puray tukunmi, tukuy ruray ñan killka katikunapi. Shuk killkaka pankapi tullpukunawan churashkami, killka katik ima nishkata hapinkakaman, chaymantami killka katik, kamupash ishkantin mutsurik kan, ña ima nishka yuyaypi tiyashkamanta.

1.2 Ñawiri killkay sumak rimay shina

Killkana shinallatak killka wiñachinaka mana hawalla yuyayta wiñachinallachu, wankurishka ruraykunatami mañan, willaykuna, rikuchikuna, mana kashpaka killkakunamanta paktay, mana hawalla ruray, maypimi rikurin ashtawan kuyaypi shinallatak wawakunapak imashina kawsaypi, kawsay wallpakunapipash (PARRA Rojas Alcides, pág. 13)

Shuk alli killka katinata charinkapakka, yachachikkunami wawakunaman ima yachana munashkata, kushikuyta, yachaykunata; paykunapak wata paktay yachay killka kamukunatapash charina kan.

Shuk alli killka mashkashkaka wawakunataka sumak killkakatinamanmi apan shinallatak rimaymanmi tikrachin. Rimayka runatami ruran, yuyayta charishkamanta shinallatak rimaypimi rikuchin [Yachakkunapika mana sumak rimaytaka wakchayachik tukunchikchu, rimay pichiyana kashkamanta ashtawankari alli munayta charinkapakka shuktak shuktak yuyaykunata rimashpami wiñachina kan] killka tinaka, kallpana,

¹BEUCHAT Reichardt Cecilia, Claudia y las letras, Santiago de Chile, Editorial Andrés Bello, sexta edición, pág. 11.



pawana mana riksishka pacha yuyaypi, imakuna, wallpakuna tiyashka punkuta paskanami (IDEN, pág. 14)

Wawakunata alli killka katikkunata rurankapakka yachachikmi tukuy yachay pachakunapi killka katik kamukunata wiñachik kana kan, killka katinamanta rimakuy, ima mana alli rurashkakunatapash kikinllatak allichirina kay tapuykunata rurashpa: ima, imashina, maypi, ima pacha, imawantak killkakatikrini shinallatak killkakrinipash nishpa.

Killka katinata killkanatapash yachanami kallarik yachaypi, wawakunapak sumak yachaymi kan, killka katinata yachana, killka ima nishkata hamuktana, tawka punchakunapimi killka kati, killkanapash umapi tiyak kati kan. Killka katinata yachanaka hatun manchanayaymi wawakunapak kawsaypi kan, wiñaypipash, kawsaypachata kushkamanta, runa kawsayta, kushikuyta, pukllayta wiñaripash kashkamanta.

Killka katinata yachanaka yachaypak shuk ñanmi, yuyayta wiñachinkapak kawsay hapinkapak shinallatak munanayta yachankapakpash.

1.3 Killka katina

“Killka katika shuk ruray ñan willakmi kan, tukuy killkakatimi shuk mushuk killkata charin, shinaka shuktak mushuk killkatami wiñachik tukun” (PARRA Rojas Alcides, pág. 13)

“Killka katika ima rurashkata, tiyashkakunata, shuktak yuyaykunatapash imalla rurashkata, ima nishkata kukmi, shinallatak killka ima nisha nishkata allpa shuyupi kashpa, tullpuypi kashpa, shuk killkaypi kashpapash rikuchinmi” (PIALI Sastrías Martha, pág. 2)

“Killka katika killkakatikwan killkawanpash ruray ñan tantarikmi, ruray ñanmi kallaripi paktay killka katita allikachiman pushan” (SOLÉ Isabel, pág. 17)

“Killkakatika mana ima killkata shimiwan rimanallachu, chayka shuk pakchi ruray allichillami. Killkakatinaka killkawan tantari nisha ninmi, hamuktashpa shinallatak imapak ushahpapash” (CARRASCO Alma, pág. 7)

Killka katinaka tukuy kawsaypak shuk ruray anchayupakmi kan, killka katinaka shuktakkunawan imashina kawsay ushahkatami rikuchin, pacha kawsaywan



rimanakuyta, imalla mutsurikunata riksik chayanata, shinallatak ima nishka yuyaykunata hamuktashpa wiñachinkapak ruray ñankunami, maypimi killka kati ima nishkata hamuktashpa shuktak yuyaykunawan wiñachina, rurakkunaka killka katinata hamuktanami nin, maykampash shuk killka katinata rurakka yarichinmi, yachaypash tukunmi, allita rurashpa.

“Killka katika runapak yuyaytami llamkachin, maypi kawsashka, ima shimi rimayta, ima kawsayta charishkatapash mana imata nisha ninchu” (YANEZ Cossío Ana, 2002, pág. 5)

“Killka katika sinchi shuk killka ñanta tantachikmi, shinallatak yachaykunata kawsachin, imata nisha nishka sumak rimarikunata wiñachin, kutsiyachinpashmi” (OCÉANO, Manual de Educación, pág. 520)

Killka katika killka ima nishkamanta hamuktay, maykan alli yuyayta kunmi, kikin ayllu yuyashka mayman chayanamanta, wakin ayllukunawan ayñinami. Maykanpash killka katinata yachak, imatak shina nishkata hamuktakka ima ruraytaka mana shuktak punchapak sakinchu, alli kawsayta sinchi kawsaypi mashkankapakmi killka katin.

“Killkakatinaka ishka ruray ñanpimi shikayan. Kallarika killka katikpak ñawiwán shinallatak shuk panka killkashkawanmi chimpapurán; kipaka runapak ñawiwán, yuyaywanpashmi tupanakun. Kallarika shuk ruray ñan kashkami rikurin, kipaka shuk yuyay ruray ñanmi rikuri tukun, shinaka imata killka katikushkata kamaykunamanmi apan”²

Killka katinata yachanaka, killkapi ima nikushkata hamuktaymi, shinallatak killkakatinaka pitak killkan, pimantak killkan, imapakta killkan, imatatak killkan. ima nisha nikushkata hamuktaymi. Killka katina yachachinaka shimi yachaykunatapash yalli yachachin, shinallatak imashina rimanamanta, ashtawanka rimay killka ima nishkata shuktak rimayta shina hamuktaymi, yuyaykunata shuktak shina nina, ima nisha nishkata nina.

“Killka katika tawka ruray ñantami riksichin, shinaka killka katikwan killkawan ima nishkawanka sinchi mashkaymi. killka katikpak nishka wiñachikpika kay kutirikkunami

²SELECTOR, “Lectura súper rápida”, México, S.E, 2005, Vigésima tercera reimpresión, pág. 17.



yaykun: yachay yachayyuk, imatak yachaywan killkanamanta yachashkakunapash” (MINISTERIO DE EDUCACIÓN, Programa de iniciación a la Lectura, pág. 12.)

Killka katina shinallatak killkanatapash kutsiyachik yuyaykuna wiñachina shinami kana kan, killka katinaka yuyay rimay wiñachishkapika ima nisha nishkata ruray ñampi rikushka shinami, chaypakka tukuytami allichina kan, killkawan shinallatak willkakatikwanpash tantarinami, chaymantami ishkantik tukunkuna. Killka katikka kay mamapachapi yuyaykuna tiyashkata, imamanta killkakatishkata kamumantapashmi mutsun, imata killka nisha nikushkata ashtawanpash kinki wiñachita rikuchinkapakmi. Killka katishpaka killkashkata hamuktanchikmi, mushuk yuyaykunatapash, ima yuyaykunata yachashkatapash chimpapuray tukunchikmi, ña mushuk willaykunata ñukanchik yuyaypi riksishkamanta, kayka mana hamuktachinllachu, ashtawankari ñukanchik yuyaykunata wiñachin, chaymantami killkaka mana killkapi tiyashka shinachu ashtawankari killkakatikpak wiñachishka shinami.

1.3.1 Killka katipak ruray ñan

“Killka katinataka yuyay ruray ñanwan kashkatami hamuktanchik, chaymanta imashina ruray ñan shinami kan: wiñachishka, shimi yachay, wankuri kawsay, ayninakukpash” (NIETO Escoriza José, pág.10.)

1.3.1.1 Killka kati ruray ñan wiñachishka shina.

Killka katinaka kushilla ruray ñan shinami, maypimi killka katikka kutsiyachin, akllan, rurachin, shinallatak yuyaykunata tantachin ashtawanpash rimashka killkakunata wiñachinkapak.

Killka katik wiñachik ruray ñan alli kachunka, yachachikkunaka wawakuna ima yachay munashkata, imata yachashun nishka charik kamukunatami, watakunatapash rikushpami akllana kanchik.

1.3.1.2 Killka kati ruray ñan shimi yachay shina.

Rimashka yuyaykuna ima nikushkata yuyay tantanakushkatapash rikushpami ima nishkata hamuktana, chayka shuk willay shimiyachayta kaychashpami wiñachirin willaykunata willak kashkamanta.

“Killka kati ruray ñanpika yuyay ruraykunatami kun. Kallaripika ima nisha nishka yuyaykunata kutsiyachina akllanapash, kipaka shimikunapi shimi kamachik, yuyaypi



ima nishkata chakruna, tukuripika mama pachapi ima tiyak yachaykunamanta killkashkata yanapana” (De Vega, 1990)

1.3.1.3 Killka kati ruray ñan wankuri kawsay shina.

Killka kati ruray ñan wankuri kawsay shinata charinkapakka rimaytaka yachay ruray kashkatami yachana kanchik.

Killka katika wankuri kawsaymi, yanaparikmi, wawkipakmi, kawsaywan chawpinakukmi, rimanakuy shinallatak yuyaykunata willaymi, punchanta ayllu llaktawan, tukuymi chaypakka killka katina wawkunkapak, kawasaymantami wiñarina kay muyuntik kashka shina killkakuna ña tiyashkamanta: hawalla killkashka, unanchakuna, killkashka pankakuna, willay pankakuna, kamullakuna shuktakkunapash.

1.3.1.4 Killka kati alli mashkay ruray ñan shina.

Imashinami shuk killka katik imata ruranata pushan, mayman chayanatapash wiñachishpa killka katita rikuranata yachan.

Killka kati shuk ruray ñan shinaka wawakuna punchanta killka katita charichunka shuk pachatami wallpana kan. Kamukunapash sumakta rikuchik yuyaykunatami charina kan, wawakuna hawalla sumak yuyayuk killka katita charichun killka imata nisha nishkatapash wiñachichun.

1.3.1.5 Killka kati ayninakuy ruray ñan shina.

Kay ruray ñanka yachakkunataka paykunapak ña charishka yuyaykunawan allimantalla mushuk willay yuyaykunawan chakrurichun ninmi.

Killka katika ayninakuy rurayñanmi, chaymantami killkakatikka imata killkakatishkamanta, ima nishkata umapi rikuchik tukun, ña killkapi yachashka yuyaykunawan. Kay ruray ñanpika killkata hamuktanapakka killka katikpak ñawpa yachashka yuyaykunami katinakuy kana kan.

“Wikipedia kamupika killka kati ruray ñanka chushku ñanpimi rakirin:

1. Ñawi rikuy: Killka katishpaka mana utka katiryashpa ñawitaka shimikunapi churanchikchu, ashtawankarin allimantalla shuk ruray ñantami ruranchik: 200 – 250 milisegundospimi sapan shimitaka ñawika sunkan shinallatak 30



milisegundosllapimi shuktak killkaman yallin... Shuk ayllukunawan shinallatak shuktak ayllukunawanpash killka katinaka utkayaymi, ashtawanpash shuk allimantalla killkakatikka pishka shinallatak chunka shimikunata killka katin, shuk alli killkakatikka ishkay chunka shimikunatami killka katin; shinallatak utka killkakatishpaka, shimikuna ima nishkata hamuktay ushanchik.

2. Shimi rimaymanta. Shimi rimayka imata ñawi rikushkata hawalla rimakmi ñawimantami rimayman willaykunaka yallin. Kay mitapimi killka katinapak shimi allichikuna tukun. Mana alli killka katishkaka mana alli killkata hamuktachinchu, chaypakkak arawikunata, mana kashkapa rimay kachay shimita killkashpamialli kanmam.
3. Uyayay. Willayka shimimanta rinrimanmi yallin.
4. Uma ñutkuy. Willayka ririnmanta uma ñutkumanmi yallin, shinallatak chikanyashka nipakuna chayashkata tantachinmi. Kay mitawanmi ruray ñan hamuktay tukurin³

Killka katipak ruray ñan: Shuktak shuktak killka kamukunata hamuktachinkapakka kay ruray ñankunatami katina kanka:

- Killka kati ñawpaman: Killkatikmi ima munashka killkata kashpapash akllana kan, mushuk yuyayta yachankapak, willankapak mana kashpaka kushikunkapak.
- Tukuy killka katipi: Killkakatikka killkataka mashna kutin killka katisha nishpapash ruray tukunmi. Allilla rimashpa, kaparirishpa rimashpa, watarishpa, mana kashpaka wankurishpapash. Killka kati unallapika yachashka tapuykunata ruran, imata hamuktashkatapash rikunmi, ñaypaman rurashka tapuykunata kamayna, ñawpa yachaywan shinallatak yuyaykunawanpash pakta ruray tukunmi.
- Killka kati kipa: Killkata killka katishka kipaka, killka katikka killkaman kutin tikran, mushuk shimikuna ima nishkata yachankapakka, chaypakka kashna

³<http://es.wikipedia.org/wiki/Lectura>, consulta 25 de junio de 2013, hora 15:49



shina ruraykunatami ushay tukun: maypi kashkata, tawka shina shimikunata, chayllatak yuyay, mana kashpaka chimpanakuy yuyay, shinallatak shuktak shina paktay yuyaykunata, hamuktaykunata wiñachinkapak tapuykunata ruranami.

1.3.2 Killka katinapak hamuktay pataykuna

“Killka kati hamuktayka shuk ruray ñanmi, ima nishka yuyaykunata wiñachinkapak, runapak imakaykunata hapishpa chimpapurashpa kawsaypi alli yuyaykunata churanmi, shinallatak chayllatak shimita, chimpanakuy yuyaykunata, katik shimikunata, killkamanta yuyaykunata hapishpa yuyaykunata llukchin, shinallatak yuyaykunata, unanchakunata, imashina killkanata, riksina yuyaykunata rurana, shutipak rantita apanata, shinallatak imashina yachachinkapak rimayta killkashkatami ari nin”⁴

Killka katik hamuktayka yuyaykunata willakmi, shinallatak shuk killka katikka imata ruray nishkatami wiñachin. Kay yuyaykunata wiñachinkapakka, killka katikka yachaywa ukupi, ima tiyashkakunata yachanami kan, tukuy kawsaypi ima yachashkata, imata shimimanta yachashkata, ima shina mama pachapi rikuymantapash.

Shuk alli hamuktay tiyachunka, shimika shuktak yuyaykunapash killkashkami kanka shina: killkashkapika tiyak, mana killkashka kan, killka ima nishkata yuyachina.

- Killkashkapitak tiyak

Rurak imata paypak killkashkapi nikushkata achiklla hamuktay. Shinaka paypi imalla tiyashka shimikunata hamuktana, yuyaykunata yuyaykikunatapash hamuktana, ima yuyayta rurak killkashkamanta chayankapak.

- Mana killkashka kak

Ima pachami ruran ima nishkata killka katik tikrarimay, wakinpika ima niskushkataka mana achikllata tukuy tikray rimana killkanpashunchu. Rurakka yuyaykunataka shuktak shinami willan.

⁴LLERENA María Esther, Lectura Comprensiva, S.E, S.P.I.



- Killka ima nishkata chanichina

Rurakpak killkapi ima nikushkata shinallatak killkashka yuyaykunawan pakta rurashpa charina, ñawpakman rikuna, taripanapash.

George Carlin mashi nishpaka, kanpak wawataka ama killka katinataka yachachichu, imata killkapi nikushkata tapuy, Paulo Freire mashipak tapuy yachachina ukupika yachachikmi chunlla shimipipash ancha kuyaywan kawsana kan ninmi, kari warmi wawakuna paykunami yachaytaka rurana kan mana yachachik imata rimachun nishkata tikra rimanachu.

1.4 Killka

“Killkanaka shuk ruray ñan wiñachishka killkata killkanami” (MONTSERRAT Fons Esteve, pág. 22)

“Killkanaka ñukanchik yuyaykunata unancha shuyupi shimi tikrachinami” (SERRA José, pág. 10)

Killkanaka imashina rimaymi, willanami, yuyayta, yariyayta, kushikuyta wiñachinami, shuktakkunaman willashpa kamaymi, tukuy puncha ruraykunami, email killka, kachana killka, rantinapak killka shuktakkunapash, kay tukuykunami imashina rimanaykunata paktachin.

“Killkaka manchanayak llika unanchami, mana ñukanchik chaskapi wiñachishkachu kan” (COULMAS Florian, 1989, pág. 3)

“Killka katika runapak hatarichi ruray rimaykunami, rimanakuykuna, shuktak rimaykuna, shimi kuyuchikuna mana kashpaka Morse killkakuna” (CASSNAY Daniel, pág. 24)

“Killkanaka rimanakuykunami, shuktakkunapi tallirina rurayñankunata paskashpa wiñachinkapak. Shukka killkanmi shinapash killkaka killkakatikpimi rurarin. Paypak yuyay ukupi tiyashka shimikunaka paypakmi kan. Chaymantami killkakati killkapash chunlla Kanata, ñawpa yachayta, alli yuyaytapash minishtin. Pipash kinkinllatak, chunlla uyayta yachakllami killkanata alli shimikunatapash alli nik tukun. Chunlla shimimi pachamama llakipi sumak yachay tukun”⁵

⁵PEREZ Esclarín Antonio, “Aprender es divertido”, S.E, S.F, pág. 5.



Killkaka shuk willak shimi, shimiyashka millkapi rikuchinkapak usharin. Shukka killkanmi shuktak runa killkakatchun. Wakin pachakunallapimi pika kikinpakllata kashka killkan: sapan puncha killkashka shuktak kunatapash, shinallatak wakinkunaka shuktak runakunaman imata willankapakka kaykunatami killkan: llankay willay, yuyay killkalla, yachakushka ruray, mañay shuktak shina killkakunapash. Yachanchikmi wawakunaka shuyukunata, willaykunata rikushpa uyashpa, kallari kawsay watakunamanta yachana wasiman tawka killkakuwan shamushkata. Piaget mashi nishpaka sapan wawakunami kikinllatak paykunapak yuyaymanta yachankuna, shinallatak yachaykunataka chikan chikan mita kawsaypi, uma ushay kun, paypak runa aycha kuyurikmantami yachayka katinakunka.

“Killkaka yuyaykunata wakichinatami ari nin, shinallatak umallapi yachanay kamayachimantapash anchurin. Sinchiyachik yuyaykunawan shinallatak kuskikunawanpash yuyari tukunmi” (CASSNAY Daniel, pág. 45)

1.4.1 Killkanapak ruray ñan

“Tukuy killkanapak ruray ñan, killka imashina kakpipash, pichka shina mitakunami tiyan, mana killkakta yanapanpakapak ashtawanpash imashina alli killkata apankapakmi kan... Yachaywata akllana, willayta mashkana, willayta tantachina, imashina killkanata yuyarina, yuyaykunata killkana, killkata alli rikushpa kutin allichinapash”⁶

Ashka manchaniyakmi pachata charinaka, wawakuna paykunapak wiñachishka killkakunata rikuchichun, shuktak wawakunawan, shuk willay pachata charichun, killkanata killka katinata yachachinaka shuktak mushuk kawsay yachaymi. Kay mushuk kawsay yachayka shuktak shina yuyanatami rikuchin, chikan ayllukunawan kimirinata, ayllullaktapi aranwanatapash. Kay mushuk yachayman yaykunapakka kashna shina tapuykunatami mañan: imapak, imamantatak killka katin, imamantatak killkan nishpapash. Wawakuna paykunapak killkakunata riksik chayashpaka imatak rurasha nishkata kushikuywanmi ruranka.

Yachachikkunapak kallari paktachikunaka wawakuna killkakunata wiñachichunmi munan. Kay paktaykunata charinkapakka Guayaquil llaktapi tukuy ishkay shimi yachay wasikunawan yuyaykunata kawsaykunatapash rimanakunami kanchik. Kallaripika wawakunaka ima yuyakushkata killkapi churanata mancharkakuna, kamupi ima

⁶SERRA José, “Como escribir correctamente”, España, Ediciones Robinbook, 2004, pág. 26



killkashkakunata tikra killkarkakuna, yuyaykunata mana ruray tukurkakuna, mana wallpakunata wiñachi tukurkakuna, ima killkashkakunatapash mana willay tukurkakunachu. Kunan punchakunapika imata yuyashkata killkankuna, killkata wiñachinkapak ruray ñanta katinkuna, imata killkashkata willankuna, imata killkasha nishkata killkankuna shina: Yuyay killkallakunata, hampi killkakunata, willaykunata shinallatak shukkunatapash. Tukuy kaykunataka Escuelas Lectoras nishkawanmi hapishkanchik, chaymantami kay ruray ñankunata katichun nishpa mañanchik.

- Llamkay ñan

Yachayta mashkashpaka kikin munaykunamantami kallarina kan, chaykunawanmi wallpakuna wiñarinka, shinallatak ima shamukpipash chimpapuray tukunka.

- Willay mashkay

Willaykunata mashkankapakka mana kamukunamanta mashkanallachu, ashtawankari kikin yachay yachayukta, shinallatak shuktakkunapak yachayachayuk willaykunatapash llukchi tukunchik.

- Willay tantachi

Willaykunamanta killkanpakka, yuyaykunami usharin. shuktak shuktak tupuy willaykunata mashkaykunapakka shuktak mushuk yuyaykuna shimiyashpami charikyachin shinallatak killkata paktachin.

- Imashina killkanata yuyarina

Killkata allichishka kipaka kutinmi kashna tapuykunata rurana: maykantak killkapak paktay, maykankunatak anchay, imashina killkata hapinamanta, shinallatak pipakman chayakta. Tukuy kay tapuykunata rurashka kipaka, killkana ñanmanmi ri ushanchik. Chaypakka ñawpaman yuyaykunata allichishkamanta kallarina kanchik, killka killkawapi alli yuyaykunata kuchunka kashnami killkarinka: kallari yuyay, chawpi killka tukuri yuyaytapash.

- Yuyaykunata killkana

Chushak pankakunawan chimpa purari pachami. Unalla killka wiñachipika mushuk yuyaykuna rikurinkallami, chaymanta rimay yachayta alli killkanatapash umapi apana kanchik.



- Killkata rikushpa kutin allichina

Killka ima mana alli rurashkata alliyachik kayta rurana pachami, shimikunata, allitak killkaman chayankakaman.

Piaget mashi kutin nishpaka rimay hatunyachika runapak tukuy umapi rurarishka rikchaykuna chakrurishkatami ari nin. Rimayka shuk runapak hillay, ushayku kuyachik shina rikushkami. Shuk alli killka willaykuna tiyachunka chikan chikan shimi awllirikunatami yuyaypi charina kan, shimika kawsay pachapi chakrurik shimi rimay pakta kachun willaypak hillaymi.

Rimaypa awllirikuna

- Willay awlliri. Kak rikuchik, imaykuna hawamantapash riksik chayachinami, shina: willaykuna, rurashkakunamanta, tantari killkamanta shukkunapash.
- Imata rurankapak awlliri. Imakuta shukkunata ari nichina shina: yachari ruraykuna, killka pankakunata rimachikuna shuktak kunapash.
- Rimay awlliri. Shunkumanta llukchishka yuyaykuna shuktak rimaykunatapash willakmi, kashna shina: runa ima rurashkata rikuchik killka, willayta kachanakuna, rimanakuykunapash.
- Sumak yuyay awlliri. Shimikunata kaychashpa sumak kashkata rikuchikmi shina: hawa rimay, kawsay rikcha, arawi shinallatak shuktakkunapash.

Rimaypak paktaykuna

- Allita rimanapak. Kaytaka kaychanchikmi allita rimankapak karulla runakunawan, alli kuskakunapi, may sumak kawsayta mañak ukukunapipash. Shina: Alli tutamanta, imanalla mashiku, shuktak kunapash. Kashna shina rimaykuntaka apunchikpa wasipi, rimanakuy ukukunapipashmi kaychanalla.
- Ayluyashka rimay. Mashiyashka kari warmikunawa rimarita kaychankapakmi. Shina: Imanalla, kuyashka mamaku, kikin, kan.
- Amawtay yachay. Amawtay yuyaykunapi churanapakmi kay yachanaka.

1.5 Killkana killka katina anchayupay yachay

“Killka katina shinallatak killkanaka, yachachiktapash, ruray, tikra ruraytapash maywan yalli kallarinalla yuyaymi, rikuchik killka ruray kashkamanta, tukuy kawsay yachay yuyaypi kaycharin” (OCÉANO Manual de Educación, pág. 504)



Wawaka mama pachawan paktami, wacharishka pachamanta maypi kawsaywan apanakun shina: wakay, asi, ukura, shinallatak shimikunawanpash. Killka kati killkana kawsaypak paktarik yachaykashkatami rikunchik.

Killka katinaka kaykunapakmi manchaniyak kan:

- Uyarichay shinallatak yuyaritapash wiñachikmi.
- Shuktakkunamanta uyana yachanapash.
- Ñukanchik uku yuyaywan pakta kana, shuktak yuyaykuna, yuyaritapash kikinllatak chimpapuray.
- Kawsaypak antawa shina kana.
- Shimiyachaypi ruray ñankunata tantachishpa yanapan.
- Amawtay yachaykunata mana sakina, kay ishkay chunka patsak watakunapi yachaykuna ashtawan yalli kushkamanta.

Killkanaka kaykunapakmi manchaniyak kan:

- Yuyayta tantachinkapak shinallatk allichinkapakpash.
- Shuktak kuna killka katichun.
- Hamuktashpa yuyaykunata wiñachichun.
- Wallpanata wiñachin.

Kallari killka yachaypika mana killkakunata yachaychu, ashtawanka imashina killkashka shimi kashkatami yachana, paykunawan tantanakushpami imashina killkana kashkata yachashpa rina, ashtawanka rimaykuna ima nisha nishkamantami kallarina.



ISHKAY UMA KILLKA

ÑAWIRI KILLKAY IMASHINA LLAKIKUNATA CHARISHKAMANTA

2.1 Ñawiri killkay yachaypi llakikuna tiyashkamanta

“Tawka tayta mamakunapak, yachachikkunapakpash ashka llakimi kashka, yachaykunapi llakikuna tiyashkamanta, wawakuna mana alli yachaykunata paykuna munashka shina paktachishkamanta, mana kashpaka paykunapak sinchi llamkaykunawan yachaykunata paktachishkamantapash. Yachana wasiman yaykuk wawakunaka shuktak shuktak yuyaykunawan, kushikuykunawanmi rikurinkuna, maypimi ayllukukunapi, kullkikunapi, kawsay llaktakunapi tukushkakunawan”⁷

Bruner mashi nishpaka: yachayka shuk rimanakuy shinami, shuk hatun yachashka rimanakuy shinami, maypimi wawakuna mamapachapak yuyaykunata shuk yanapakwan wiñachin. Shinashpaka killka katina killkanapash sinchin llamkay ñanmi, chay mana llakita killkanapi killka katipi charik wawakunapakpash sinchimi, killka katina killkanapash rimaypak tantari kashkatami rikuchin, mana suklla llamkay tukunchun, kayshukpash mana paylla llamkay tukunchu.

“Yachay ukupi llakikuna tiyashkaka ruray ñan shimi, rimay shimi, killka, wiñachinapipash kipayaktami rikuchin. Uma ñutkupi llakikuna charishkata, shuktakkunapash ñawpakpi kushi illashkata, mana yuyay kipakpi, alli yarikuna tiyashkamantachu” (AGUILERA A. y GARCÍA I, pág. 44.)

Sasapay yachayka wawakuna munashka yachayman mana paktay nisha ninmi. Mana ñawi rikuymanta, uyanamanta, uma ñutku suchunkuymanta, kushi illashkamanta, mana shukta shina kawsaymanta llakikunata charishkamantapashmi. Vigotsky mashika shamuk yachay wiñari, sayllu karuyay, shinallatak imashina llakikunata wawakunapi allichinaka yaya mamakuna shinallatak paypak yachay pata mashikuna yanapashpa yachachik ninmi. Chashnami ima llakikuna tiyashkata rikuy tukunchik, shinami kari wawapi kashpa warmi wawapi kashpapash ima llakikuna tiyashkata allichi tukunchik. Llakikunata allichinapakka tawka allichikunami tiyan: takki yanapaykuna, ñawpakman katinata sinchi yuyaykunata kunallami mutsurina kan. Wakinpika achikllata yachachikpipash wawakunapak ushaykupi chinkarinllami.

⁷ BRAVO Valdivieso Luis, Psicología de las dificultades del aprendizaje escolar, Santiago de Chile, Editorial Universitaria S.A, 2002, Séptimo Edición, pág. 15.



“Sasapay yachay ukupika kashna shina llakikunami tiyak tukun yuyay wakllirikuna, kushikuy illay, llaki shimi rimay, mana alli uyay tukuy, mana hamuktay ashtawankari killka katipi mana ushay tukunpashmi” (DIGGORY Farnham S. pág. 15)

Killka katipika kay kayak llakikunami tiyan.

- Shimikunapi shinallatak killkapi wakchayay.
- Shimi rimaypi illay.
- Yuyayta apanakunapi llaki tiyan shinallatak rimashkakunata mana umapi chari tukun.
- Mana alli yuyaypi charin imashina kamukuskakunata kaychanapak. Kamu kuskaka mana kamuta wakichinallapakchu ashtawanpash killkakatik kaychachunmi wiñachishka kan.
- Mana munay tiyashkamanta killkatatinkunachu ashtawankari kamay yachayllamantami killka katinkuna, kamayachika mana allipa killkapa, killka katipak mashikay tukunchunmi.
- Killkana kaspita mana alli hapinkuna.
- Killkakunata mana riksinkuna.
- Rukawan killkanapi rikuchinkuna.
- Maypash kachun killkankunami.
- Wichiman, uriman rishpa mana shimikunata tsiklla wachuta katishpa killkankuna.
- Mana alli shimikunata chikanyachinkuna.
- p killkawan q killkawan shinallatak d killkawan b killka simikunawan pantarinkuna.
- Rikchak killka rikuripi pantarinkuna.
- Yuyay rikuchik rikchay uyarikunapi llakikunata charinkuna.

2.2 Yachay killka kati llaki imaykuna

“Yachaypi kipayay imakaykuna yaya mamakunapi, yachachikkunapash rimay tukun... Yachay kipayayka mana yachay llakita rikuchinchu, shinapash wawakunapika llakika killka katipi, killkanapi, shuktak rikchay rimaykunapipashmi rikurinlla. Shuktak shina



llakikunapash yachay ukupi usharik tukunmi, kaykuna shina: uyarichay illay, ñapash piñarínlla, kallpashpa rurakkunapash”⁸

Wawakunapi imaykuna rikurikpika kashnami rakirin.

1. Runa aychapak ruray

- Yalli kuyuy. Yallitak kuyurimi
- Allimantalla kuyuri. Allimantalla kuyurishpa rurakmi shinallatak mana yachay ukupi llakichikkunami.
- Mana alli kuyurik. Mana imatapash hawalla ruray tukunchu, shinallatak kallpanami, pawanapi llakikunata charikmi.

2. Kuyurinapak wiñachina

- Kuyurikunapi llakikuna. Runa makiwan lluki makiwan pantarin shinallatak killkapi llakikunata charin (anchuchin, mirachin, yapachin) shuktakta killkan, ruraykunatapash mana utkashpa ruran.
- Runa aychapi llakikuna.

3. Ruray yachay

Yuyaykay ruraymi, chaymantami runaka yuyayta hapin, shuyuta ruran, wallpan, tikrawallpan yuyayta wiñachinkakama.

- Uyarichay. Hawalla shinallatak karuyay.
- Rikuk shinallatak uyak yariyachik. Pachapi panta yalli ruray (Hawaman, ukuman, ñawpakman, washaman...) paktakuyaypi llaki, tullpukunata riksini pantarinkuna.
- Yuyaycha. Ima willaykunata, hawalla rurashkakunata, shimikunata, shinallatak shimikikunatapash mana yuyaripa.

4. Rimanapak ruray

⁸ LEFRANCOIS Guy R; El ciclo de vida, México, 2001, Copyright Editorial, sexta edición, pág. 270.



- Wawa wiñarishpa katikuk watapi imashina rimaypi llakikuna tiyashkamanta: Ashalla mushuk shimi, uyari shimi rimaypi pantarikuna, wakchalla shimi, ashalla hamuktaypa shimikuna, uyarikkunata shimimanta anchuchinkunapashmi.

“Yachakuypi llakikunaka ruray ñan yachaykunatami kipayachin, mana yachaykunallapi rikurinchu shinapash tawka imakaykunapimi yuyayta rikuchin. Allimantalla, shinallatak yachay mana munaypipashmi rikuchin” (BRAVO Valdivieso Luis, pág. 154)

“Imashina kawsanapak tallimi, uma ñutkumanta kallarishkamanta, mana wiñaypa mirarinchu” (POLAINO A. pág. 9)

2.3 Yachay ñawiri killkaypi kipayay

Yachaypi llakikuna tiyashkaka yaya mamakunapakka, yachachikkunapakpash ashka llakimi rikurin, maypimi wawakuna mushuk yuyaykunata wiñachikushkamanta.

Tawka yachakukkuna yachachikkunapakpash kay kuritirikkunamanta llaki tiyana kashkatami yuyayta llukchinkuna: yuyayniyuk, kawsaypachapash kaykunami hamuktaypi, shimi rimaypi rimaypipash ushay tukun: rimaypi, killka katipi llaki, mashna kakpipash.

2.3.1 Killkakatipi llaki

“Shimikuna tantachinapi, mana kashpaka shimikunata rixsinapi, yuyaykikunata umapi apanapipash llakichin, chaymantami killka katikunapi, killkapipash llakikuna tiyan” (DÍAZ Llanos Silvia, pág. 14)

“Killka kati llakikunapika tawka shina pataykunami tiyan: mana yachaykunapika, wawakunaka alli wiñaylla killka katita rimaytapash ushay tukunkunami. Haynik llakipika, killkakatishkata mana hamuktay, shimikunata killkakunatapash pantari tukuchu”⁹

Killka kati llakika shuk sasapay chikanyachipak, shinallatak shimikuna manakashpaka tantay rimaykunapi, niki illay, yuyaykikunata mana alli masmay illay yuyaykachaymi. Wakin yachayllakkunaka killka llakitaka rikchay yachachimantami charin nishpa. Shuktak ruraykunaka kanchis chunka patsak rikunapi rimay kipayay tiyan ninkunami.

⁹ Diccionario de Pedagogía y Psicología, España, Cultural S.A; Edición 2002, pág. 88.



Británica purariy ukupika killka kati llakipika, wawakunaka kay unanchakunatami chari tukun:

- Achiklla rimanata yachaypi kipayay.
- Shimi rimaykuna shimikunapi uyarikancha rikuripi pantari.
- Tawka shina imakunapak shutikunata yuyari illay.
- Yuyaykuna tiyak shimikunapi pantarikuna.
- Rikchak shimikunata mana ushaymanta.
- Nikikuna wiñachinapi llakikuna.
- Killkawan chay shinallapi sasapayta charin.
- Killkanapi llakikunata charin.
- Killkana kaspita shuktak shina hapin, paypak killkaka shuktak shina tukun mana kashpaka umak killkami.

Llaki killka katichikyachik

a) Killka kati llaki hapi

“Uma ñutku wakllirikpi mana kashpaka uma ñutkupi ima llaki tukushkamantami” (ACEDO de Bueno María de Lourdes, 2006)

“Ashtawan killka kati llakikunaka uma ñutkupi ima llakikuna tiyashkamantami rikuchin, wakinpika runakuna allita shimikunata killka katikushpapash yachapuyata chinkachinkunami, shinaka kimsa shina killkapa llakikunatami pay kikinyachin” (CASTEJÓN Juan Luis y NAVAS Martínez Leandro, pág.197)

- Uyarikancha killkakati llaki: Uyarik shimikunata chikanyachina ashtawanpash mana riksishka shimikunapi llakikuna tiyashkatami rikuchin.
- Uku sapan killka kati llaki: Shuktak shuktak killkakunata mana killkakati tukunchu, ashtawanka panta ñawiran rikuy wiñarín, kay shina “polo” / “bolo”.
- Yuyarinapak llaki: Shimi ima nisha nishkata mana yuyari tukuymi.

b) Mirari killka kati llaki

“Yachaykunapi mana alli killkakati tukuytami rikuchin...” (FERNANDES Elba, 2012)

Killka kati llakika ñawiri killka yachaypika nimamanta wawakunapika rikurinllami, alli yuyayta charishka hawapipash.



2.3.2 Killkapi Ilaki

“Yachaypi kipayayka ima nisha nishkata llakichin, shinallatak sami awllirichimi. Ushapay yuyaysapa, ruraykuchik kawsay pachakukwan, shinallatak ima uma ñutku llakikunata, yarikunata, kuyurikkunata, hatun kuyachikunata charik hari warmi wawakunapi rikurin” (DÍAZ Llanos Silvia, pág. 18)

Killkapi Ilaki shimika killkata mana alli ushay tukuymi kayka, mana alli killka, mana alli sumak killka, yuyaykunata mana killkapi churay tukuy sasapaykunamanmi apay tukun. Runakuna kay llakikunata charishpaka shimikunata alli churanata, yupaykunata shimikunata shuk pankapi churana sasapaykunatami charin, shinallatak shuktak hatarichik llaki killkapika kay tukunmi shina:

- Mana alli killkata charin.
- Pantarikuna llakikunapash.
- Yapatak chikanyachishpa killkay.
- Sumakta shuyushpa killay illay.
- Pantari, hayni illakpash.

“Killkapi llakika ruray ñan ruraypimi rikurin” (GUITIERREZ Lozano Beatriz, pág. 11)

Killkallata mana allita charinaka shuk runa killka llakita charishkata mana ninchu. Killka llakita charinaka ruray ñanllamantami, chay llakikunataka paykunapak kawsaypi anchuchi tukunmi.

2.3.3 Alli killkapi Ilaki

“Alli killkay llaki shimika yachaypi alli killkay llaki nisha ninmi, shimitami llakichin mana paypak killkataka. Kayka shimikamachikta, kunkachin, pantari shinallatak uchilla shimikunatapash mana riksishkamanta” (DÍAZ Llanos Silvia, pág. 20)

Imashina yachana ukupi shinallatak runa imashina kana ukupipash alli killkay llaki kashkatami hamuktan, alli killkayka alli yachaypi kashkamantaka wawakunapi ima yuyay waklliri llakikunaka mana rikurinchu.



2.4 Yachak ñawiri killkapak kuritikrik yutay

“Yachayka kikimpak shuk yachayuk runapi watashkami, shinallatak sapan sapan runapi wiñarín, Kayka nisha ninmi sapankunami yachaytaka imashinapash yachana kanchik, ñukanchik kikin ushaykuykunata wawayachishpa” (OCEANO, Enciclopedia de la Psicología, pág. 200)

Yachaymanta rimashpaka tukuy kawsaypi unayay ruray ñan kashkatami nikunchik. Yachayka shukman yachaytami ruran, shinallatak shukmanyachikkunaka manchaywan, sinchimunaywan, sinchikaywampash kamashkami rin. Yachaykunaka mana paktay yachik allichishka ruraykunawan, mana kashpaka shuk killkawanlla wiñarínchu, ashtawankari ruray ñan mana rurashka, punchanta ñukanchik yachayuk kawsaypi wiñarín.

“Killka kati killka hapishkapipash yuyaykuna, shimi yachak, hawalla kikin wiñari, nunallatak, wasi uku ayllu chawpipi, shinallatak willay paktachik ruray ñanpi kutin rikurinmi” (STELLA Fajardo Myriam, pág. 94)

Kaypimi wawakunapak yachaypi killkakati shinallatak killkapipash tawka kuritikrik yuyaytakunata rikuchinchik.

Kay kuritikkunaka kaykunapimi rakirin:

- Wata paktay puncha kuritikkuna. Wata paktay punllaka nisha ninmi, kari warmita rikuchik, shinallatak yuyarikunata rikuchipash
- Yuyaypa kuritikkuna. Yuyaykunata, kuskiyay ushayta, sinchi yuyayta, tukuywan puri rakirita, mana kashpaka kuyaywan ñawirikkatami rikuchin.
- Nunayachaykuna mana kashpaka kuyachik kuritikkuna. Wasi uku ayllukuna kuyaychi, pukuyay kushikuy, wawapak runanchaykunatapashmi rikuchin.
- Wankuri kawsaypak kuritikkuna. Kawsay pacha shinallatak kawsaytapashmi rikuchin.
- Yachaykunapak kuritikkuna. Imashina yachanawasita pushanata, imashina yachachik kashkata, yachaypa hillaykunata, mashna wawakuna charishkata, yachayñankunata apanata shuktakkunatapashmi rikuchin.

a) Wata paktay puncha kuritikkuna



- Wata

Tawka yaya mamakunami mashna watata charishpatak wawakuna killka katita, killkatapash yachayta kallarichun nishpa tapunkuna. Hampiyachak Estadounidense Glenn mashika shimi killkaka, wawakunapakka shuk sumak yachaymi kana kan nishpami alliyuyachin, sumak yuyayta hapinaka kallpashpa llamkaypi shinallatak kushikuypipashmi tiyan, chaymantami yachayllakkunaka wawakunaka pichka watamanta kanchis watakuna kama yachaykunata ushahpami killkakatina killkanatapash alli yachay tukunkuna nishpa rikuchin.

Pukuyayka wawakuna wiñayta charikpimi alli yuyay wiñarín, shuk saparunashina wankurichik, paypak imashina yuyaypi, ruraypi, munaykunapipash uma ankukuta allichin.

- Kari warmita rikuchik

Ñawiri killka yachayka uma ñutku, ñawi, rinrinwanpash tantanakushpa wiñarimi. Tawka rurakkunami tiyan paykunaka warmi wawakunami kari wawakunata mishashpa utka pukurin ninkunami, shinaka kaykunami utka killka katinata yachankuna, paykunapi chikanyayka wiñaypi shinallatak pukuripipashmi rikurin.

Warmi wawakunami wamprayaytaka kari wawakunapak shuk wata chawpi shinawan ñawpa. Rimaypipash chashnallatakmi kari wawakunata mishashpa rimarin, shinallatak kipatami achka hatun shimikunata hapinkuna.

- Llika yarikuna

“Llika manchay anku rakirinmi, willaykunata yallichin, uyarik manchay ankuwan churashka, chawpi uma ñutkuwanpash, kayak llika yarikunaka kaykunami kan: ñawi, rinrin, kallu, shinallatak mutkipash” (WIKIPEDIA, La enciclopedia libre, pág. 1)

Yachay ukupika manchay anku llakikunami wawakunapika tiyan, kaymi killka katina, killkanatapash llakichin, tawka shinakunatami rikuy tukunchik: wawa mana achikta rikuy tukun, hawalla kuyuriklla, wawa shillinku tukuy pachapi kuyurikunata minishtishkamanta.

b) Yuyaypak kuritikkuna



Kuriritik yuyay sapakunaka ñawpa yachashkawan killkakatita yachankapak, yuyaykaykunapimi yachapayta sapiyachin shina: uyarichay, yuyaychay, killka kati, killkapipash shuk ñawpa yachayta kunan yachaypak yuyashaywan tinkirishkami wiñarín.

- Yuyayshay

“Shuk imaykayna allpa pacha kawsay, imashinami nina rupachin, wayra mana rikuyapak, yaku uriman rin, chashna shinallatakmi yuyaychaypasha kan” (OSHO Osho, pág. 5)

Wawapak yuyay shikan shuk kallari kuriritikmi, killka katita mana utkashpa yachay tukushkamanta. Maykan wawapash alli pukurishka kashpaka utkami yachayta ushanka, imata yachashkakunatapash ashalla watakunata charik wawakunata yallimi hawalla yuyari tukunka.

- Yuyaycha

Mushuk willaykunata runakuna chaskishpaka, ashalla yuyaykunami kallariyapika tiyan hipami ashka yuyaykuna unita tiyay tukun. Wawakuna llakikunata yuyaychaypi charishpaka ashakamalla yuyay chaywanmi llakita charin, tawka kutin rimanata mutsushkamanta kaykunami yuyaychayman unipak yalliche tukun.

Uyarichay shinallatak yuyaychaymi ñawpa yachayta ñawiri killkapak mañan, kikinlla yachak kashkamanta mana uyarichay yuyaychashkami kashka.

c) Nunayachaykuna mana kashpaka kuyachik kuritikkuna.

Nunayachaykuna mana kashpaka kuyachik kuritikkunaka wasi uku ayllukuna imashina kawsakushkamanta shinallatak wawakunapak kawsaypi kuyachik tiyashkatami rikuchin.

- Wasi uku ayllupak kuyachik

Jean Piageth shuk killkakmi imashina wawakunapa tukuy ruray ñan kawsaypi ruraykunata charinamanta riman.

Wasi uku ayllumi kallari ukukakwan pakta kan, shinallatak tukuy wawakuna nunapak yachayachaku ima pachami wacharin, kallari yachana wasi kuyachikkunaka wasi uku ayllukunami. Kunan punllakunaka kuyachikmanta, kamaychashka, kuyay



shimikunawan, chakchakunawan, kuyaywan rimaywan riksiri, mutsuk ruraykunami, kushikuywan wawakuna wiñachunkuna, puray ikkata, sumaychaytapash shuktakkunawan charichun rikuchin.

- Pukukyay kushikuy

Claudia Steiner mashika pukukyay kushikuyta kushka ninmi, kaymi yuyayyuk ima llakikuna chimpapurana aranwayta arinichin. Kay kishpikay, ikaytapash hatun tupu wasi uku ayllupimi kushichin, chaypi wacharishkamanta shinallatak kallari yachapuykunata, rikchapayaytapash hapishkamanta.

Wawakuna kikinllapitak ikayman chayashpaka kay shina paktachikunatami chari tukun: yachaykunapi uyana shinallatak shuyanatapash, kikin yariyaykunata riksina, kushikuykunata apaykachanata yachana shinallatak milkachiyanapash.

d) Wankurikawsay kuritikkuna

Wawakunaka paykunapak mashikunata akllashpaka yuyaykunata munaykunatapash karanakunkunami. Shuk wawa yachayachayuk chawpipi kashpa, shinallatak shunkuyukkunawan puray yanikukka, shuktak shinami wiñarinka, pitapash sawyay kichuykunapa chawpipi rikurik, shinaka mana kanchu. Shuk wawa killka katita chanikpak chawpipi karpika kikinllapitak alli yuyayta chari tukunmi.

e) Yachaykunapak kuritikkuna

María Montessori masshi yuyachishpaka, sumak yachay tiyachunka yachay wasi ukumi allitak allichishka kana kan, pachakuna achiklla, kunuklla, rimaykunapash sumaklla, yurakuna, sumak ruray, taki, kamukunapashmi tiyana kan, chaymantaka yachachikka shuk sumak yachay llankay ukutami yachaykunapi wankurichina, patakukuna wawakunapak paktallata kachun llankaypak paskashka.



KIMSA UMA KILLKA

ÑAWIRI KILLKATA IMASHINA YACHACHINKAPAK YACHAY ÑAN

3.1 Ñawiri killkata yachankapak yachay ñan

“Ñawirikillkaka kawsay, yuyaypashmi, shinapash shuk pakchimi killka ima kashkata rikuchinkapak” (FILLOLA Mendoza Antonio, pág. 224)

Ñawiri killkapak alli yachay ñankunaka mana alli yachachikushkata shinallatak umallapi apakushtami mana alli nin, ima shina yachakkunata ashtawan yachaypi ñawpaman apanatami rikuchin (Pedagogía y Psicología Infantil, pag 198). Chaymantami kay yachay ñankunaka kashnami rakirin.

a) Montessori mashipak yachay ñan.

“Montessori mashipak yachay ñanka yachay ukupi llakikuna tiyashkatami allichin, maypimi kunan punchakuna ayllukunaka shuklla tukushpa yachankuna, mana pi harkashka shina, shunkumanta rurashka yachaykunatapash rurashpa” (RAMÍREZ González José Manuel y THOMAS Harvey Robert, pág. 13)

Montessori mashi rikuchishpaka ninmi, yachayka sumakmi kanman sinchimanta hawallaman kallarina, ashtawanpash imashina wawakuna killkakunata chikanyachishpa killkapak uyarik tantanakuchunmi yachachinapak llikata rurashka. Alli killkapak uyarikta riksishpami alli rimaymanka chayarin nin.

Montessori mashipak yachay ñanta katik wawakunaka rimaypak chikanyachishka uyayrikta riksishpami ñawiri killkay yachaytaka kallarinakuna. Ashtawanpash kay kallari niki rakiripika yachachikka shimikikunata, mana alli rimashka shimikunataka allichinatami yachachina kan.

Montessori mashipak yachay ñanka, ñawiri killka yachaykunataka ishka llakikunapimi rakin: shuyupi llakikuna shinallatak tantanakuy shimikunapipash.

Montessori mashika ninmi, shuyu llakita allichinkapakka shuktak shuktak llankaykunatami rurana, yachaypa hillaykunata kaychashpa, shina: aspikuna, uyaywakuna, tullpushka, shuyushka killkakunatapash, shinallatak tantanakuy shimikunapika yachachikka killka isankitami rurana kan wawakuna shimikunata rurachunkuna.



b) Shukllayachik yachay ñan

“Decroly yachay ñanka shuklla yachishka kallari yachaymi: yuyaykimanta kallarishpa killkaman chayakkama, kipaka, hatunmanta kallarishpa uchillakama tukuy llakikunata kallpashpa. Decroly llikata katik wawakunaka yuyaykita ñawimanta mana anchuchishpa yachashpa kallarín, kipaka yuyaykipi ashka shimikuna kutinrishkamanta taripankuna, chay ñanllatatak katishpa killkaman chayan, chayllatak killka shuktak shimikunapi tiyashkata taripan”¹⁰

Ezequiel Briz mashika (2006 wata) shukllayachishka mana kashpaka kuskiyashka yachay ñanka sinchi imaykunamantami kallarín yuyaykikunamanta manakashpaka shimikunamanta kallarishpa shimikunapi killkapipash chakchuyta rurashpa rinkapak.

Celestin Freinet mashika Decroly mashipak kallari yuyaymanmi kuchuyarin, uchillachishka yuyay pukuy, shukllayachikka killka katina, ashtawanpash alli kamuta killka katinaka, alli killkakatikushka yuyayta hapinami. Killka katina killkanapash wankurishpami rin, tukuy uyarikkuna unanchayta charishpa shuk rimay kamuta paktananchashpa.

c) Clestin Freinet mashipak yachay ñan

Ñawiri killkapak allpa pacha yachay ñanka kawsaypak yachay ñanmi. Munashka shina killka katina killkanapash runapak kawsay ruraytami paktachin, paypak nankaymanta, runa kawsaypachawan sinchi nankaymanta, imashina kawsanamanta imata kawsaypacha kushkamantapash.

Freinet masi nishpaka wawakunaka killkanami killka katinkapak, yachachik, mashikuna, yaya mamakuna, wasi mashikuna shuk killkakatikunapak ñawpapi churankapak killkana kan ninmi. Yachayka paypak kawsaymantami kana kan, chaymantami wawaka utkashpa yachan, chashnashpallami maypipash mana pinkarishpa rimanka, yuyaykunatapash wiñachinka paypak kawsaymanta kashkamanta.

Freinet mashipak allpa pachaka yachay ñanmanta nishpaka yachaykunataka kay shinami apana kanchik nin.

¹⁰Pedagogía y Psicología infantil, España, Editorial Cultural, 2002, Tomo II, pág. 201.



- Yachayka mana chusku pata ukullapichu kana kan ashtawanpash kanlla pampapimi kana kan ninmi.
- Imashina yachay upiki alli kanaka wawakunapak runa aycha imashina kashkamantami kallarin.
- Yachayka mana rimashkallachu kana kan ashtawanpash yachay ruraykunata rurashpami yachana kan.
- Yachachikka ashallatami rimana kan.
- Yachachikka alli pushakmi kana kan.
- Alli yachachinaka mana willashpalla shinallatak rikuchishpallachu yachachina kan ashtawanpash hapishpa, nunashpa, tukuy ruraykunata rurashpami yachana kan.

d) Uyarik, kuski, uchilla yachay ñan

“Killkanata, killka katinatapash imashinami mishu shimi killkakunata kaychashpa yachayta rikuchikta katinallami. Mana shutita rimashpachu killkana ashtawanpash killkapak uyarikta utka rimashpami shimitaka killkana ninmi” (BRUZUAL Raquel, pág. 7)

Uyarik yachay ñanka shimi ukupimi killkapak uyarikta rikuchin, kuski yachay ñanka shimita shimikupi chikanyachin, uchilla yachay ñanka shimikupi shimipipash kutin tantachin, kay ruray ñankunata rurankapakka imashina rimaykunapak uyarikunata yuyaykunata, shimikunata, shimikikunata, uyarikkunatapashmi kaychana, shinaka kay ruray ñanka uyarikkunata, imashina shimikunata killkanatapash chikanyachinatami atikun.

Blaise Pascal mashi uyarik yachay ñanpak yayaka, ñawiri killkayta yachachinkapakka wawakunataka uyaywakunata, uyarishkakunatami kallariyapika rimachina kan, uyantinkunataka tantachinkakama shuyana kan ninmi. Kay yachay ñan shinaka yachachikunaka uyaywakunata uyantinkunataka wiwakunapak, murukunapak shuyukunata kaychashpami yachachina kan.

3.2 Ñawiri killkayta yachachinkapak hatun yuyay

Killka kati killkanatapash yachachinaka mushuk kawsaytami yachachin, killka kawsay killka kawsayman yaykunapakka imapak, imapaktak killka katini killkanipash



tapuykunatami taripana, kay hatun yuyaypak yachay ñanka imashina rimana willanatapashmi wiñachin sumak killka katikunata killkakunatapash kaychashpa.

“Ninak shimi, killkashka shimika shuk shimipak rikuchikunami, maypimi shukmanta yanaparishpa kayshukta llamkan. Mana kayka chayllatak nisha ninchu pantarin tiyanamanta. Ashtawan kay yachaykunataka chikanyachishpami alli llamkana nishpami nin” (Centro de Excelencia para la capacitación de Maestros, pág. 3)

Yachana wasiman chayamuk wawakunaka rimanata uyanatapashmi yachan. Kay ishkey yuyaysapa shimiyachayka wawakunapak punchanta kawsaykunapimi kan, shina: rimanakunkuna, takinkuna, karuyaripi rimankuna, antayarita uyankuna shuktak ruraykunatapashmi rurankuna. Kay sumak yachay ninak shimita charikka yachana wasipi mushuk yuyaykunata, imakaykunata, shukta kawsay yuyaykunatapash wiñarichichunmi rikuchin.

3.2.1 Ninak shimimanta killka kawsayman

“Killka katina killkanapash sinchi shimi yachaykunami, killka llikata rikuchik kashkamanta ashtawanpash maypimi mana achiklla yuyayta rikuchik kashkamanta. Chaymanka yachachikkunaka wawakunapak kawsay ruray ñantaka umapi apana kanchik. Ninak shimi yachayka wawakunapakka hawallami”¹¹

Ninak shimika tukuy runakunapak willay kaychaymi, uchillamanta wañunkakama. Ausubel mashi shinallatak Bruner mashipash ninmi: ninak shimika wichiman llukshin ñan shinami, wawakuna yuyaykunata tantachichun, hapichun, allichichun, nikichichunpash; yuyay, rimaykunata killkakunatapash ayllu llaktapi rikuchinkuna. Tukuy uma yuyaykunata yanapashunchik killka katina killkanatapash hawalla yachachunkuna.

Kallari killkakunata killkankapakka wawakunaka ninak shimimantami kallarina kan, kay ruray ñanka ima nisha nikushkata rimanalla kashkata, shinallatak ima nikushkata killkanatami yanapan, ashtawanpash yuyana, rimana, killkanatapash chikan yuyaykuna kashkatami yachak chayanka.

“Ninak shimi yachayka wasita rurankapak ñan shinami, killkashka shimita yachankapakmi. Manarak killkanata kallarishpami yachakkunataka paykunapak yuyay

¹¹ ESPINOSA Arango Carolina, Lectura y escritura, Argentina, ediciones novedades educativas, 1998, pág. 15, 16.



rimayta rikuchichun nishpa mañana, mana alli rimaykunata allichinkapak. Wawakunapak yuyaykunapi tukuy rimaykuna alli kakllapimi killkana kan”¹².

Vigostky mashika killka katina killkay yachaytapash tantanakushka ukumanta shamuk ruray ñan ninmi, yachakka shuktakkunawan tantanakushpami yachan. Ninak shimitaka wasita ruranapak ñan shinatami kaychanchik killka katinata killkanatapash imakashkata yachachinkapak, yachana wasipi imashina wawakunata yachachina kallari ñanmi. Wasita rurankapak ñan shinataka Jerome Bruner mashipak kushka yuyaymantami yachanchik, maypimi ima shina yachachinapak ñanta kaychan, shinallatak rimayka yuyaykunata, kushikuyta, ima yuyashkakunata rikuchinatami yanapan.

Dolores Abascal mashi nishka shinakaka, ninak shimika willay ushakuymi tukun maypimi rikuna, yuyana, imashina mama pachapi ninaka shuklla yuyay shina tukun.

Gabriela Mena mashi Simón Bolívar hatun yachana wasimanta yachachikkunata yachachikka, killka katinaka yuyay wiñarikipukyu kashpapash runapak, ayllukunapak, alli kanapak wiñarikipukyu shinami, killka kawsayman yaykunaka imapak, imapaktak killka katini killkanipash tapuykunatami tapunchin [Killka kawsayka killkashkata willanapak kanchami. Sapan kamuka shuk rimayta killkatapashmi charin imata willasha nishkata, pimantak killkkrini nishkatapashmi charin, shina: shuk killkayapika kushka, pacha, mayman chayana, napana, minchakamatapash charinchik] killka kawsay alli kachunka kay llamkay ñankunatami rikuchin; wawakuna mana pikarishpa rimachunkuna, taripayta rurachunkuna, alli hamuktashpa killka katichun, killkashkaman kutin tikrachun alli hamuktanama, kay llamkay ñantami rurachun nin.

1. Killkashka kawsay pacha

Wawakunapak yachay ukupika ashka killkashka pankakunatami yachanapakka charina kan, sumak yuyaykunata wiñachishpa yachachunkuna.

a) Yachay ukupi killkashka killkakuna

¹² Centro de Excelencia para la capacitación de Maestros, Módulo de Iniciación en el código alfabético, Ecuador, 2008, pág. 4.



Kay llamkay ñanka yachay ukupika tukuy imakunapi pachakunapipash shuk shutita churanatami rikuchin: killka katinapak kuchupi, pichanapak kuchupi, shikrata churana kuskapi, chaskillipi shuktakkunapipash.

Kay llamkay ñanka wawakunataka killka katina killkanatapash yachashpa katichunmi rikuchin imashina imakunapi killkata churashkata rikushpapi wiñachin.

b) Wawakunapak shutikuna

Wawakunapak shutita killkanaka imashina paykunapak shutita killkashkawan chimpapurachunmi rikuchin, shinallatak pi kashkata imashina killkakunata killkana kashkatapashmi yanapan.

Kay llamkay ñanka wawakunapak shutita patakupi, tiyarina patakupi, chashkillipi, shutita rikuchik milkapipash killkachun ninmi. Chaypakka kay ruray ñantami katina kan.

- Wawakunataka paykunapak shutita nichun nishpa mañana, paykuna munashka imakunata nichun nishpapash (mikuna, imakuna, pukllaykuna, yurakuna, wiwakuna).
- Shuyuta shuk pankapi rurachun nishpa mañana, chay shuyuka lluki manyapimi kanka.
- Yachachikka wawakunapak shutita alliman manyapi killkanka, shuti imashina rimana kashkata rimanka, shinallatak wawakuna ima shina killkana kashkata rikuchun. Wawakunaman pankata kuna rikuchunkuna.
- Tukuy pankakunata chakruchina. Wawakunata paykunapak shutita hapichun nishpa mañana.
- Wawakunapak shutikunata patakupi hawapi churana lluki manyapi mana kashpaka tiyarina patakupi churana.

c) Imashina kawsanamanta

Kay llamkay ñanka imashina sumakllata kawsanatami yanapan, ashtawanpash wawakuna sumay chayta, nikichayta shuktak alli kawsaykunatapash charichunmi rikuchin.

Rukanchikmi yachay kallari punchakuna imashina kawsanamanta shuk milkata rurachun, chaypakka yachachikka wawakunataka tapuykunatami rurashpa



kushiyachinka, paykuna yachay ukupi imashina kana kashkata rikushpa ari ninakuy tiyachunkuna, shina:

- Imatatak rurana kanchik rimanapak, tukuykuna uyachunkanapash.
Rimankapakka makita wichiyachina kanchik
- Imashinatak yachayukutaka chuyakllata charina kanchik
Ñukukunata mapa tantanapi churashpa

Tukuy imashina kawsanamantaka hatun pankapimi killkana. Uchilla wawakunawanka shuyuta killkatapash churana kan.

d) Milka paktachikuna

Milka paktachikunaka wawakuna imashina yachana wasikunapi kanakashkatami yanapan, shinallatak yachayukupi paktachikunata imashina kawsanatapashmi wiñachin.

Milka paktachikkunaka wawakunawan ima ruranata, paktachikkunata, ima punchapi kashkata rikuchik milka rurashkami. Kay llamkay ñanta rurankapakka kay ruraykunatami wawakunamanka kuy tukunchik.

- Hillaykunata chawpina.
- Killka katinapak kuchuta allichina.
- Pichayta kamana, yachay ukuta allichina.
- Kamukunata wakichina
- Shutikunata paktachina.

e) Shutikunata rikuchik panka

Shutikunata rikuchik pankaka maypimi wawakunapak shutikunata churanata rikuchikmi, yachay ukuman chayamushpaka paykunapak shutita rikushpa aspichun kuna. Kay llamkay ñanka wawakuna rikurayayta shutikunata rikuchik pankapi wiñachimi. Shinallatak imashina shutita, kanchisrik punchakunata, killakunata, watakunatapash killkanatami yanapan, shinallatak niki yupaykunata, yuyaykunata, shuktakkunawanpashmi llamkana.

f) Punchapak ruray katichiy



Punchapak ruray katichika wawakuna punchanta imata runakashkatami killkanchik ashtawanpash ruraykunata paktachina kashkata yachachunpash. Kay ruraykunataka wawakunami paykuna munashka shina hapinkakuna, chaypakka rurana, ruraykunata mana kashpaka munashkallapi ruraykunata killkana, shina: hilla y tiyashka kuchupi llamkay, kamu kuskaman rina, kumuta killka katina, pukllayta rurana, yurakunata kamanatapash. Yachana llamkay tukuripika imata rurashkata kamana.

g) Kachanapak kaskilli

Kay kuskaka wawakuna killkana munayta charichunmi yanapan.

Kay kuskapika wawakunaka kachanakunata, willaykunata, yuyay killkallakunata, shukkunatapashmi churankuna, shinallatak maypimi yuyay killkallakuna, kachanakuna shuktak willaykunapash tiyapkika mushuk killkakunata wiñachinatami rikuchin.

2. Wawaka willan, yachachikka killkan

Wawaka willan, yachachikka killkan llamkay ñanka yachakukkuna paykunapak yuyayta yachachikkunaman willaymi kan, maypimi yachachikkunaka hatun pankapi tukuy yuyaykuna kushkata killkan mana shuktakyachishpa.

Wawaka willan yachachikka killkan llamkay ñanka yachakkukuna paykuna imata rimashkaka killkanalla kashkatami yuyachin, ashtawanpash kay killkakunaka paypaklla imashina killkatami rikuchin.

Kay llamkay ñanta wiñachinapakka shuk takitami, mana kashpak pukllaytami tukuy wawakunawan kaychana kanchik, kay ruray ñanta katipshka:

- Kanllaman llukshina shuk takita yachankapak tankinkapakpash.
- Takimanta tapuykunata rurana.
- Takishpa rikuchina.
- Yachachikka yuyayki yuyaykita hapishpa takitapak killkataka yachachin.
- Yachay ukuman tikrana.
- Yachakkunata takipak killkata willachun nishpa mañana, kipaka killka katina.

Mana takikunallatachu killkana, ashtawanpash yaya mamakunaman ima willaykunata, kayakuykunatapash killkana, shinallatak wawakuna ñawpa rimaykunata wiñachishkatapash killkana.



3. Munaymanta killkakatina

Munaymanta killkakinaka kamukunaman kuchuyanami, ima kashkata, ima nikushkata, ima kashkatapash yachak chayanapakmi, chaypika yachachikka mana tapuykunataka killkakatishkamanta rurankachu, mana rikuchichun mañankachun. Wawakuna paykunalla hapishpa killka katichunka ñawpakman kati ninami. Mana killka katinata yachak uchilla wawakunaka killka katinataka shuyukunata rikushpami killka katinka, paykuna munashkallatami killka katinka

Yachachikka imatatak manarak killka katishpaka ruranka

- Ñawpa rimayta akllana.
- Kumuta killka katina, shinallatak hamuktana.
- Kutin tikray killka katina.
- Imashina kamuta hapita yachana.
- Mayllarimayta kutin yachana.
- Imashina kamuta hapinata rirpu ñawpapi yachana.
- Yuyayta, may llukchishkata killka katina.

3.2.2 Ñawiri killkayta yachachinapak llamkay ñankuna

Lev Vigotsky mashipak yachay yuyay wiñachishkaka killka katina, killkana yachayka wankuri kawsay ruray ñan kashkatami yanapan, maypimi yachakukunaka shuktakkunawan tantanakushpa llakikuna tiyashkata, imata munaykunata charisha nishkata yachan.

“Kallari killkakunata rurankapakka, wawakunaka ninak, killkashka shimitapash rikushpami, ima nikushkata nishpa killkanka. Kay yanapayka yachak chayachinkami ima yuyakushkataka rimanallami, ima rimashkataka killkanallami, shinapash yuyana, rimana, killkanapash willay awlliy kashkatami yachakchayankakuna... Kay llamkay ñanka yachana wasipi ayllukunapi llakikuna tiyashkata pitishpapash killkanaka mana runapak ukumanta shamunchu ninmi. Yachakukunaka paykunapak shimukuna killkapi tiyakushkata rikushpaka killkawan willaywan puray tiyashkatami hamuktankuna”¹³

¹³ Centro de Excelencia para la capacitación de Maestros, Módulo de Comunicación Oral, Universidad Andina Simón Bolívar, Ecuador, 2005, pág. 8.



Killka katinata killkanatapash yachanaka, yachakukkunapak shimi yachashkamantami kallarin, shinallatak ima yuyakushkamantapashmi rurarin. Kayka nisha ninmi runapak uyarikmanta shimikuna tukuk kashkata. Ña wawakuna alli rimashka uyarikkunata charikpika killkachinapi kanchi, shinallatak chay killkashkata killka katichinapashmi.

Ñawiri killkata yachachinapakka yachachikkunata yachachik pushay ukumantaka kay llamkay ñankunatami rurachun nin.

Kay llamkay ñanka chunka alli rikuchik shimikunawanmi llamkachun nin, ishkay chunka ishkay mishu shimipak uyarikwan, shinallatak kimsa chunka killkawan. Alli rikuchik shimikunaka kashna shinami: maki, ruka, sillu, chaki, atuk, ukucha, jirafa, ñuñu, makinchu, galleta.

Kallari katintika kay shimikunawanmi rurarin: maki, ruka, sillu, chakipash, kaykunaka runapak uku kunawamni purarin. Kay uyarikkunatami charin /m/, /a/, /n/, /o/, /d/, /u/, /ñ/, /a/, /p/, /i/, /e/. Kay shimikunapak uyarikkunaka shuklla unanchay kuytami charin.

Ishkay niki katintika kay shimikunawanmi rurarin: atuk, ukucha, jirafa, kaykunaka wiwakunamanmi purarin. Kay uyarikkunatami charin /l/, /b/, /r/, /t/, /j/, /f/. Wakin uyarikkunaka ishkay unanchaykunatami charin shina: /j/ “j” o “g”; /b/ “b” o “v”, /r/ “r” o “rr”.

Kimsa niki katintika kay shimikunawanmi rurarin: ñuñu, makinchu, galleta, kaykunaka mikuykunawanmi purarin. Kay uyarikkunatami charin /ch/, /k/, /s/, /ll/, /g/. Wakin uyarikkunaka ashka unanchaykunatami charin shina: /k/ “c”, “qu” y “k”; /s/ “s”, “z” y “c”; /ll/ “ll” “y”; /g/ “g”, “gu” y “gü”.

Ñawiri killkata yachanaka kimsa tuyllapi nikichishkami kan, kaytaka alli katishpa wikarishpapashmi llamkana. Katipika sapan kimsa tuyllakunatami rikuchinchik wakin llamkay ñankunatapash kaychanapak.

a) Shuk niki tuylla: Chikan sami shimiyachay

“Shuk niki tuylla, chikan sami shimiyachay shutichishka, chaypimi killka katinata killkanatapash wawapak yachashkamanta kallarina nishpa nin, llamkayka mana killkamanta kallarinachu, ashtawampash ninak shimimantami yachashpa kallarina ninmi” (SAGASTIZABAL María Ángeles, pág. 180).



“Runakunapak rimaymi shinallatak mutsuyri shimiyachayta apakmi yuyaykunata wiñachinkapak kawsay yachaykunapi, chikan sami ushaymi rimayta alli apankapak shimiwan kawsaywan ruray tiyashkamanta” (COST J.M, ARMENGOL L., ARNÓ E., IRÚN M., pág. 10)

Chikan sami shimiyachayka kutuchik yuyaypika ushaykuy alliyuyariwan, shimi imaykunamanta chikan saminami, imashina rimaykunata kaychanapak hamuktanapakpash paykunapak chikan pataykunapi: uyarik, mashna shimikuna, yuyay awarimanta, shimikuna imashina kashkamanta.

a) Shimikuna imashina kashkamanta

“Shimikuna, yuyaykuna, millka killkanapash imanisha nikushkatami allí yuyachin. Rimanakuymuntami wawakunaka shimikuna yuyaykunapi ima nikushkata taripankuna, shinallatak ashka shimikuna ima nisha nikushkatami mashkankakuna kaychankakunapash” ([http://códigoalfabeticowebcindario.com/paginas/conciencia semántica](http://códigoalfabeticowebcindario.com/paginas/conciencia-semántica), 14 de octubre de 2013, hora 15h41)

Rimaymanta, ninak willaymantapash kallarishpami wawakunaka kallariyapika ashka nayayllata munayta rimanapak, paykuna yuyashkata willanapak charinkakuna. Kipaka kay yachaykunataka willaykunapi tukuchin, shimikuna, yuyaykuna ima nikushkata kallarishpa ashtawanpash shimipak ima nikushka llikata hapishpapash, shuktak kawsaykunapi shimikuna ima niskushtami kayka rikichin.

b) Yuyaykuna mashna shimikunata charishkamanta

Dolores Marqués mashi (2010 wata) nishpaka kay yachayka rurarinmi yachakukkuna yuyaykunata, yuyaykunatapash hapishpa, mashna shimikunata charishkata chikanyachikpi, shinashpaka maypimi yuyaykuna ashka shimikunawan tantanakushpa yuyay tukuktami rikuchin.

c) Yuyaykuna imashina awarishkamanta

“Yuyay awarishkakunapi shimikuna imashina kana kashkata allichinami. Wawaka shimikuna mana alli churashkatami umapi apana kan kipata allichishpa shimikunata churashpa katinkapak...Ashka sinchimi kankan shimikunata allichinaka mana



yuyaykuna alli hamuktanalla karpika, ashtawanpash mana hamuktak tukunchu shimikunata alli rurashpa katinkapakka”¹⁴

Yuyaykuna imashina awarishkamantaka kashna shinami hamuktanchik, wawakunaka ushaykuytami alliyuyarinapak charin, imashina shimikuna yuyaykunapi kana kashkatami alli yuyaypi apankuna, ashtawanpash ni tukunchukmi imashina shimikunata yuyaykunapi alli rurana kashkatamanta.

d) Shimikunamanta chikan sami uyarikkuna

“Ñukanchik shimikunapi shina, shimi llika killkakunata kaychankuna, paypak kallari munayka shimi uyarikkunatami killkashpa churanata yuyan, allimi kanman wawakuna chay kallari taripayta hapichunkuna shinallatak shimikunaka uyarikkunamanta wallpak kashkata ashtawanpash killkapi churanalla kashkatapash rikuchunkuna.”¹⁵

Shimikunamanta chikan sami uyarikmi killka katina killkanatapash yachay kallarinapika tiyana kan. Kay ruray ñanta rurankapakka killkata uyariktapash nipapurachitami rurana kanchik, shimikuna uyarikkunawan wiñarik kashkata.

- Alli rikurishka shimiwan shuk niki tuyllapi ruray ñanpak llamkay

1. Rimanakuykunamanta kallarina

- Imashinatak makikunaka (wawakunapak yachachikkunapak makikunata rikushpa chimpapurana)
- Runakunaka mashna makitatak charinchik.
- Wiwakunaka makitaka charinchu.
- Makika imatak yanapan.
- Makiwanka imakunatatak ruranchik.
- Ñukanchik makitaka imashinatak kamanchik.
- Alli makiwan shinallatak llukimakiwan napachinchik.
- Ñutulla rakupash ukkukuyurikanchapak ruraykunata rurana.

2. Makimanta takina, awrina mana kashpaka ñawpa rimayta willana.

¹⁴ GONZÁLES Trujillo Carmen, Comprensión lectora en niños, Granada, S.E, 2005, pág.74.

¹⁵ BORZONE de Manrique Ana María, Lectura y Escritura, Argentina, Ediciones Novedades Educativas, 2008, Sumario N°23, pág. 28.



Shuk makita llukchini
tushuchini,
wishkani, paskani
kutin wakichini.
Shuktak makita llukchini
tushuchini
wishkani, paskani
kutin wakichini.
Ishkay makita llukchini
tushuchini
wishkani, paskani
kutin wakichini.

3. Killkata uyashkamanta mana kashpaka killkata rikushkamanta hamuktay ruraykuna.

- Makika imatak kallariyapika rurana.
- Makika imatatak kipaka rurana.
- Imatak tukuripika rurana.

4. Yuyaykunata rurana.

- Wawakunata mañana maki shimiwan yuyaykunata wiñachichun.
- Maki shimi shuktak waysaykunapi ima nisha nikushkata tapuna.
- Yuyaykunata ashtawan hatunyachichunka tapuykunta kaychana: Imatak, Imata rurana, Maypi, Ima pacha.
- Wawakunata maki shimi ima nisha nikushkakunawan yuyaykunata ruranchun nishpa mañana.

5. Yuyaykuna mashna shimikunata charishkamanta ruraykuna.

- Wawakuna yuyaykunata wiñachishkawan, yuyaykuna mashna shimikunata charishkata rurana.
Yuyayka mashka shimikunatak charin.



- Makikunawan waktarishpa, pawashpapash yuyaykuna mashna shimikunata charishkata yupana.
- Yuyaypak shimikunata wachukunawan rikuchina shimikunapak millkata rikushpa

6. Yuyaykuna imashina awarishkamanta ruraykuna.

- Shimikunata shuktak nikiman shukman yachashun: Imatak tukun shuktak nikiman churakpika.
- Yuyay alli kashka mana alli kashkata alli yuyarishun.

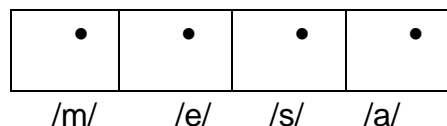
7. Shimikunamanta chikan sami uyarikkuna ruraykuna.

- Makita shuyushkata rikuchina.
- Yuyaykunata yachakukkuna wiñachishkamanta, maki shimita llukchina (rikuchinami tukuy yuyaymanta maki shimillata hapishpa yachashka katinamanta).
- Maki shimita shimirimashun uyarikta suniyachishpa, yachakukkunata kutin rimachishun. Uyarikkunata alli shimirimashkata rikuna.
- Tapuna: Maki shimika mashna uyarikkunatak charin.
- /m/ uyarikta sapallashun: mankantak maki shimipak kallari uyarikka.
- Rikuni, rikuni pukllayta rurashpa kallari /m/ uyarikwam shimikunata nina.
- Yachakukkunata kallari /m/ uyarikwam shimikunata nichun nishpa mañana, shuyuchun nishpapash nina. Shina:

Shuti	Imachik	Shutilli
<ul style="list-style-type: none"> ▪ maki ▪ misi ▪ mucha ▪ María 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ mirachina ▪ muyuchina ▪ mitikuna ▪ mayllana 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ mushuk ▪ mashna ▪ mawka ▪ maywa



- Wawakuna shimikunata shutichishkawan uyayikkunata yupana. Ima nisha nikushkata kay shimikunawan llamkana. Uyarikkunata yupanapakka maki waktashkawan, pawashkawanpash yanaparina.



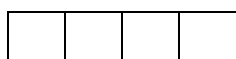
- Shinallatak kay tukuy ruray ñankunatami rurashpa katina kan shukta shimikunawan.

b) Ishkay niki tuylla: Uyarik killka puray shinallatak alli yuyariy killka

Kay mitapika uyarikkunallawanmi llamkana kan, mana killkapak shutikunawan wiñachi killkakunapi pantari llakikuna tiyanamanta.

Imashina shimi uyarikkunamanta killkaman chayanapak kay ruray ñankunatami katina kan.

1. Taki, arawi mana kashpaka ñawpa rimaykunatapash maki shimimanta yuyarinchik kallari tuyllapi rurashkakunata.
2. Ñukanchik makiwan imalla ruraykunata ruranata utkashpa rimanakuna.
3. Maki shimita hapishpa uyarikta suniyachishpa rimashun.
4. Mashna uyarikkunatak charin shinallatak milkapi sapan uyarikkunata shuyushun.



5. Wawakunata kayachik kallari uyarikta shimi rimachun shinallatak pitak uyarikta shuyunaman yallishun ninkichik nishpa tapuna. Kipatapash maki shimipak uyarikkunata chashnallatak rurana.
6. Yachachikkunami wawakunataka yachay ukupi tiyak killkakunawan mana kashpaka kamukunapi tiyak killkakunawan chimparachun yanapana kan



shinallatak sapan uyarikkunawan imashinami killkana kashkata yachakchayachunkuna. Kashkami /m/ uyarikka killkarin m y M.

7. Wawakunamanka ima pachapi hatun killkakunata kaychanatami rikuchina, yachaypi killkashkakunata paykunapak shutikunatapash rikuchunkuna.
8. Kay mitapika imashina killka kashkatami llamkana, wawakunata imashinami killkakunata alli killkanata yanapana, shina: m killkapak, uriman aspishpa, wichiman, urkuta rurashpa, wichiman, kutin shuktak urkuta rurashpa.
9. Ashka ruraykunata ruranallami wawakuna ashtawan killkanata yachashpa katichunkuna ashtawanpash imaykunawan kallari uyarikkunawan puraykunata rurachina. Shina kallariyapika shuyuna imaykunata kipaka killkana.

c) Kimsa niki tuylla: killka alli killkay

Kay tuyllapak paktachika yachakukkuna mishu shimipi allí killkayta riksichunmi, chaypakka kay ruray ñankunatami katina tukun:

1. Yachakukkunata yachashka shimikunata mañana.
2. Yachakukkuna ima shimikuna nishkata hatun pankapi killkana.
3. Yuyaykunata shimikunawan rurana.

Ninak shimimi kallarik ruray shina kan maypimi wawakuna killka katik killkawanpash sumakta tantanakunkuna. Alli yachachina mana alli yuyaykunataka charinachun kan, ashtawanpash yachayka yachakukkunawan yachachikwanpash ranti ranti shinami kana kan.

3.3 Ñawiri killkapak yachay ruray ñan kamakuy

“Kamakuyka mashna kawsay shukmanyachikmi, yuyaysapa wiñari, yachapuy, wawapak yuyay kan, ruraykatichik wiñari; chay pachallapitak mashna kawsayta yuyay nikukta, yachay ñan, yachaypa paktachikkunata, hillaykunatapash tukuy rikunkapak tiyanka”¹⁶

¹⁶ SAAVEDRA R. Manuel, Evaluación del Aprendizaje, México, Editorial Pax México, 2001, Primera Edición, Pág. 29.



Kamakuymantami ruray ñankunataka chani nishpa paktay ari ni churashka hapinchik ni tukunchik, kachaywan tiyakkunawan ruray ñan yachachi, yachakukunawanpash.

“Killka, killka katipa shuk mita yachayta tukuchishpaka kamay kuy tukunchikmi mita yachachi yachakukunawanpash shuk ima llichay kashkata. Ima pachami willaykuta kamakunchik; shinallatak shimi yachak ushay kuy shinata usharikta chaninchikmi, yachakuykunata, ñukanchik yachakkunapak anchaykunata paykuna rimaywan, uyaywan, killka katiwan, killkawam tukuy pacha willaykunapipash rimachunkuna”¹⁷

Rurakkuna rikuchinkunami, killka, killka katipa kamaykuka tukuk kamay kuywanmi rurarina kan nishpa, kallari kamay kuy, chawapi yachay kamay kuy, tukuri kamay kuywanpash ruray tukun.

“Kallari kamay kuy, chawapi yachay kamay kuy, tukuri kamay kunataka ruray llamkay, wawakuna yachaykunata may kamay paktashkakunata rikunkapakmi ruranata maskan” (COLL César, pág.89)

Yapay kamakuyka yachaykuna paktayta rikunkapakmi, paktashka kakpika shuktak kipa yachayman, watamanpash yallinkapak, kamaykunapak munayka kaykunami kan:

- Yachay wata tukuripi killka kati, killkapi ima yachayman paktashkata rikuna.
- Sapan wawakunata ruraykunapi iñukunata churankapak yuyaypi churana.
- Wawakunaman yaya mamakunaman, yachachikkunaman, apukunamanpash, imashina, llankaykunata willana.
- Wawakunapak tukuk yachaykunata kuskina.
- Wawakunapak yachaykunata yuyaypi charina.

Yachachikkuna shinaka kaykunatami tapurina kanchik. Ima killaykunawantak yachashkakunataka kamana kanchik. Kamay kuyta ruranapakaka shuktak shina paktachi, shuktakyashka hillaykunatapashmi kaychayna kanchik.

a) Rikuy, shuktak killaykunapi kaychaychashka kachun shina:

- Rikushkata killkana.
- Yuyay shuti killka.
- Yupaykunawan rurashkakunata churana.
- Rikuypak pushak.

¹⁷Centro Andino de Excelencia para la capacitación de Maestros, Evaluación Sumativa, Ecuador, 2005, pág. 17.



b) Tapuy kutichi, hillaykuna mawka tukun shina:

- Shuyukunapi tapuy kutichi.

c) Tapuykuna

- Killkashka umallapi yachay tapuykuna.

d) Rurashkakunata kuskina.

- Panka wakichi
- Yachay ukupak imalla rurashka paktachikuna.

Chaymantaka kamayku yachikta yuyanikuk chanita killkanata yanapan, yachay mayman chayayta puray paktaywan, mishanakuy, ruraykunata kallari ruray ñanpi rurashkata. Yachay ñanta ruranata yachachikta yanapan.

3.4 Ñawiri killkay yachaykunapak tiyakkuna, shinallatak yachakuypak hillaykuna

Carlos Espinoza Arango mashika yachapuypak hillaykuna, yachachikkuna yachaykunata karashkata sinchiyachinkapak, ñawiri killkakati charinata rikchachinkapak, rimayta wawapi ushachik tukunkapakmi nishpa alli yuyachin. Shinallatak nintukunchikmi yachapuypak hillaykunaka ruray ñan yachaykunapi yanapakmi, maypi yachay ukupi, awlli yarikuna kuyachinkapak, wawakuna willaykunata yachapuykunata hawalla hapichunkuna.

“Killkashka, rimay shimita hapinaka shuk ruray ñan wankuri kawsaymi. Shuktak wawakunawan ima rurakushkata, ima yachakushkata rikuchina pachami” (Programa de iniciación a la lectura, pág. 11)

Yachapuypak hillaykunaka, allimi kanman, tawka shina yachaypak hillaykunata samishka wawakunapak shuktak shina yachayachayuk kana. Tawka pachakunapimi ashalla hillaykuna tiyan nishpa ninkuna, ashtawanpash kay hillaykunaka alli yachaytami kuy tukun, mana chayta chari tukushpaka mana chaypi sakirinachu kanchik, chay pachakuna yuyaykunata charinaka ñukanchik wawakunawan yachay wasi ukupi kallari ruray ñanmanta kaychay tukunchik.



Wawaka pay munashka yachapuypak hillayta killka katinapakka mashkay tukunmi chaywanmi killka kati yachay kashkata rikunka. Allitak killka katinata, killkanatapash yachachunka imashina yachay pukllaypakwanmi rurana kanchik.

Vigotsky mashi Elkonin mashipash rikuchishpaka pukllayka wankuri kawsaypak shuk rirpuymi, shinallatak shuk waki hamuktay wallpaymi ninkunami.

“Yachaypak hayllikunaka runapak kawsaywan chimpapurashkami kan. Runaka yachaykunapak chawpi shunku shina kashkatami rikuy tukunchik, hillaykunaka ayllukunapak ñawpakpimi kana kan, ashtawan yuyaykunata wiñachishpa katichunkuna, chashnashpallami ayllu llaktakunapi llakikuna tiyashkata allichinka”¹⁸

Yachapuypak hillaykunaka shuk killaymi, chaymi wiñaypa yachayta chaskin shuk imayachik yachaywan tantalla kashpa. kay shinami sami yachay tukunchik:

a) Kamu yachay imaykuna.

- Kamukuna.
- Kamulla.
- Willaypanka.

b) Shuyu imaykuna.

- Hatun killka pankakuna.
- Rikuchik pankakuna.

c) Chakru imaykuna.

- Shuyurikuchikkuna.

d) Uyarik imaykuna

- Ankichik

¹⁸ MOSEIB, Ministerio de Educación, Ecuador, pág. 23.



TUKUNCHAYKUNA

- Yachaypi llakikunata charik wawakunata rikushkami imashina yachay, llamkay ñankunatapash llakikunata yachaypi charishkata atillarka, ashtawanka pushay ruray ñan killka kati yuyaykuypi, wawakunapi killka katina munayta chinkachishpa. shinallatak killkakatipika killkata shimikikunatapash kutin kutin nishkallatami rikunchik.
- Yachay ñankuna, llamkay ñankuna, tiyay hillaykunatapash yachachikkuna kaychashkakunaka mana wawakunapak uyana, rimana, killkana, killka katinatapash willaykunapika wiñarishkakunachu.
- Ñawiri killkay yachachipika wawapak maki kuyuri ruraykunatami mutsunchik, kallari paypak yachay yachapaymanta, ninak shimikunamanta shinallatak paypak ñawpa yachaykunamantapash, kay ruray ñan illashkamantami mana killkakatishkata hamuktay tukun, killkaypi uyarikta, shimikikunata anchuchin mana kashpaka mirachin, uyarikta mana tikra wiñachin shimikunata shuktak yachin.
- Yaya mamakunapak ari nishka, yanapaypash wawakunapak ruray ñan yachaypi illashka, yachayka wasi uku ayllumanta maypi kawsakushkamantapashmi shamun, shinallatak yachana wasika paypak yachayta tukurichikllami.
- Wankuri kawsaypi mana alli ñawpaman pushay yuyaykuna tiyashkamantami, killka katina, killkana yachaykunapipash wawakunaka llakikunata charishka
- Killka kati killkanapash yachayka yachakukunapak shimi yuyay rikurishkamantami wiñarín, shinallatak chay tikra riksimanta paktachi willayta wiñachishpami ima nishkakunata hamuktankapak, killkata kachanatapash wiñachina.



MINKAYKUNA

- Paykuna killkakatishkawan killkashkawan alli kachunka, yachachikunami wawakunapi paypak kikin yachayta wiñachichun rurana kanchik.
- Yachaypak yachay ñan ñawiri killkapak kutsika kutinchilla yachaytami anchuchin, chaypak rantika wawakunataka yachay munayta charichun rikchachinami.
- Yachachikkunaka yachakukkuna ninak shimimanta kallarishpa killka katinaman killkanamanpash chayachunka alli yachay ñankunatami kachana kan.
- Yaya manakunami paykunapak wawakunapak yachaypi kallari panka shina kana kan, wasi uku ayllumantami wawaka paypak wiñaripak shimikunata, uku rakunatapash mashkan.
- Yachakukkuna killka katinata killkanatash munachunka yachaypak hayllikunaka achiklla, rikunalla, hapinalla, hamuktanallapashmi kana kan.
- Yachachikunami wawakunapak yachaykunataka sumak yachina kan, ñawpa rimaykunata, takikunata, kamullakunata, willay pankakunatapash kaychashpa.



PARTE II



DEDICATORIA

Este trabajo está dedicado con todo nuestro amor a Dios dueño de poder, sabiduría y entendimiento “encomienda a Jehová tu camino, y confía en él; y él actuará” (salmos 37: 5) por darnos fuerza y valor para seguir adelante con nuestros estudios.

Con mucho amor a nuestros padres que día a día nos alientan para seguir adelante y en especial a nuestro hijo Maykel motivo por el cual hemos dedicado emprender este reto.

A nuestros maestros y a todos quienes nos brindaron apoyo a fin de ver cristalizado nuestros deseos de superación en beneficio de la sociedad en general.



AGRADECIMIENTO

Nuestro profundo agradecimiento a Dios todo poderoso por encaminar en nuestras vidas y llenarnos de fortaleza para culminar este trabajo.

Expresamos nuestra gratitud a nuestros maestros quienes inculcaron sus sabias enseñanzas en nuestras vidas y en especial a la Universidad de Cuenca.

De igual manera a nuestro querido hijo Maykel, que es la luz y alegría de nuestra vida, quien nos permitió tomar parte de su tiempo para desarrollarnos profesionalmente.



RESUMEN

La lectura y escritura resultan ser procesos y estrategias complejas, aún para la mayoría de los niños y niñas que aprenden a leer y escribir sin dificultad. Sin embargo, contando con una buena metodología, edad idónea y con un ambiente pedagógico favorable, los niños y niñas son capaces de acceder al dominio de la lectoescritura. Cuando los niños y niñas inician sus primeros aprendizajes, empiezan los primeros fracasos que posteriormente van evolucionando en cursos superiores, llegando a un punto, que ya es tarde para la corrección de la lectura y ortografía. Es ahí, cuando inicia un calvario, donde se acumulan fracasos tras fracasos, vividos diariamente por el niño o la niña, la familia y el docente.

Entre los principales problemas de aprendizaje que sufren los niños y niñas en la etapa escolar son: la dislexia, disgrafía y disortografía, es decir, estos trastornos de aprendizaje entorpecen el desarrollo de destrezas y de conocimientos. Para un buen logro de la lectura y escritura el niño o la niña debe alcanzar la habilidad de decodificar los elementos que conforman el texto escrito y después descifrar el significado. A través de este trabajo tratamos de explicar métodos, estrategias y recursos didácticos que ayudaran a la enseñanza de la lectoescritura, tomando en cuenta, que cada niño o niña posee características intelectuales y las diferencias individuales, igualmente, exponemos a los docentes que deben generar un ambiente de aprendizaje constructivista donde los niños y niñas tomen conciencia de que el conocimiento se construye desde su propia experiencia interna.

PALABRAS CLAVES:

Lectoescritura, aprendizaje, pedagogía, lingüística, habilidad, proceso, intelectuales, diferencias individuales, dislexia, disgrafía, disortografía, metodología, decodificar, didáctica, conocimiento, método, estrategias, recursos didácticos.

CLÁUSULA DE RESPONSABILIDAD

Yo, María Hortencia Guamán Cepeda, autora del trabajo de investigación “Dificultades de Aprendizaje de la Lectoescritura en el Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe Atahualpa”, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autora.

Cuenca, 15 de diciembre de 2013.



María Hortencia Guamán Cepeda

0604167973

Yo, Juan Carlos Guanolema Valla, autor del trabajo de investigación “Dificultades de Aprendizaje de la Lectoescritura en el Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe Atahualpa”, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autor.

Cuenca, 15 de diciembre de 2013.



Juan Carlos Guanolema Valla

0603845280

CLÁUSULA DE RECONOCIMIENTO DE DERECHO

Yo, María Hortencia Guamán Cepeda, autora del trabajo de investigación “Dificultades de Aprendizaje de la Lectoescritura en el Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe Atahualpa”, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 15 de diciembre de 2013.



María Hortencia Guamán Cepeda

0604167973



Yo, Juan Carlos Guanolema Valla, autor del trabajo de investigación “Dificultades de Aprendizaje de la Lectoescritura en el Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe Atahualpa”, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 15 de diciembre de 2013.

Juan Carlos Guanolema Valla

0603845280



INTRODUCCIÓN

El mejoramiento de la calidad de educación ha sido una de las grandes preocupaciones del Sistema Educativo en nuestro país, ya que en los últimos años las dificultades de aprendizaje han sido temas de discusión de muchos maestros y maestras de aula, sin encontrar solución a los múltiples casos detectados en los niños y niñas.

A los primeros años de vida del ser humano se desarrolla el aprendizaje motriz, cognitivo, lingüístico, emocional y social; y es un periodo muy importante que facilita o perjudica el desarrollo de destrezas y de conocimientos; es aquí donde se construye la base del aprendizaje de la lectura y de la escritura.

La lectura y escritura son procesos fundamentales para el desarrollo armónico de un individuo, y la consolidación de futuros aprendizajes, pues mediante el uso comprensivo de la información impresa, el niño o la niña puede acceder al nuevo conocimiento.

El presente trabajo surge de los problemas de aprendizaje encontrados en los niños y niñas del segundo año de educación básica del Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe Atahualpa, en la adquisición de la lectura y escritura. Durante el proceso de aprendizaje los niños y niñas tienen dificultad para leer y escribir, la velocidad de la lectura no es normal, no comprende lo que está leyendo, no escribe correctamente, al escribir sustituye o invierte fonemas o sílabas, confunde las letras, es muy lento al momento de escribir, tiene mala caligrafía, altera las palabras, no se entiende lo que se escribe y todo esto, afecta de forma significativa a la población estudiantil y entorpecen el desarrollo de aprendizaje posterior en diferentes áreas de estudio, por lo tanto, y debido a la importancia de la lectoescritura, se hace necesario estudiar las limitaciones en la lectura y la escritura, de manera que los educados superen sus dificultades y desarrollen destrezas cognitivas, para que asuman a la lectura y a la escritura como un proceso creativo, espontáneo y con significado para él o ella.

En el presente trabajo se desarrolla en tres capítulos:



El Capítulo 1 Puntualiza a la lectoescritura, se describen aspectos importantes desde el análisis de las distintas definiciones hasta los diferentes procesos que favorece el aprendizaje de la lectura y escritura.

El Capítulo 2 Refiere a las apreciaciones y evidencias del problema de lectoescritura, se describen las dificultades, las características, los retrasos y los factores que influyen en el desarrollo de la lectoescritura.

El Capítulo 3 Aborda sobre la metodología para la enseñanza de la lectoescritura, se describen los métodos, la evaluación, los recursos didácticos, la propuesta didáctica y las estrategias metodológicas para la enseñanza de la lectoescritura.

Finalmente se presentan conclusiones, derivadas de la investigación y las referencias bibliográficas.

Para el cumplimiento del presente trabajo es necesario el desarrollo de los capítulos y subcapítulos, teniendo como base primordial, las citas bibliográficas de docentes, pedagogos y especialistas que aportan con estrategias metodológicas adecuados para la enseñanza de la lectura y escritura en los primeros años de etapa escolar.

En este trabajo, hacemos énfasis las estrategias que involucran a la comunidad en la promoción de la lectura y escritura como ejes importantes y fundamentales del crecimiento espiritual, profesional y cognitivo de sus habitantes, ya que el aprendizaje debe partir de situaciones concretas que ayuden a responder a los intereses de los niños y niñas.

Construir un aprendizaje significativo es el propósito de todo docente, por lo cual se propone a los niños y niñas que primero expresen oralmente las palabras, frases u oraciones. Este proceso permite que se den cuenta que pueden decir lo que piensan, y que pueden escribir lo que dicen. Solo cuando éste claro en la mente de los niños y niñas lo que van a expresar, lo pueden escribir. Para quienes hacemos los autores de este trabajo investigativo es un honor y una satisfacción en presentar el presente trabajo a toda sociedad educativa.



DESARROLLO DEL CONTENIDO

CAPITULO 1 LECTOESCRITURA

1.1 ¿Qué es la lectoescritura?

“Enseñar a leer no incluye una estrategia específica sino un conjunto de destrezas que ayudan a conectar emocionalmente a los niños con los libros” (MOHAMMAD Gloria Patricia, pág. 1)

“La lectoescritura es más que aprender a leer y a escribir. Es aprender a disfrutar con las palabras y con las historias cuando otra persona las está leyendo... [La enseñanza de la lectoescritura necesita estrategias que atraigan y que toquen temas relacionados al mundo de los niños, solo ahí estaría el disfrute y el placer por la lectura y escritura. Esto se logra no sólo acompañando la lectura que hacen nuestros alumnos, sino escuchando, con juicio crítico y pensamiento creativo]... Leer un libro con un amigo, compartir una narración, colorear un personaje de una historia o contar un chiste son experiencias de lectoescritura” (MINISTERIO DE EDUCACIÓN DE ESPAÑA, pág.19)

En la primera etapa escolar, los niños necesitan estar en contacto con los medios y recursos que existen en la naturaleza, ya que Piaget manifiesta que el niño no almacena conocimientos sino que los construye mediante la interacción con los objetos circundantes, Vigotsky considera que el aprendizaje se produce más fácilmente en situaciones colectivas y Ausubel señala que los aprendizajes deben ser funcionales (que sirvan para algo) y significativos (basados en la comprensión).

“La lectoescritura es un proceso y una estrategia. Como proceso lo utilizamos para acercarnos a la comprensión del texto. Como estrategia de enseñanza y aprendizaje, enfocamos la interrelación intrínseca de la lectura y escritura, y la utilizamos como un sistema de comunicación y metacognición integrado” (RUIZ Ruth M, Blog Educativo, pág. 1)

Durante los primeros años escolares el objetivo principal es enseñar a los niños y niñas a leer por medio de la práctica oral y escrita, es decir, se debe utilizar libros que contengan vocablos ilustrados o fotografías, las cuales ayuden al niño o a la niña a



evocar una historia o experiencia para que su significado quede impreso en forma permanente en la mente del niño o la niña.

Sabemos que leer consiste en desarrollar una vía de acceso a los conocimientos lingüísticos de los estudiantes a partir de la representación escrita de la lengua, por lo tanto, los niños disponen de un desarrollo lingüístico que le permite comprender la lengua oral.

Para un desarrollo de habilidades comunicativas orales e iniciarse en el aprendizaje de la lectura y escritura, la enseñanza de la lectoescritura se puede considerar desde un enfoque constructivista, ya que para poder adquirir un conocimiento no se debe enfocar como un hecho individual, sino como social, no se construye conocimiento, ni se configura los problemas de manera individual, sino trabaja de un contexto sociocultural que da significado al propio conocimiento.

El constructivismo social de Vigotskiano sustenta el desarrollo del conocimiento respetando el contexto sociocultural de educando, lo que permite a los niños y a las niñas enfrentarse a situaciones de aprendizaje significativas en contextos diversos y considera que el aprendizaje debe ser:

Social: Porque toma en cuenta el conocimiento que el niño recibe en el seno familiar, comunidad o en el entorno.

Contextualizado: Porque los niños aprenden en situaciones de interacción social (familia, comunidad y escuela).

Situado: Porque la construcción de conocimiento se da sobre la base de tareas concretas en situaciones reales, partiendo desde el conocimiento previo hacia el nuevo conocimiento.

Cooperativo: Porque los niños aprenden en situaciones de interacción, e implica colaboración mutua entre semejantes en la construcción de conocimiento.

Activo: Porque se produce en el aula y fuera de ella; y son fuentes de aprendizaje, de descubrimiento y de construcción de nuevos conocimientos.

La “Pedagógica del Texto” hace hincapié en la capacidad de los estudiantes para dominar el idioma y tiene la finalidad de propiciar la tipología textual (tipos de texto)



que necesitaran dominar para enfrentarse a su vida social. Así el lenguaje tiene las siguientes características:

- Leer y escribir significan comprender.
- El lenguaje se aprende fácilmente en el contexto de su uso y en relación con las metas que se generan en esos contextos.
- Leer, escribir, hablar y escuchar son diferentes aspectos del lenguaje que han de considerarse de forma integrada.
- El lenguaje primero se aprende de forma integrada, para irse diferenciando y refinando posteriormente.
- El lenguaje se aprende a través de la práctica.

“Leer implica una serie de destrezas cognitivas y lingüísticas, pero también supone una participación de factores afectivos...A su vez, la escritura es una conducta lingüística superior, que abarca desde la capacidad para trazar los distintos signos grafemáticos, hasta el poder estructura por escrito un pensamiento en forma lógica y coherente”¹⁹

La enseñanza y aprendizaje de la lectoescritura desde el enfoque Psicolingüístico hace hincapié en las operaciones cognitivas que permiten a los niños y niñas a reconocer el significado de las palabras escritas, para ello se puede trabajar por procesos como: Procesamiento léxico que consiste en conocer las palabras y recuperar el significado de cada una de ellas; Procesamiento sintáctico que consiste en el reconocimiento de la palabra con la relación que existe entre ella; Proceso semántico consiste en comprender el mensaje de la oración, para que el lector lo aprenda y sea parte de su conocimiento y finalmente el Procesamiento perceptivo es la identificación o reconocimiento de los signos gráficos y forma global de la palabra.

John Dewey manifiesta que una persona se convierte en lector cuando tiene una transacción, y establece una relación con el texto durante el proceso de leer. Un texto es meramente tinta sobre un papel, hasta que el lector encuentra un significado a partir de él, entonces el lector y el texto son mutuamente esenciales, ya que el significado brota durante una transacción.

¹⁹BEUCHAT Reichardt Cecilia, Claudia y las letras, Santiago de Chile, Editorial Andrés Bello, sexta edición, pág. 11.



1.2 La lectoescritura como goce literario

“La lectura y la producción escrita, son complejos procesos de construcción de sentido, que exigen la coordinación de diversas acciones, informaciones, índices o niveles textuales, es una compleja actividad cognitiva, donde además intervienen también, la afectividad y las relaciones sociales y culturales del sujeto (alumno)” (PARRA Rojas Alcides, pág. 13)

Para un buen deleite de la lectura, el docente debe poseer textos o libros que recoja el interés, necesidad y expectativa, es decir, que despierte el goce estético, de acuerdo a su edad y nivel socio-cultural de los niños, niñas y adolescentes.

“Una buena selección de textos, lleva al estudiante a una buena lectura y esta lo devuelve al lenguaje...El lenguaje hace hombres, porque tienen memoria y se manifiestan a través del lenguaje [No se puede propiciar en los estudiantes el empobrecimiento literario por lo que disminuye la lengua, por el contrario hay que lograr una verdadera afición, goce literario y el enriquecimiento léxico en la medida en que se explora el gusto por la lectura], leer es volar, recorrer mundos desconocidos, es abrirle las puertas a la imaginación y a la creatividad” (IDEN, pág. 14.)

Para transformar a los estudiantes en un verdadero lector, el docente debe asumir como sujeto lector y productor de textos, aprovechar todos los momentos de su trabajo para leer y escribir con sus estudiantes, discutir sobre la lectura, autocorregirse de los errores cometidos y preguntarse las interrogantes ¿Qué?, ¿Cómo?, ¿Dónde?, ¿Cuándo? y ¿Por qué? voy a leer y escribir.

Aprender a leer y escribir son las bases del éxito en la educación de los estudiantes, porque aprender a leer es comprender el mensaje que nos transmite una lectura, en muchas ocasiones escuchamos que la lectura y escritura son aprendizajes mecánicos y puramente intelectuales. Aprender a leer tiene una gran importancia en el proceso de desarrollo y maduración de los niños porque proporciona cultura, desarrolla el sentido estético, actúa sobre la formación de la personalidad, es fuente de recreación y de gozo.

Aprender a leer constituye un vehículo para el aprendizaje, para el desarrollo de la inteligencia, para la adquisición de cultura y para la educación de la voluntad.



1.3 Lectura

“Leer es un proceso comunicativo, pues toda lectura implica una nueva escritura, es decir, una propuesta al texto leído que se convierte en otro texto posible de una nueva lectura” (PARRA Rojas Alcides, pág. 13)

“Leer es un acto por el cual se otorga significado a hechos, cosas y fenómenos, y mediante el cual también se devela un mensaje cifrado, sea éste un mapa, un gráfico, un texto” (PIALI Sastrías Martha, pág. 2)

“Leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, proceso mediante el cual el primero intenta satisfacer los objetivos que guían su lectura” (SOLÉ Isabel, pág. 17)

“Leer no es simplemente trasladar el material escrito a la lengua oral; eso sería una simple técnica de decodificación. Leer significa interactuar con un texto, comprenderlo y utilizarlo con fines específicos” (CARRASCO Alma, pág. 7).

La lectura es una actividad más importante y útil para la vida, ya que leer responde a las necesidades de vivir con los demás, de comunicarse con el mundo exterior, descubrir las necesidades que necesitamos y alimentar la imaginación, también podemos decir que es un proceso que permite adquirir conocimientos o construir significados, en donde se asocia lo que se lee a un contexto determinado permitiendo generar nuevas teorías entorno a lo que se entiende, los autores explican que leer es comprender ya que si alguien hace una lectura con consciencia podrá percibir, establecer, analizar, inferir y deducir de forma adecuada.

“La lectura hace trabajar al cerebro humano, no importa el lugar en donde se viva o el idioma y cultura que se tenga” (YANEZ Cossío Ana, 2002, pág. 5)

“La lectura es un proceso complejo que integra y activa los saberes que permiten la asimilación semiótico- cultural de las producciones literarias” (OCÉANO, Manual de Educación, pág. 520)

La lectura es la comprensión, uso y reflexión sobre textos escritos, con el fin de lograr metas personales, desarrollar nuevos conocimientos y participar ante la sociedad. Cuando uno sabe leer y comprende lo que lee, es un lector que no improvisa las



actividades a realizar, es decir, lee para conseguir un buen rendimiento en la compleja sociedad actual.

“La lectura es un proceso dividido en dos partes. La primera de ellas se refiere a la relación que existe el ojo del lector y la página escrita; la segunda es la conexión que hay entre el ojo y la mente del lector. La primera puede considerarse como un proceso mecánico, en tanto que la segunda puede verse como un proceso mental, ya que conlleva la evaluación del material que se está leyendo”.²⁰

Aprender a leer es llegar a comprender lo que la lectura transmite mensajes, es decir, leer es comprender el sentido del mensaje, quién escribe, para quién escribe, para qué escribe, qué escribe. Enseñar a leer es más que enseñar el código lingüístico y sus mecanismos de articulación, lo más importante es entender el lenguaje escrito como otra forma de expresarse, otra forma de decir las ideas, manifestar de lo que se quiere decir.

“La lectura es un proceso cognitivo multifactorial y complejo de búsqueda de significado a través de la interacción entre el lector y el texto de lectura. En la construcción del significado intervienen factores pertenecientes al lector como son: la experiencia y el conocimiento previo sobre el tema de lectura” (MINISTERIO DE EDUCACIÓN, Programa de iniciación a la Lectura, pág. 12.)

El aprendizaje de la lectura y escritura debe ser como construcción activa de conocimientos, ya que la lectura de acuerdo con la perspectiva psicolingüística es vista como un proceso de construcción de significados, para lo cual es absolutamente necesario que se produzca una transacción, una interfusión entre el lector y el texto, de la cual ambos resultan transformados. El lector, hace uso de conocimiento del mundo, del tema sobre el cual lee y del texto mismo, para procesar la información que el texto facilita y construir así su propia representación. Cuando leemos comprendemos lo escrito, podemos atribuir significado a lo nuevo, en tanto somos capaces de relacionarlo con la información que ya conocíamos e integrar esa nueva información en nuestros esquemas de conocimiento ya que permite no solo

²⁰SELECTOR, “Lectura súper rápida”, México, S.E, 2005, Vigésima tercera reimpresión, pág. 17.



comprender, sino también ampliar nuestro conocimientos, entonces podemos decir que el significado no reside en el texto mismo, sino que éste es construido por el lector.

1.3.1 Procesos de la lectura

“Entendemos que la lectura es un proceso guiado por el conocimiento del código y es conceptualizada como un proceso: constructivo, lingüístico -comunicativo, social -colaborativo, estratégico e interactivo” (NIETO Escoriza José, pág.10.).

1.3.1.1 La lectura como proceso constructivo.

La lectura es conceptualizada como un proceso dinámico durante el cual el lector activa, selecciona y aplica un conjunto coherente y organizado de conocimientos con la finalidad de construir una interpretación personal del discurso escrito.

Para que la lectura cumpla como un proceso constructivo y que resulte eficaz, es necesario que los docentes seleccionemos libros que respondan a las necesidades afectivas y cognitivas tomando en cuenta la edad de los niños y niñas.

1.3.1.2 La lectura como proceso lingüístico – comunicativo.

Comprender un discurso escrito es comprender una unidad semántica coherente y organizada de significados que ha sido producida mediante el empleo de un sistema lingüístico convencional cuya función es la de comunicar un mensaje.

“En el proceso de lectura se dan distintas operaciones mentales. Primero, se debe activar y seleccionar un significado léxico, luego, asignar roles gramaticales a las palabras, integrar el significado de las frases, y finalmente, interpretar el texto y realizar inferencias a partir del conocimiento que se tenga del mundo” (De Vega, 1990)

1.3.1.3 La lectura como social – colaborativo.

El asumir la lectura como proceso social – colaborativo implica asumir que el lenguaje es una práctica social.

Entendemos que la lectura es un acto social, solidario, fraterno, que se vivencia cuando se comparte, cuando es diálogo y comunicación de ideas, cuando se hace comunitario y cotidiana, y es necesario que la lectura se desarrolle desde la experiencia y la vivencia del niño o la niña ya que en el entorno intervienen variedad



de textos como: letreros, señales, rótulos, etiquetas, afiches, carteleras, hojas volantes, periódicos, revistas etc.

1.3.1.4 La lectura como proceso estratégico.

Es cuando un lector aprende a controlar y guiar la lectura adaptando de acuerdo a los propósitos y metas.

La lectura como proceso estratégico debe crear espacios y oportunidades para que los niños y las niñas tengan contacto diario con la lectura. Los libros deben presentar de manera más funcional y atractiva, para que los estudiantes lleguen a dominar a tal punto las habilidades de decodificación, que logren una lectura fluida que les permita concentrarse completamente en construir el sentido de texto.

1.3.1.5 La lectura como proceso interactivo.

Es un proceso que requiere que el estudiante integre de forma sistemática a la nueva información con los conocimientos que ya forman parte de su estructura cognitiva.

Leer es un proceso interactivo, por el cual el lector construye una representación mental del significado de lo leído, al relacionar sus conocimientos previos con la información proporcionada por el texto. En este proceso, la comprensión de texto depende de los conocimientos previos que posee el lector como de las características del texto.

“Según la enciclopedia libre Wikipedia, el proceso de lectura consta de cuatro pasos:

1. La visualización. Cuando leemos no deslizamos de manera continua la mirada sobre las palabras, sino que realizamos un proceso discontinuo: cada palabra absorbe la fijación ocular durante unos 200-250 milisegundos y en apenas 30 milisegundos se salta a la siguiente... La velocidad de desplazamiento es relativamente constante entre unos y otros individuos, pero mientras un lector lento enfoca entre cinco y diez letras por vez, un lector habitual puede enfocar aproximadamente una veintena de letras; también influye en la velocidad lectora el trabajo de identificación de las palabras en cuestión, que varía en relación a su conocimiento por parte del lector.



2. La fonación. Articulación oral consciente o inconsciente, se podría decir que la información pasa de la vista al habla. Es en esta etapa en la que pueden darse la vocalización y subvocalización de la lectura. La lectura subvocalizada puede llegar a ser un mal hábito que entorpece la lectura y la comprensión, pero puede ser fundamental para la comprensión de lectura de materiales como la poesía o las transcripciones de discursos orales.
3. La audición. La información pasa del habla al oído (la sonorización introauditiva es generalmente inconsciente).
4. La cerebración. La información pasa del oído al cerebro y se integran los elementos que van llegando separados. Con esta etapa culmina el proceso de comprensión”²¹

Proceso didáctico de la lectura: Para enseñar a comprender los diferentes tipos de texto es importante que sigamos un proceso sistemático:

- Antes de la lectura: El lector debe seleccionar un texto según la necesidad, sea esta de conocer algo nuevo, de informar o de divertir.
- Durante la lectura: El lector puede leer y releer el texto las veces que sean necesarias. Puede ser en forma silenciosa, en voz alta, en cadena o grupal. Durante la lectura, el lector se formula preguntas de predicción, verificación de la comprensión, comprobación de las predicciones anteriormente hechas, relación entre el contenido y sus conocimientos previos.
- Después de la lectura: Luego de leer el texto, el lector puede volver al texto para identificar y aclarar el significado de palabras desconocidas, para lo cual se puede utilizar estrategias como: por contexto, familia de palabras, sinonimia o antonimia y formular preguntas para desarrollar los diferentes niveles de comprensión (literal, inferencial y crítico – valorativo)

²¹<http://es.wikipedia.org/wiki/Lectura>, consulta 25 de junio de 2013, hora 15:49



1.3.2 Niveles de comprensión lectora

“La comprensión lectora es un proceso que permite construir los significados por medio de la apropiación y asociación de los conceptos al contexto diario del individuo por medio de la codificación (convertir ideas en oraciones estructuradas) y decodificación (extraer ideas de los textos) en donde podemos decodificar palabras (sinónimos, antónimos, radicación, sufijos, prefijos, contextualización) y oraciones puntuación, pronominalización, cromatización, inferencia proposicional y permiten conocer y aplicar las correctas normas ortográficas, de composición de oraciones, manejo de pronombres y la actitud abierta al aprendizaje, además de los argumentos necesarios para una buena expresión oral y escrita”²².

La comprensión de texto es un hecho en el que interactúan un autor que es quien comunica unas ideas y un lector, quien construye el mensaje del autor. Para que dicha construcción sea posible, el lector debe activar: los conocimientos que posee sobre el tema, las experiencias que ha adquirido a lo largo de su vida, el conocimiento que tiene de la lengua (gramática, semántica, sintáctica, ortografía, código lingüístico) y la visión del mundo.

Para que haya una verdadera comprensión, el texto debe ser interpretado en distintos niveles: literal, inferencial y crítico – valorativo.

- Nivel Literal

Es comprender todo aquello que el autor comunica explícitamente a través de lo escrito. Es decir, comprender todas las palabras que aparecen en él, comprender todas las oraciones y párrafos, para llegar a una idea completa de lo que el autor ha escrito.

- Nivel Inferencial

Es cuando un lector interpreta todo aquello que el autor quiere comunicar, pero que en algunas ocasiones no lo dice o escribe explícitamente. El autor comunica estas ideas en forma indirecta.

²² LLERENA María Esther, Lectura Comprensiva, S.E, S.P.I.



- Nivel Crítico- valorativo

Significa valorar, proyectar y juzgar tanto el contenido de lo que un autor plantea en su escrito, como las inferencias o relaciones que se pueden establecer a partir de lo que aparece en el texto producido por un autor.

George Carlin expone, no lo enseñes a tu hijo a leer, enséñale a cuestionar lo que leen, Paulo Freire en su pedagogía de la pregunta plantea que el maestro debe vivir apasionadamente el silencio y la palabra, para que los niños y niñas asuman como sujetos del discurso y no como repetidores del discurso ni de la palabra del profesor.

1.4 Escritura

“Escribir es el proceso mediante el cual se produce el texto escrito” (MONTSERRAT Fons Esteve, pág. 22)

“Escribir es traducir en signos gráficos nuestros pensamientos” (SERRA José, pág. 10)

Escribir es una forma de expresarse, de comunicarse, de producir ideas, sentimientos y emociones, es una forma de mantener informados a los demás, es una actividad de todos los días, sea un email, un mensaje de texto, lista de compras entre otras, todo esto se cumple mediante la utilización del código alfabético de una determinada lengua.

“La escritura es el sistema de signos más importante jamás inventado en nuestro planeta” (COULMAS Florian, 1989, pág. 3)

“La escritura es una manifestación de la actividad lingüística humana, como la conversación, el monólogo o a otro nivel, los códigos de gestos o el alfabeto Morse” (CASSNAY Daniel, pág. 24)

“Escribir es comunicarse, derramarse en los demás para desatar procesos de creación, de ilusión, de esperanza. Uno escribe, pero el texto se realiza en el lector. Las palabras viajan dentro de él, le pertenecen. De ahí que leer y escribir necesitando un silencio y una escucha previo y de mucha reflexión. Sólo quien es capaz de



escucharse, de escuchar el silencio, podrá decir y escribir palabras verdaderas. La voz del silencio se hace educativamente necesario en un mundo aturdido.”²³

La escritura es comunicación que permite representar el lenguaje oral para transmitir mensajes. Uno escribe para que otra persona lea. Pocas veces alguien escribe para sí mismo como: una agenda, un diario, unas notas etc. y otras escriben para contar algo a otra persona como: un informe, una carta, un oficio, una solicitud y entre otras. Sabemos que los niños y niñas llegan a la escuela con una cultura letrada que adquirieron durante sus primeros años de vida a través de la observación de TV, grafitis, publicidades y anuncios. Según la teoría Psicogenética de Piaget explica que cada niño aprende de forma autónoma y activa a partir de su inteligencia y del constructor que desarrolla a lo largo del aprendizaje en sus diferentes etapas de la vida que dependerá por su capacidad de representación mental y desarrollo de su coordinación visomotora.

“La escritura le permite almacenar conocimientos y libera su mente de la obligación de memorizar. Puede concentrarse en el análisis y el razonamiento” (CASSNAY Daniel, pág. 45)

1.4.1 Procesos de la escritura

“Todo proceso de redacción, sea cual sea la naturaleza del texto, existen cinco fases que resultan indispensables no sólo para facilitar el trabajo del redactor, sino también para garantizar la coherencia interna del escrito...Elección de tema, búsqueda de la información, organización de la información, elaboración del esquema previo, desarrollo del esquema previo, revisión y corrección del texto”²⁴.

Es importante tener un espacio donde los estudiantes expongan sus producciones escritas y que se convierta en un espacio de comunicación con otros estudiantes, porque enseñar a leer y a escribir es enseñar una nueva cultura, la cultura letrada. Esta nueva cultura exige una manera diferente de pensar, una manera distinta de interrelacionarse entre personas y de actuar en comunidad. Entrar a esta nueva cultura letrada, exige preguntarse ¿para qué?, ¿por qué se lee? y ¿por qué se

²³ PEREZ Esclarín Antonio, “Aprender es divertido”, S.E, S.F, pág. 5.

²⁴SERRA José, “Como escribir correctamente”, España, Ediciones Robinbook, 2004, pág. 26



escribe? Cuando los niños descubren que son capaces de producir sus propios textos sienten el placer y el poder de la producción escrita dirigida a destinatarios reales.

El objetivo principal de todo maestro es lograr que los niños y niñas produzcan textos escritos. Para poder conseguir el objetivo es necesario compartir experiencias ya vividas en algunos establecimientos educativos interculturales bilingües de la ciudad de Guayaquil. Al inicio los niños y niñas tenían temor de escribir lo que piensan, escribían lo que ya estaba escrito en un texto, no podían formar oraciones, no desarrollaban la creatividad, ni siquiera compartían lo escribían. Actualmente los niños escriben lo que piensan, siguen un proceso para la construcción de un texto, comparten lo que escriben, escriben según su necesidad como: cartas, publicidades, recetas, avisos y entre otras. Todo esto se ha conseguido con el Programa de Escuelas Lectoras, por lo cual se sugiere seguir los siguientes procesos:

- Planificación

La elección del tema debe partir de los intereses, afinidades y gustos personales. Gracias a ello desarrollará su creatividad y podrá enfrentarse a cualquier reto.

- Búsqueda de la información.

La búsqueda de información no se refiere únicamente de carácter bibliográfico, sino más bien la información puede ser extraído de la propia experiencia como también de la experiencia ajena.

- Organización de la información

Para escribir sobre un tema, la materia fundamental son las ideas, ya que, a medida que buscamos la información en las distintas fuentes de consulta, van surgiendo nuevas ideas que nos ayudará a enriquecer y completar el texto.

- Elaboración del esquema previo.

Una vez organizada la información, se debe replantear de nuevo las preguntas: ¿Cuál es el objetivo del texto?, ¿Cuáles son la actitud y el tono que adoptaremos al escribirlo? y ¿Quién es el destinatario? Una vez planteada todas las cuestiones previas, se procederá a la confección del plan de redacción. Para ello, se debe partir de la materia prima recopilada durante el proceso de búsqueda y organización de



ideas, con la finalidad de que el texto organice en el plan de redacción como: introducción, cuerpo del texto y conclusión.

- Desarrollo del esquema previo.

Es el momento de enfrentarnos a la hoja en blanco. Durante el desarrollo del texto surgen nuevas ideas y durante la redacción se debe tomar en cuenta el dominio básico de la gramática y la ortografía.

- Revisión y corrección del texto.

Es el momento de realizar la verificación de los errores cometidos en el texto, para llegar hasta el texto definitivo.

Piaget destaca la prominencia racional del lenguaje y lo asume como uno de los diversos aspectos que integran la superestructura de la mente humana. El lenguaje es visto como un instrumento de la capacidad cognitiva y afectiva de la persona. Para que exista una buena comunicación escrita se debe tomar en cuenta las diferentes funciones y niveles de lenguaje, ya que el lenguaje es una parte integrante de la cultura y es un instrumento de comunicación que se concretiza en el circuito del habla.

Funciones de Lenguaje

- Función Informativa. Es dar a conocer algo o dar información sobre un hecho, circunstancias u objetos; como por ejemplo: Noticia, artículo, descripción, acta, afiches, memoria y entre otros.
- Función Persuasiva, conativa o apelativa. Convencer al otro de algo como por ejemplo: Publicidad, ensayos, discursos, carteles, reglamentos, manuales, etc.
- Función Expresiva. Es expresar sentimientos, opiniones, ideas. Generalmente se usa de forma literaria como por ejemplo: Autografía, cartas, diálogos.
- Función Estética. Se utiliza para crear belleza por medio de la palabra como por ejemplo: Novela, cuento, poesía y entre otros.

Niveles de uso del lenguaje

- Formal. Es aquel que se emplea para dirigirse a las personas con las que se tiene una relación distante, en situaciones formales, en lugares en los que se exige un determinado comportamiento.



Ejemplo: Buenos días, distinguido amigo, estimado doctor, entre otras. Todo esto puede ser usado en una iglesia, en una conferencia o en una cita médica.

- Informal o coloquial. Se usa para dirigirse a personas con las que se tiene una relación cercana como: amigos(as), familiares, compañeros(as).

Ejemplo: Hola, querida mamita, tú, cuate.

- Técnico –científico. Es aquel que se usa en los conocimientos científicos, hablar sobre las ciencias y las asignaturas técnicas.

1.5 Importancia de aprender a leer y escribir

“La lectura y la escritura son dominios que se proyectan más allá de la instrucción en ciertas técnicas de decodificación y codificación, debido a que son manifestaciones del código escrito que toda cultura utiliza como medio de transmisión de su ideología y pensamiento” (OCÉANO Manual de Educación, pág. 504)

El niño es un ser social, desde que nace se relaciona con el medio que lo rodea, utilizando diferentes formas de expresión, tales como el llanto, la risa, los gestos y las palabras. Podemos considerar que la lectura y la escritura son aprendizajes esenciales para la vida.

La lectura es muy importante para:

- Desarrollar la atención y concentración.
- Desarrollar la capacidad de decodificación y comprensión de mensajes.
- Escuchar y aprender de los demás.
- Ponernos en contacto con nuestra interioridad, es decir, enfrentar con otras ideas y sentimientos con las de uno mismo.
- Ser un vehículo indispensable en la vida.
- Ayudar a incorporar formas y procesos lingüísticos.
- Estar actualizados, ya que en siglo XXI los avances científicos y tecnológicos avanzan rápidamente y quien no lee queda en el olvido.

La escritura es muy importante para:

- La organización y estructuración del pensamiento.
- Para ser leídos por otros.
- Desarrollar la capacidad de argumentación.



- Desarrollar la creatividad.

En el aprendizaje inicial de la escritura no es aprender las letras sino aprender el sentido (comunicar) y el mecanismo (representar) del lenguaje escrito; junto con ello se va aprendiendo el trazo de las grafías y su mecanismo de articulación, pero siempre partiendo de un contexto significativo que tiene que ser un mensaje.



CAPITULO 2

APRECIACIONES Y EVIDENCIAS DEL PROBLEMA DE LECTOESCRITURA

2.1 Dificultades en el aprendizaje de la lectoescritura

“Las dificultades del aprendizaje constituyen un severo y frecuente problema para muchos educadores y padres, cuyos niños no logran un rendimiento escolar acorde con sus expectativas o a nivel de los propios esfuerzos que hacen para aprender...cada niño que ingresa a la escuela presenta características psicológicas-cognitivas y emocionales diferentes, originadas en diferentes familiares, económicas, culturales o sociogeográficas”²⁵

Bruner manifiesta que la educación es una forma de dialogo, una extensión del dialogo en el que el niño aprende a construir conceptualmente el mundo con la ayuda de un guía. Entonces podemos decir, que la lectura y escritura resultan ser estrategias complejas, aún para la mayoría de los niños que aprenden a leer y escribir sin dificultad y se entiende como una interrelación comunicativa entre dos habilidades de lenguaje: leer y escribir, ya que no pueden estar la una sin la otra.

“Una dificultad en el aprendizaje se refiere a una alteración o retraso en el desarrollo en uno o más de los procesos del lenguaje, habla, deletreo, escritura...Que se produce por una disfunción cerebral y/o trastorno emocional o conductual y no por un retraso mental, deprivación sensorial o factores culturales o instruccionales” (AGUILERA A. y GARCÍA I, pág. 44.)

Las dificultades de aprendizaje se pueden manifestar cuando los niños o las niñas no alcanzan el nivel esperado. No se debe a un problema de visión ni de audición, ni a un problema motor como parálisis cerebral, ni a un retraso mental, ni a un problema emocional serio o pobreza y ni a diferencias culturales. Vigotsky considera que la zona de desarrollo próximo es la distancia entre el nivel real y el nivel del desarrollo posible, precisado mediante la solución de problemas con la dirección de un adulto o la colaboración de otros compañeros más diestros. Entonces podemos considerar que en cualquier punto del desarrollo hay problemas y el niño o la niña pueden resolver y lograr la dificultad. Para resolver el problema sólo necesita cierta estructura, clave,

²⁵ BRAVO Valdivieso Luis, Psicología de las dificultades del aprendizaje escolar, Santiago de Chile, Editorial Universitaria S.A, 2002, Séptimo Edición, pág. 15.



recordatorios, ayuda con los detalles o pasos del recuerdo, aliento para seguir esforzándose y cosas por el estilo. Desde luego hay problemas que escapan a las capacidades del niño, aunque se le explique con claridad cada paso.

“El campo corrientemente denominado dificultades de aprendizaje, incluye nociones de daño cerebral, hiperactividad, formas leves de retraso, ajustes socio-emocional, dificultades de lenguaje, sutiles formas de sordera, problemas perceptivos, torpeza motora y sobre todo, dificultades en la lectura” (DIGGORY Farnham S. pág. 15)

Entre los principales problemas de la lectoescritura son las siguientes:

- Pobreza de vocabulario y redacción.
- Carencia en la expresión oral.
- Incoherencia en el manejo de las ideas e incapacidad para sostener diálogos.
- No hay planes concretos para el uso de las bibliotecas escolares y públicas. La biblioteca fue creada para el uso de los lectores, no solamente para guardar libros.
- Leen por obligación, más no por placer. La obligación causa ansiedad, y la ansiedad jamás puede ser una fiel compañera de la lectura y la escritura.
- Toman el lápiz de manera incorrecta.
- No reconocen las letras.
- Escriben garabatos.
- Señalan con el dedo al escribir.
- Las palabras son onduladas, suben y bajan sin seguir una línea recta.
- No separan correctamente las palabras.
- Confunden p por la q y la d por la b.
- Confunde letras que se parecen.
- Tiene problemas al pronunciar determinados sonidos similares.

2.2 Características de los problemas de los aprendizajes de la lectoescritura

“La característica más evidente y una de las que es más probable que adviertan padres y maestros es el retraso escolar...El retraso escolar no define un problema de aprendizaje, aunque lo común ocurre como resultado de las dificultades del niño con la lectura, la escritura y otros aspectos de las artes del lenguaje. Otros síntomas



generales que se asocian a veces con los problemas de aprendizaje son la falta de atención, los cambios de humor, la hiperactividad y la impulsividad”²⁶.

Entre las características generales que se observan en los niños y niñas se puede dividir de la siguiente manera:

1. Actividad motora

- Exceso de movimiento o hiperactividad. Es el movimiento excesivo o acelerado (movimiento continuo, impulsividad, variabilidad de respuestas, memoria deficiente, atención dispersa, pobre coordinación viso- motriz).
- Movimientos lentos o hipoactividad. Es la insuficiencia de actividad motora es lo contrario a la hiperactividad (comportamiento letárgico, tranquilo y no causan problemas en el aula).
- Coordinaciones motrices torpes, falta de coordinación. Es la torpeza física y la falta de integración motora, insuficiencia al correr, saltar; dificultades en el equilibrio caídas y tropezones.

2. Desarrollo motor

- Dificultades en la lateralidad. Utiliza indistintamente la mano derecha y la izquierda, tiene problemas con la escritura (omisiones, adiciones, inversiones), invierte letras, silabas, palabras; es excesivamente lento en las tareas.
- Dificultades en el esquema corporal.

3. Actividad cognitiva

Es la acción mental, mediante la cual el individuo, asimila ideas, se forma imágenes, crea y se recrea hasta llegar a la construcción del conocimiento.

- Atención. Lábil y dispersa.
- Percepción visual y auditiva. Alteración de conceptos espacio temporales (arriba, abajo, delante, detrás...) dificultad en el ritmo, confusión de colores y formas.

²⁶LEFRANCOIS Guy R; El ciclo de vida, México, 2001, Copyright Editorial, sexta edición, pág. 270.



- Memoria. Dificultad para recordar enunciados o frases sencillas, palabras y silabas.

4. Actividad de lenguaje

- Dificultad de dominio del lenguaje correspondiente a su edad cronológica: Escaso de vocabulario, confusión de fonemas articulados, expresión verbal pobre, inconsistente o poco entendible, inversiones, omisiones y sustituciones frecuentes en fonemas sencillas.

“Los problemas de aprendizaje son globales e implican un retardo en el proceso de aprender, que no se manifiesta solamente en algunas materias, aun cuando pueden presentar ciertas características más definidas en algunos casos. También, se manifiesta en lentitud y desinterés para el aprendizaje” (BRAVO Valdivieso Luis, pág. 154)

“Es un trastorno de conducta, de origen neurológico que no siempre evoluciona favorablemente” (POLAINO A. pág. 9)

2.3 Retrasos del aprendizaje en la lectoescritura

El término de Dificultad de Aprendizaje se convierte en un problema o amenaza tanto para los padres y madres de familia como también para los docentes que acompañan al niño o a la niña en la construcción de nuevos conocimientos.

Diversas investigaciones de pedagogos, psicólogos y educadores han llegado a una conclusión de que los factores que provocan dichos problemas pueden ser orgánicos, madurativos, psicológicos y ambientales; los cuales están implicados en la comprensión y el uso de lenguaje y se puede manifestar en expresión oral (habla), dislexia (trastorno en la lectura), disgrafía (trastorno en la escritura) y en el comportamiento.

2.3.1 Dislexia

“Síndrome que afecta la identificación y memorización de letras o grupos de letras, falta de orden y ritmo en la colocación y mala estructuración de las frases; afectando tanto la lectura como a la escritura” (DÍAZ Llanos Silvia, pág. 14).



“Es la incapacidad parcial de leer comprendiendo lo que se lee, causada por una lesión en el cerebro...La dislexia es una dificultad muy común en la que existen diversos grados. En casos leves, el niño puede no ser capaz de realizar una lectura continuada y expresiva. En casos más graves, el texto leído puede resultar incomprensible debido a la confusión entre letras cuyo grafismo o sonidos son parecidos”²⁷

Podemos decir que la dislexia es una dificultad para la distinción y memorización de letras o grupos de letras, falta de orden y mala estructuración de frases. Algunos especialistas manifiestan que la dislexia tiene origen genético u orgánico. Otros autores señalan que en el 70% de los casos existe una elaboración incompleta y tardía del lenguaje oral.

Según la Asociación Británica de Dislexia, expone los posibles signos que pueden tener los niños y niñas serían lo siguiente:

- Retraso en aprender a hablar con claridad.
- Confusiones en la pronunciación de palabras que se asemejan por su fonética.
- Falta de habilidad para recordar el nombre de series de cosas.
- Confusión de vocabulario que tiene que ver con la orientación espacial.
- Dificultad para aprender las rimas.
- Dificultad con las secuencias.
- Tienen problemas con la escritura y el copiado.
- La manera de tomar el lápiz es diferente; su escritura varía o es ilegible.

Clasificación de dislexia

a) Dislexia Adquirida

“La dislexia adquirida está causada por un deterioro cerebral de origen congénito, por infartos o accidentes cerebrales” (ACEDO de Bueno María de Lourdes, 2006)

“También podemos decir que la dislexia adquirida es causada por una lesión cerebral ya que las personas que aunque previamente leían correctamente las palabras y pierden la habilidad y se concretan tres tipos de dislexia adquirida” (CASTEJÓN Juan Luis y NAVAS Martínez Leandro, pág. 197)

²⁷Diccionario de Pedagogía y Psicología, España, Cultural S.A; Edición 2002, pág. 88.



- Dislexia fonológica: Dificultad para usar la ruta fonológica en la lectura, es decir, cuando hay dificultad para descomponer las palabras en fonos, sobre todo con las palabras desconocidas.
- Dislexia profunda: Dificultad para leer ciertas clases de palabras, además producen errores visuales, pueden leer “polo” por “bolo”.
- Dislexia superficial o semántica: Dificultad para recordar el significado de la palabra.

b) Dislexia evolutiva

“La dislexia evolutiva es un trastorno específico del aprendizaje que se evidencia en la incapacidad para leer adecuadamente...” (FERNANDES Elba, 2012)

Es una dislexia que se manifiesta sin ninguna razón aparente en los niños y niñas prestando dificultades en el proceso de la lectoescritura a pesar de una instrucción convencional, inteligencia adecuada y oportunidades socioculturales.

2.3.2 Disgrafía

“Es un trastorno específico de aprendizaje, que afecta a la forma o al significado y es de tipo funcional. Se presenta en niños y niñas con capacidad intelectual, con adecuada estimulación ambiental y sin trastornos neurológicos, sensoriales, motrices o afectivos intensos” (DÍAZ Llanos Silvia, pág. 18)

La disgrafía dificulta el acto de escribir ya que puede llevar a problemas con la ortografía, mala caligrafía y dificultad para poner los pensamientos por escrito. Las personas con disgrafía pueden tener dificultad para organizar letras, números y palabras en un reglón o una página y existe diferentes manifestaciones de la disgrafía que pueden ser diversas como:

- Escasa legibilidad.
- Lentitud y torpeza.
- Desorganización de las formas y de los espacios gráficos.
- Escaso control del gesto gráfico.
- Confusión y desarmonía.

“La disgrafía es deficiencia en los procesos motores que intervienen en la ejecución del trazo” (GUITIERREZ Lozano Beatriz, pág. 11)



Sólo tener mala letra no significa que una persona tenga disgrafía. Dado que la disgrafía es un trastorno de procesamiento, las dificultades pueden cambiar a lo largo de toda la vida.

2.3.3 Disortografía

“Dificultad específica en el aprendizaje de las formas ortográficas, afecta la palabra no su trazado. Se manifiesta por el desconocimiento o negligencia de las reglas gramaticales, olvido y confusión en los artículos y pequeñas palabras” (DÍAZ Llanos Silvia, pág. 20)

En pedagogía y psicología se entiende por disortografía la dificultad específica en el aprendizaje de la ortografía en niños que no presentan déficit intelectual ni sensorial y que están normalmente escolarizados.

2.4 Factores que influyen en la enseñanza de la lectoescritura

“El aprendizaje es una experiencia personal ligada al desarrollo humano y consecuentemente influida por los cambios biológicos y psicológicos de cada individuo. Esto supone que cada uno de nosotros puede adoptar un estilo de aprendizaje que se corresponda con sus propias capacidades” (OCEANO, Enciclopedia de la Psicología, pág. 200).

Al hablar de aprendizaje estamos diciendo que es un proceso que dura toda la vida. Aprender implica cambiar y a menudo los cambios van acompañados de miedo, ansiedad y resistencia. El aprendizaje no solo se desarrolla con actividades estructuradas de un currículo o un texto, sino más bien, se desarrolla en situaciones no planificadas, es decir, a través de las experiencias de nuestra vida cotidiana.

“En la adquisición de la lectura y escritura influyen los factores cognitivos y lingüísticos, factores del desarrollo personal tanto a nivel físico como psíquico, el medio familiar y el proceso de socialización” (STELLA Fajardo Myriam, pág. 94)

A continuación señalaremos algunos factores que influyen a los niños y niñas en el aprendizaje de la lectura y escritura.

Estos factores se clasifican en:



- Factores orgánicos o fisiológicos. Los que se refieren a la edad cronológica, al sexo y a las facultades sensoriales.
- Factores mentales (inteligencia). Hace referencia a la memoria, la imaginación, la capacidad de análisis, la síntesis de inducción y deducción, las operaciones lógicas, el razonamiento y la relación de las partes con el todo o quizás son lo más relacionados con la estimulación a la lectoescritura.
- Factores psicológicos o afectivos. Se considera al afecto familiar, la madurez emocional, la motivación y la personalidad del niño.
- Factores socioculturales. Se puede señalar el ambiente y la cultura.
- Factores escolares. Hace referencia a la administración escolar, las características del docente, las condiciones de la edificación, la dotación de materiales didácticos, el número de alumnos, el manejo de métodos de enseñanza, entre otros.

a) Factores orgánicos o fisiológicos

- Edad

Muchos padres y madres se preguntan cuál es la edad idónea para que sus hijos inicien el aprendizaje de la lectura y escritura. Dr. Glenn Doman médico estadounidense explica que el descubrimiento del lenguaje escrito debe ser una aventura feliz para el niño, ya que la clave de éxito está en la rapidez de la novedad y en la alegría, por lo tanto los especialistas consideran que la edad primordial para que un niño o niña inicie el aprendizaje de la lectoescritura, es de 5 a 7 años ya que han alcanzado un buen manejo de lenguaje (comprende, expresa bien y pronuncia correctamente) y desarrollo psicomotor adecuado.

La madurez tiene sentido cuando el niño o la niña está en desarrollo, como un individuo que modifica su organización neurológica, sus formas de pensamiento, su afectividad y sus intereses.

- Sexo

El aprendizaje de la lectoescritura se ha asociado a parámetros que tienen que ver con el desarrollo motor, la funcionalidad visual y auditiva. Existen autores que afirman que las niñas maduran más rápido que los niños y que éstas aprenden a leer más



rápido ya que cuyas diferencias aparecen marcadas en relación al crecimiento y la maduración.

Se afirma que las niñas alcanzan la pubertad más o menos un año y medio antes que los varones. Respecto al lenguaje, de igual manera las niñas hablan antes que los niños y luego adquieren un vocabulario más amplio. Siendo más eficientes en la escritura y luego en la ortografía.

- Sistema sensorial

“Es parte del sistema nervioso, responsable de procesar la información sensorial, y está formado por receptores sensoriales y partes del cerebro, es decir los principales sistemas sensoriales son: la vista, el olfato, el tacto, el gusto y el olfato” (WIKIPEDIA, La enciclopedia libre, pág. 1).

Dentro del contexto educativo existen niños y niñas con problemas sensoriales ya que dificulta al aprendizaje de la lectura y escritura, y, se puede detectar o catalogar de diferentes maneras: hipervisual el niño no soporta la luz brillante y se distrae con facilidad, el hipotáctiles aquel niño que pasa inquieto ya que necesita estar en constante movimiento.

- b) Factores intelectuales

Los factores intelectuales o cognoscitivos están estrechamente relacionados con el aprestamiento para la lectura, su influencia radica en las habilidades mentales como la atención y la memoria que construyen un prerrequisito para el aprendizaje de la lectura y la escritura unido a la inteligencia.

- Inteligencia

“Es una cualidad natural de la vida. Así como el fuego es candente, el aire es invisible y el agua fluye hacia abajo, así la vida es inteligente. La inteligencia no es hazaña.” (OSHO Osho, pág. 5).

La inteligencia del niño es uno de los principales factores que influyen en el ritmo o velocidad con que puede aprender a leer. Mientras más maduro es un niño, aprenderá más fácilmente y retendrá o recuperara lo aprendido con más facilidad que los niños con menos edad.



- Memoria

Cuando las personas reciben nueva información, al principio ésta entra en la memoria de corto plazo y luego pasa a la de largo plazo. Los niños que tiene dificultad con la memoria usualmente tienen problemas con la memoria a corto plazo, por lo que necesitan muchas repeticiones para que ésta pueda pasar a la memoria de largo plazo.

La atención y la memoria constituyen un prerrequisito para el aprendizaje de la lectoescritura, debido a que sólo se aprende lo que no ha sido objeto de atención y se ha memorizado.

- c) Factores Psicológicos o afectivos

Los factores psicológicos o afectivos involucran al afecto familiar como un agente socializador y generador de relaciones afectivas que influyen significativamente en la vida del niño o la niña.

- Afecto familiar

Jean Piaget ha sido uno de los escritores que habla de los incentivos o motivación que debe tener los niños y niñas en el proceso de la vida.

La familia es el primer contacto corporal y espiritual que todo niño experimenta (la primera experiencia) cuando nace, ya que la familia es potencialmente la primera escuela del afecto. Actualmente se comprueba que las expresiones de afecto, como palabras cariñosas, los elogios, los actos amables, el reconocimiento, son acciones necesarias para que los niños y niñas crezcan emocionalmente y puedan mantener relaciones de confianza, seguridad y respeto con los demás.

- Madurez emocional

Claudia Steiner señala que la madurez emocional está dada por una capacidad que nos permite actuar de manera inteligente ante situaciones que podrían depararnos gran tensión, manejar estas tensiones y reconocerlas. Esta libertad y seguridad se adquiere en gran medida dentro de la propia familia, pues en ella nacemos y adquirimos las primeras destrezas e imitaciones.



Los niños que han llegado a confiar en sí mismo con más facilidad asumen ciertas responsabilidades como: atender y perseverar en las situaciones de aprendizaje, conocer sus propios sentimientos, experimentar empatía y aprender a manejar las emociones.

d) Factores socioculturales

Los niños tienden a seleccionar amigos que comparten sus orientaciones e intereses, Evidentemente un niño que se encuentra inmerso en un medio que es rico en experiencias y relaciones adecuadas con los adultos, evolucionará en forma muy diferente, a aquel que se halla en un medio con serias limitaciones y privaciones. De la misma manera si un niño o niña está rodeado en un medio que valora la lectura, propiciará una actitud positiva hacia ella.

e) Factores escolares

María Montessori explica, para que exista un aprendizaje adecuado el diseño de los ambientes escolares debe basar en los principios de simplicidad, belleza y orden, y los espacios deben estar luminosos y cálidos, que incluyan lenguaje, plantas, arte, música y libros. Entonces, el docente debe organizar de la mejor manera con un salón de clase organizado en áreas de trabajo, equipadas con mesas adaptadas al tamaño de los niños y niñas, y abiertas para el trabajo.



CAPITULO 3

METODOLOGÍA PARA LA ENSEÑANZA DE LA LECTOESCRITURA

3.1 Métodos para la enseñanza de la lectoescritura

“La lectoescritura es una cultura y una de pensamiento, pero también es una técnica o dominio de unas habilidades concretas para interpretar unas determinadas grafías” (FILLOLA Mendoza Antonio, pág. 224)

Los métodos de aprendizaje activo de la lectoescritura rechazan las prácticas mecanizadas y puramente memorísticas, y en su lugar procuran despertar y estimular el interés de los alumnos (Pedagogía y Psicología Infantil, pág. 198). De ahí surge la cuestión de los métodos que se han clasificado de la siguiente manera:

a) Método Montessori

“El método Montessori es la resolución práctica de muchos problemas pedagógicos que hoy se presentan en las cuestiones educativas como el de la educación individual, el de la educación espontánea, el libertad, el desarrollo de la voluntad” (RAMÍREZ González José Manuel y THOMAS Harvey Robert, pág. 13)

Montessori expone que es más eficaz partir de lo simple para llegar a lo complejo, elaboró un sistema de aprendizaje en el que el niño empieza a aprender por separado los fonemas concretos que forman la tira fónica. Estando basado en la identificación de los sonidos, obliga a prestar especial importancia a la pronunciación.

Los niños y niñas que siguen el método Montessori empiezan el aprendizaje de la lectoescritura por la identificación por separado de cada uno de los sonidos del lenguaje. A menudo, al iniciar esta fase el docente debe enseñarle articular correctamente las sílabas y corregir los propios errores o defectos de dicción.

El método Montessori separa además dos dificultades básicas que surgen en el aprendizaje de la lectoescritura: dificultad gráfica y la de composición de palabras.

Montessori sugiere, para enfrentar la dificultad gráfica se debe utilizar distintos ejercicios y materiales especialmente diseñados como: cenefas, garabatos, vocales sensoriales y reproducción de letras con pincel y pintura, además, para enfrentar la



dificultad de composición manifiesta que el docente debe construir una caja de letras con la que los niños puedan confeccionar palabras.

b) Método del aprendizaje global

“El método Decroly se basa en el principio del aprendizaje global: empezar por la frase para llegar finalmente hasta la letra, es decir, recorriendo la dificultad en sentido inverso, de mayor a menor. Los niños que siguen el sistema de Decroly empiezan aprendiendo a discriminar visualmente una serie de frases, después descubren las palabras que se repiten en distintas frases, y llegan por fin a las letras por el mismo camino, descubriendo que también una misma letra puede figurar en distintas palabras”²⁸

Ezequiel Briz (2006) señala que el método de proceso analítico o global parte de elementos complejos como frases o palabras para ir descomponiendo en sílabas y letras.

Celestin Freinet se basa al principio de Decroly, la producción sintética, base de la lectura global, pero va más allá, ya que leer verdaderos textos, es buscar el sentido de lo que se lee. La lectura y escritura van unidas, siempre que los sonidos tengan significados y tengan como resultado un texto oral.

c) Método natural de Celestin Freinet

El método natural de lectoescritura es método de vida. La adquisición natural de la escritura y de lectura está en función de la riqueza de la vida del individuo, de su equilibrio específico, del máximo equilibrio entre el ser y su ambiente, de la actitud y de las posibilidades que le ofrece ese ambiente.

Freinet manifiesta que el niño tiene que escribir para ser leído, por el maestro, por sus compañeros, por sus padres, por sus vecinos y para que el texto pueda ser difundido por medio de la imprenta y puesto así al alcance de los comunicantes. El aprendizaje debe ser desde su entorno, desde su vivencia ya que el niño aprende de forma rápida y sencilla desarrollando la participación, espontaneidad, creatividad y autonomía y está centrado en la acción del niño.

²⁸Pedagogía y Psicología infantil, España, Editorial Cultural, 2002, Tomo II, pág. 201.



De acuerdo al método natural de Freinet podemos adoptar principios que operen en el proceso de enseñanza y aprendizaje:

- La enseñanza no debe estar en las cuatro paredes, sino debe estar fuera de ella, es decir, en la naturaleza.
- El comportamiento escolar depende del estado físico de los niños y niñas.
- Las clases deben basarse en la práctica y no ser sólo teóricas.
- El docente debe hablar lo menos posible.
- El docente debe llevar el papel de ser guía y orientador.
- La vía normal de la adquisición no es de ningún modo la explicación y la demostración, proceso esencial en la escuela, sino el tanteo experimental, vía natural y universal.

d) Método Fonético –analítico – sintético

“Es un modelo donde se pretende enseñar a leer y a escribir por medio de los fonemas que conforman nuestra lengua española. Se basa en la suposición de que la palabra se forma pronunciando rápidamente el sonido de las letras y no su nombre” (BRUZUAL Raquel, pág. 7)

El método fonético (Presenta el sonido de la letra dentro de una palabra) analítico (Descompone la palabra en sílabas) sintético (Recompone nuevamente en sílabas y palabras) se basa en el empleo del plano sonoro del lenguaje y para ello se hace uso de unidades como la oración (nivel sintagmático), la palabra (nivel lexical), la sílaba (unidad ortográfica) y los sonidos (unidad física) y se hace necesario distinguir las unidades fono, fonema y grafema, como única alternativa de ser consecuente con el análisis fónico que exige este método.

Blaise Pascal padre del método fonético explica que para facilitar el aprendizaje de la lectoescritura primero debe hacer pronunciar a los niños y a las niñas sólo las vocales y los diptongos, pero no las consonantes, hasta ser combinadas. De acuerdo a este método el docente debe enseñar las vocales y las consonantes mediante el uso de los sonidos, empleando la ilustración de un animal, objeto, fruta, etc.



3.2 Propuesta didáctica para la enseñanza de lectoescritura

Enseñar a leer y a escribir es enseñar una nueva cultura, la cultura letrada. Entrar a la cultura letrada, exige preguntarse para qué y por qué se lee y se escribe, y la meta de esta propuesta teórico metodológico es desarrollar, desde una visión integral, la expresión y la comunicación a través de la lectura y la escritura significativas.

“El lenguaje oral y el escrito son manifestaciones de una misma lengua, por lo que podemos apoyarnos en uno para trabajar el otro. Esto no quiere decir que sean lo mismo y que los confundamos. Ventajosamente, difieren lo suficiente como para que exijan un tratamiento por separado y una atención especializada” (Centro de Excelencia de Capacitación para maestros, pág. 3)

Los niños y las niñas que llegan a la escuela saben hablar y escuchar. Son componentes en estas dos destrezas lingüísticas que están presentes en su vida cotidiana: conversan, discuten, cantan, recitan, hablan por teléfono, escuchan radio y la televisión, etc. Este conocimiento espontáneo que tiene de su lengua oral es el punto de partida para que la escuela promueva el desarrollo, de manera intencional y creciente, de representaciones mentales, ideas, conceptos y opiniones.

3.2.1 Oralidad hacia la cultura escrita

“La lectura y la escritura son actos lingüísticos de alta complejidad, porque representan un código alfabético convencional, el cual es una simbolización abstracta de la realidad. Por esta razón, el docente debe ser consciente del proceso que vive el alumno. La adquisición de lenguaje oral suele ser relativamente sencilla para el niño...”²⁹

La oralidad es la forma de comunicación más usada por las personas, desde la niñez hasta la muerte. Según Ausubel y Brunner, dice que la oralidad es un escalón para que el niño organice, seleccione, jerarquice y ordene en secuencia las ideas para que pueda interactuar socialmente tanto oral y por escrito. Es decir, que le ayudamos a utilizar todas las operaciones mentales para facilitar los procesos de lectura y escritura.

²⁹ ESPINOSA Arango Carolina, Lectura y escritura, Argentina, ediciones novedades educativas, 1998, pág. 15, 16.



Para realizar las primeras escrituras los niños y las niñas deben partir desde la oralidad a la escritura, este proceso ayudará que se den cuenta de que pueden decir lo que piensan y que puedan escribir lo que dicen, y por lo tanto, descubrirán que pensar, hablar y escribir constituyen diferentes momentos de una misma función comunicativa.

“El aprendizaje del lenguaje oral es el andamiaje fundamental y necesario para iniciar en el lenguaje escrito. Antes de escribir un texto con una intencionalidad determinada, debemos pedir a los y las estudiantes que expongan oralmente varias veces una idea, corregimos los errores de pronunciación y de forma. Solo cuando este claro en le mente de los y las estudiantes lo que van expresar, y lo hayan expresado bien, lo pueden escribir”³⁰

Vigostky comprende el aprendizaje de la lectura y de la escritura como un proceso social, el sujeto aprende a partir de la interrelación con los otros. El lenguaje oral utilizado como andamiaje para dar sentido y significado a la lectura y escritura, es el punto de partida que la escuela debe promover en los niños y niñas. El termino andamiaje se utiliza a partir de los aportes pedagógico de Jerome Bruner, quien lo usa como metáfora para explicar la función tutorial de soporte o guía del aprendizaje y el lenguaje es la que sirve para expresar ideas, sentimientos, emociones y deseos.

La oralidad, como señala Dolores Abascal, constituye una capacidad comunicativa que configura modos de percibir, de pensar y por supuesto de expresar el mundo.

Gabriela Mena capacitadora del Centro de Excelencia para la Capacitación de Maestros de la Universidad Andina Simón Bolívar manifiesta que la lectura además de ser una fuente de conocimiento, es una fuente de desarrollo afectivo, personal, social y una fuente de placer, y, al entrar a una nueva cultura escrita, exige preguntarse para qué y por qué se lee y se escribe [La cultura escrita son todos los medios para comunicarse por escrito. Cada texto tiene un lenguaje y escritura diferente dependiendo de que quiera comunicar y para quien voy a escribir, por ejemplo en una carta tenemos lugar, fecha, destinatario, saludo, cuerpo de la carta, despedida]; y propone las siguientes estrategias que garantice la cultura escrita y que ayude a los niños y a las niñas a leer de manera reflexiva, que regresen a la lectura y reflexionen, a que sean participativos, dinámicos e investigativos.

³⁰Centro de Excelencia para la capacitación de Maestros, Módulo de Iniciación en el código alfabético, Ecuador, 2008, pág. 4.



1. Ambiente letrado

La ambientación textualizada del aula debe ser potencialmente significativa para que los niños y niñas puedan aprender descubriendo, elaborando y construyendo significados en una interacción dinámica y permanente con los textos existentes en su entorno.

a) Rotulación del aula

Esta estrategia consiste en escribir letreros que señalan los objetos y espacios que se encuentra en la clase: rincón de lectura, rincón de aseo, basurero, lugar donde ponen mochilas, buzón de mensaje, etc.

Esta estrategia permite desarrollar en los estudiantes: la asociación de la palabra escrita con el objeto que representa, facilitando el proceso de la adquisición del código alfabético.

b) Nombre de los estudiantes

El escribir el nombre de los estudiantes permite que ellos asocien su nombre con la palabra escrita, además ayuda a desarrollar el sentido de identidad y que los estudiantes relacionen los fonemas con las grafías.

Esta estrategia consiste en escribir el nombre de cada uno de los estudiantes en las mesas, sillas, en sus casilleros, en el cuadro de asistencia. Para esto, se puede seguir el siguiente proceso:

- Se pide a los estudiantes que digan sus nombres y una de las cosas que más les guste (comida, objetos, juegos, plantas, animales.)
- Se les pide que cada uno haga un dibujo que lo identifique en una hoja o cartulina rectangular en la parte izquierda de la hoja.
- Luego el docente escribe el nombre de cada uno de los estudiantes en la parte derecha, debe pronunciar cada nombre y que los estudiantes vean cómo se escribe. Se le entrega a cada estudiante su hoja para que la vea.
- Se juntan todos los papeles o cartulinas y se las mezcla. Se pide a los estudiantes que pasen a buscar su nombre.



- Se colocan los nombres en el lado izquierdo y superior de cada una de las mesas o se puede poner en el espaldar de la silla que corresponde a cada estudiante.

c) Normas de convivencia

Es una estrategia que ayuda a crear una convivencia saludable entre las personas, porque permite a que los niños desarrollen la autodisciplina, orden, respeto y entre otros hábitos.

Se sugiere realizar un cuadro de normas de convivencia en los primeros días de clase, para lo cual el docente debe estimular a los niños y niñas con preguntas, para que puedan llegar a acuerdos sobre el comportamiento que tendrán en la clase, por ejemplo:

- ¿Qué podemos hacer para poder hablar en orden y que todos nos escuchen?
Levantar la mano para hablar.
- ¿Cómo podemos mantener la limpieza en la clase?
Botar la basura en su lugar

Todas las normas de convivencia se escriben en un papelote. Con los niños más pequeños se sugiere colocar el dibujo y la escritura.

d) Cuadro de responsabilidades

El cuadro de responsabilidades ayuda a que el estudiante tenga claridad en las normas escolares, crear responsabilidades y hábitos que garantizan un clima eficaz para el aprendizaje en el aula.

El cuadro de responsabilidades consiste en construir con los estudiantes un cuadro con las tareas, los responsables y las fechas. Para aplicar esta estrategia se puede dar entre estas responsabilidades a los estudiantes:

- Repartir materiales.
- Organizar el rincón de lectura.
- Cuidar el aseo y orden del aula.
- Bibliotecario.
- Responsable del control de asistencia.



e) Registro de asistencia

El registro de asistencia es un organizador donde se colocan los nombres de los estudiantes, para cuando lleguen al salón de clase cada uno marque la asistencia en su casillero. Esta estrategia permite el desarrollo del auto control de la asistencia de los estudiantes. Además, le ayudará a ubicar cómo se escribe su nombre, reconocer los días de la semana, meses, año y le encaminará a la puntualidad, se trabaja los números ordinales, números naturales, entre otros.

f) Agenda del día

La agenda del día consiste en escribir diariamente qué es lo que los estudiantes van a aprender cada día e ir monitoreando con ellos el cumplimiento puntual de las actividades diarias. Entre las actividades se pueden escribir aquellas obligatorias y algunas optativas que los estudiantes pueden escoger según sus necesidades o interés por ejemplo: trabajar en un rincón, acudir a la biblioteca, leer un texto, realizar rondas, cuidar las plantas. Al finalizar la jornada se evalúa la realización de las actividades programadas.

g) Buzón de mensaje

Es el espacio que permite crear condiciones para que los estudiantes vean la necesidad de producir textos dentro de un proceso de comunicación.

En este espacio los estudiantes colocan los mensajes, notas, cartas e inquietudes y donde encuentran cartas, mensajes y otros tipos de correspondencia que los motiva a producir nuevos textos para responder.

2. El niño dicta el maestro escribe

La estrategia el niño dicta el maestro escribe consiste en que los estudiantes dictan sus ideas a sus docentes, quienes registran en un papelote estas ideas en forma fidedigna sin realizar modificaciones.

La estrategia el niño dicta el maestro escribe es una estrategia que permite que los estudiantes tomen conciencia de que lo que hablan pueden ser susceptible de trasladar al lenguaje escrito, diferenciando que cada uno de estos lenguajes tienen su propia normativa.



Para poder desarrollar esta estrategia se debe utilizar una canción o ronda con los estudiantes siguiendo este proceso:

- Salir al patio para cantar y aprender una canción.
- Realizar preguntas antes de la canción.
- Modelar la canción.
- El docente enseña la letra de la canción frase por frase.
- Regresar al salón.
- Solicitar a los estudiantes que dicten la canción, posteriormente leer el escrito.

No solo se escriben las canciones, se pueden escribir las notas que se van a enviar a los padres de familia, invitaciones colectivas, cuentos que se van creando con los estudiantes, entre otras.

3. Leer por placer

La lectura por placer se trata de un encuentro personal con los textos, por el placer de descubrir su sentido, lo que dicen, de qué se tratan, sin que interfieren preguntas del docente, ni evaluaciones de lo leído, ningún tipo de exposición o comentario obligado posterior. Se estimula a los niños y niñas para que lean por sí mismo y para sí mismo. Los más pequeños que no saben leer, harán una lectura exploratoria buscando lo que más les interesa, hojeando los materiales para ponerse en contacto con lo que brindan, mirando las caratulas o las ilustraciones para elegir lo que leerán o sobre lo que preguntarán.

¿Qué debe hacer el docente antes de leer?

- Escoger el cuento.
- Leer el texto y entenderlo con anticipación.
- Repasar la lectura.
- Repasar la forma de escoger el texto.
- Repasar la entonación.
- Repasar frente a un espejo cómo voy a manipular el texto.
- Leer el autor y la editorial.



3.2.2 Estrategias metodológicas para la enseñanza de lectoescritura

La teoría desarrollada por Lev Vigotsky sirve de base para comprender el aprendizaje de la lectura y de la escritura como un proceso social, en el que el sujeto aprende a partir de la interrelación con los otros, en la resolución de problemas y en la satisfacción de las necesidades del grupo.

“Para realizar los primeros escritos, se propone a los niños y a las niñas que, aprovechando las similitudes entre lenguaje oral y escrito, expresen primero oralmente el texto que van a escribir. Este apoyo permitirá que se den cuenta de que pueden decir lo que piensan y que puedan escribir lo que dicen, y por lo tanto, descubrirán que pensar, hablar y escribir constituyen diferentes momentos de una misma función comunicativa... Esta estrategia, además de romper la dicotomía que existe entre “cultura escolar” y “cultura familiar”, descarta la percepción de que el texto escrito es algo exterior a la persona. Los y las estudiantes, al reconocer sus palabras materializadas en un texto escrito, entienden la relación que existe entre escritura y comunicación; entre pensamiento, realidad y lenguaje”³¹

El aprendizaje de la lectura y escritura se construye a partir de los conocimientos intuitivos (es lo que la mente presiente, de modo inmediato) que el estudiante tiene de su lengua y del reconocimiento de ese saber. Esto significa que se utiliza el conocimiento que el sujeto tiene de los sonidos que conforman la palabra. Una vez que se hace conciencia de que los sonidos son susceptibles de ser aislados y manipulados luego se promueve a la construcción de una escritura propia y la lectura de sus producciones.

Según el Centro de Excelencia para capacitación para maestros propone lo siguiente para desarrollar la Adquisición del código alfabético (enseñanza de la lectoescritura).

Esta propuesta trabaja con 10 palabras generadoras, las mismas que contienen los 22 fonemas del castellano, y las 30 grafías de la misma. Las palabras generadoras son las siguientes: (mano, dedo, uña, pie), (lobo, ratón, jirafa); (leche, queso y galleta).

La primera serie está formada por la palabras: mano, dedo, uña y pie, que están relacionadas con el tema del cuerpo humano. Presenta los fonemas /m/, /a/, /n/, /o/,

³¹Centro de Excelencia para la capacitación de Maestros, Módulo de Comunicación Oral, Universidad Andina Simón Bolívar, Ecuador, 2005, pág. 8.



/d/, /u/, /ñ/, /a/, /p/, /l/, /e/. Los fonemas que corresponden a estas palabras tienen una sola representación.

La segunda serie está formada por las palabras: lobo, ratón y jirafa, que están relacionadas con el tema de los animales. Introduce los fonemas /l/, /b/, /r/, /t/, /j/, /f/. Algunas fonemas de esta serie tienen dos representaciones como: fonema /j/ se escribe “j” o “g”; /b/ “b” o “v”, /r/ “r” o “rr”.

La tercera serie está formada por las palabras: leche, queso y galleta, que están relacionadas con el tema de los alimentos. Presenta los fonemas /ch/, /k/, /s/, /ll/, /g/. Algunas palabras de esta serie tienen varias representaciones como: fonema /k/ se escribe “c”, “qu” y “k”; /s/ “s”, “z” y “c”; /ll/ “ll” – “y”; /g/ “g”, “gu” y “gü”.

La propuesta de iniciación en el código alfabético está organizada en tres momentos, que se trabajan de manera secuencial y flexible. A continuación, presentamos cada uno de los tres momentos y algunas estrategias didácticas que pueden ser utilizadas en cada uno de ellos.

a) Primer momento: Conciencia Lingüística

“El primer momento, denominado de conciencia lingüística, en el cual plantea comenzar desde las competencias que tiene el niño en tanto sujeto hablante, lo que implica iniciar el trabajo a partir de la oralidad y no de la escritura...” (SAGASTIZABAL María Ángeles, pág. 180)

“Es conocimiento de la facultad humana del lenguaje y del papel que desempeña los usos lingüísticos en la construcción del pensamiento, en el aprendizaje cultural y en la vida social, y como conciencia del poder y del control que se ejercen a través del lenguaje y de las intrincadas relaciones que existen entre lengua y cultura” (COST J.M, ARMENGOL L., ARNÓ E., IRÚN M., pág. 10)

La conciencia lingüística en términos generales, es la capacidad de reflexionar y tomar conciencia sobre los diferentes elementos de la lengua, lo que permite comprender como funcionan y hacer un uso apropiado del lenguaje en sus diferentes niveles: fonológico, lexicográfico, sintáctico y semántico.

a) Conciencia Semántica



“Es la reflexión sobre el significado de las palabras, oraciones y párrafos. A partir del diálogo se busca que las y los estudiantes encuentren el sentido de las palabras en el contexto de las oraciones, y descubran la polisemia de las palabras al reconocer los múltiples significados y usos de las mismas” (<http://códigoalfabetico.webcindario.com/paginas/concienciasemántica>, 14 de octubre de 2013, hora 15h41)

A partir de la expresión y comunicación oral, los niños y niñas desarrollan primero las ganas y el interés por expresar y comunicar ideas, sentimientos y opiniones. Luego transforman estos contenidos en enunciados, acordando el significado de las palabras y oraciones tomando referencia la estructura semántica de la lengua, es decir, reconocen el significado de las palabras en diferentes contextos.

b) Conciencia Léxica

Dolores Marqués (2010) manifiesta que la conciencia léxica desarrolla cuando el estudiante es capaz de separar las palabras de una frase y de una oración, es decir, es cuando se desarrolla la habilidad metalingüística de reconocer que la cadena hablada está formada por una determinada serie de palabras (número de palabras).

c) Conciencia Sintáctica

“La habilidad para manipular la estructura sintáctica del lenguaje se considera como la corrección del orden de las palabras de una oración. El niño debe almacenar la secuencia errónea de la palabra en la memoria de trabajo mientras reordena las palabras... La tarea puede resultar incluso más difícil si el significado de la frase no es evidente y no puede resultar incluso más difícil si el significado de la frase no es evidente y no puede utilizarse así como una guía para corregir el orden de las palabras”³²

Por conciencia sintáctica se entiende que el niño o la niña tiene la capacidad para reflexionar y tener claridad sobre la estructura gramatical o el orden que tienen las palabras en su lengua, y también podemos decir, que es la habilidad metalingüística de reconocer la relación gramatical entre palabras (estructura de la oración).

d) Conciencia Fonológica

³²GONZÁLES Trujillo Carmen, Comprensión lectora en niños, Granada, S.E, 2005, pág.74.



“En las lenguas como la nuestra, que utilizan un sistema de escritura alfabético, cuyo principio consiste en representar los sonidos (fonemas) de las palabras a través de formas gráficas (las letras), es de fundamental importancia que los niños descubran ese principio y tomen conciencia de que las palabras están formadas por sonidos y que las grafías los representan”³³.

La conciencia fonológica es un requisito necesario en el inicio del aprendizaje de la lectura y escritura. Para llevar a cabo este proceso, se requiere establecer correspondencias entre grafemas y fonemas y viceversa, y es la habilidad metalingüística para reconocer que las palabras están formadas por sonidos.

- Proceso para trabajar el primer momento (conciencia lingüística) con una palabra generadora.

1. Partir de una situación comunicativa (conversación)

- ¿Cómo son las manos? (Observar y comparar las manos de los estudiantes y las del docente.)
- ¿Cuántas manos tenemos las personas?
- ¿Los animales tienen manos?
- ¿Para qué nos sirven las manos?
- ¿Qué hacemos con las manos?
- ¿Cómo cuidamos nuestras manos?
- Saludemos con la mano derecha, con la mano izquierda.
- Realizar actividades de motricidad gruesa y motricidad fina (dáctilopintura, dibujar su mano, etc.)

2. Cantar, recitar o contar un cuento o un texto informativo sobre la mano.

³³BORZONE de Manrique Ana María, Lectura y Escritura, Argentina, Ediciones Novedades Educativas, 2008, Sumario N°23, pág. 28.



“Saco una manito
la hago bailar,
la cierro, la abro
y la vuelvo a guardar.
Saco la otra manito
la hago bailar,
la cierro, la abro
y la vuelvo a guardar.
Saco las dos manitos
las hago bailar,
las cierro, las abro
y las vuelvo a guardar.”

3. Actividades de comprensión del texto escuchado o del texto observado

- ¿Qué hacen primero las manitos?
- ¿Qué hacen después las manitos?
- ¿Qué hacen al final?

4. Formular oraciones

- Pedimos a los estudiantes que formulen oraciones con la palabra “mano”.
- Preguntar los significados de la palabra mano según el contexto.
- Utilizar preguntas para ampliar las oraciones formuladas: ¿Qué es...? ¿Qué hace...? ¿Dónde...? ¿Cuándo...?
- Pedir a los estudiantes que formen oraciones con cada uno de los significados de la palabra mano.

5. Ejercicios de conciencia léxica

- Con las oraciones formadas por los estudiantes, realizamos conciencia léxica: ¿Cuántas palabras tiene la oración?
- Contar el número de palabras de la oración con palmadas, saltos y aplausos.



- Representar con líneas las palabras de la oración de acuerdo a la extensión de cada palabra.

6. Ejercicios de conciencia sintáctica

- Cambiamos el orden de las palabras: ¿Qué pasa si las cambiamos de orden?
- Reflexionamos si tiene o no tiene sentido la oración.

7. Ejercicios de conciencia fonológica

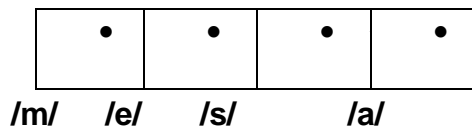
- Presentamos el dibujo de la palabra mano.
- De una de las oraciones formuladas por los estudiantes, aislamos la palabra “mano” (hacemos notar que de toda la oración, solo escogemos y trabajaremos con esa palabra).
- Pronunciamos la palabra “mano” alargando los sonidos /mmaaannnoo/ y hacemos que los estudiantes la repitan alargándola. Verificamos que la pronuncian bien, con todos los sonidos.
- Preguntamos: ¿Cuántos sonidos tiene la palabra /mano/?
- Aislamos el sonido /m/: ¿Cuál es el primer sonido de la palabra /mano/?
- Realizamos el juego de “veo, veo” con palabras que empiecen con el sonido /m/.
- Solicitamos a los estudiantes que digan y luego dibujen palabras que empiecen con el sonido /m/. Por ejemplo:

Sustantivos	Verbos	Adjetivos
<ul style="list-style-type: none"> ▪ mesa ▪ mono ▪ muela ▪ María 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ mover ▪ menear ▪ matar ▪ masticar 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ malo ▪ mudo ▪ malvado ▪ molesto

- Contamos los sonidos que forman las palabras que nombran los estudiantes. Aprovechamos para trabajar el significado de estas palabras (conciencia



semántica). También podemos apoyarnos con aplausos, saltos, tiras gráficas, etc., para contar los sonidos.



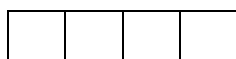
- Continuamos de la misma manera con los restantes fonemas de la palabra mano, es decir con /a/, /n/, /o/ y posteriormente lo hacemos con las palabras restantes.

b) Segundo Momento: Relación Fonema Grafía y Escritura Reflexiva

En esta etapa es importante trabajar únicamente con los fonemas y no con el nombre de la letra, puesto que esto puede generar confusión en el proceso de producción de textos.

Procesos que debe seguir para establecer entre fonemas y sus posibles representaciones gráficas.

1. Recordamos la canción, poesía o cuento sobre la palabra mano realizada en el primer momento.
2. Conversamos brevemente sobre las acciones que podemos realizar con nuestras manos.
3. Asilamos la palabra mano y decimos los sonidos en forma alargada /mmaaannoo/
4. Contamos cuántos sonidos tiene y dibujamos un cuadro para cada sonido.



5. Invitamos a los niños a pronunciar el primer sonido /mmm/ y preguntamos quién quisiera pasar a dibujar ese sonido. Luego hacemos lo mismo con todos los demás sonidos de la palabra mano.
6. El docente ayuda a los niños y niñas a relacionar la grafía correcta con los escritos que existan en la clase o en libros y poder determinar cómo se escribe



cada sonido. Así, el sonido /m/ se escribe m y M (se presentan mayúsculas y minúsculas)

7. Es importante indicar a los niños y niñas cuando se utilizan las letras mayúsculas y que se fijen en los escritos de la clase, en especial en sus nombres.
8. En esta etapa se trabaja mucho la forma de la letra y se puede ayudar a los estudiantes al verbalizar como se forma cada una de ellas. Por ejemplo: para la grafía m: un palito para abajo, subo, formo un arco, subo y formo otro arco.
9. Se pueden reforzar las grafías realizando varios ejercicios donde el niño y la niña tenga la oportunidad de dibujar varias veces la grafía siempre relacionando con cosas que empiecen con ese sonido. Por ejemplo: dibuja una manzana grande y dentro de esta la grafía m. Hacen la letra con plastilina, en la arena, etc.

c) Tercer Momento: Escritura Ortográfica

El objetivo de este momento es lograr que los estudiantes reconozcan la ortografía convencional del español, para lo cual se puede seguir el siguiente proceso:

1. Pedimos a los estudiantes que nombren las palabras estudiadas.
2. Escribir las palabras mencionadas por los estudiantes en un papelote.
3. Formamos oraciones con las palabras formadas.

La oralidad es la principal actividad a través de la cual las niñas y niños interactúan con la realidad de la lectura y escritura. La verdadera enseñanza no debe tener un carácter impositivo. Por el contrario el aprendizaje debe resultar de una colaboración entre el estudiante y el docente.

3.3 Evaluación del proceso de aprendizaje de lectoescritura

“La evaluación debe considerar el cambio de conducta, el crecimiento intelectual, la adquisición de destrezas y habilidades y el desarrollo mental del alumno en el dominio del programa; pero, al mismo tiempo, habrá de someter a juicio de conducta, la



metodología, las técnicas de enseñanza y los instrumentos para determinar resultados”³⁴

Por evaluación podemos decir que es un proceso integral que permite valorar los resultados obtenidos en términos de los objetivos propuestos, acorde con los recursos utilizados en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

“Al finalizar una etapa de aprendizaje de la lectura y escritura podemos evaluar aquello que ha sido objeto de enseñanza y aprendizaje en dicha etapa. Cuando evaluamos, valoramos el logro de las competencias comunicativas y lingüísticas, consideradas como capacidades, destrezas y actitudes de nuestro estudiantes que ellos manifiestan a través de hablar, escuchar, leer y escribir en diferentes circunstancias y situaciones de comunicación”³⁵

Hay autores que nos indica, que la evaluación de la lectura y escritura se debe realizar a través de la evaluación de los resultados, que también puede denominarse evaluación sumativa, acumulativa y final.

“La evaluación sumativa, acumulativa o final es la evaluación que se plantea al término de una actividad o de un conjunto de actividades de enseñanza y aprendizaje con el fin de determinar hasta qué punto y en qué grado los y las alumnas han alcanzado o no los aprendizajes que se pretendía” (COLL César, pág.89)

La evaluación sumativa puede utilizarse para tomar decisiones pedagógicas y didácticas poniendo los resultados al servicio de la regulación, tanto en la siguiente unidad, siguiente periodo o siguiente año escolar, y los propósitos de la evaluación son las siguientes:

- Determinar el nivel de logro en las competencias de lectura y escritura al finalizar una etapa escolar.
- Tomar las decisiones pertinentes para asignar un valor totalizador al desempeño de cada estudiante.

³⁴ SAAVEDRA R. Manuel, Evaluación del Aprendizaje, México, Editorial Pax México, 2001, Primera Edición, Pág. 29.

³⁵ Centro Andino de Excelencia para la capacitación de Maestros, Evaluación Sumativa, Ecuador, 2005, pág. 17



- Proporcionar información a los estudiantes, padres y madres de familia, docentes y autoridades acerca del nivel de dominio de las competencias trabajadas.
- Analizar los resultados del aprendizaje de los estudiantes.
- Valorar si la ayuda pedagógica ofrecida por el docente y el desempeño del estudiante han sido lo más adecuados y pertinentes.
- Tomar decisiones acerca de la promoción del estudiante.

Como docentes nos hacemos preguntas ¿Con qué instrumentos evaluamos los resultados del aprendizaje? Para realizar la evaluación utilizamos diferentes técnicas que a su vez pueden usar variados instrumentos.

a) La observación, que puede utilizar diferentes instrumentos tales como:

- El registro anecdótico.
- La lista de cotejo.
- El registro de valoración con escalas.
- La guía de observación.

b) La entrevista, que puede usar instrumentos como:

- El guión o ficha de entrevista a partir de imagen.

c) El Cuestionario.

- Pruebas orales y escritas.

d) Análisis de productos.

- Portafolio.
- Productos de proyectos de aula.

Entonces, la evaluación de los resultados, ayuda al docente a emitir juicio de valor, con relación al cumplimiento de los propósitos pedagógicos, las competencias y desempeños que se plantearon al iniciar el proceso. También ayuda al docente a diseñar sus metodologías y didácticas, como también el tipo de ayuda que debe prestar a cada estudiante en el siguiente periodo en que trabajará.



3.4 Recursos y materiales de los aprendizajes en la lectoescritura

Carlos Espinoza Arango explica que los materiales didácticos sirven básicamente para fortalecer el aprendizaje impartido por el docente, despertar el interés de lectoescritura y acrecentar las posibilidades de uso del lenguaje por parte del niño. Y también podemos decir que materiales didácticos son todo aquello auxiliar que facilitan el proceso de enseñanza y aprendizaje, dentro de un contexto educativo global, y estimulan la función de los sentidos para que los alumnos accedan con mayor facilidad a la información, adquisición de habilidades y destrezas, y a la formación de actitudes y valores.

“La adquisición del lenguaje oral y escrito es un proceso eminentemente social. Es en el encuentro con “los otros” cuando los niños y niñas pueden realizar sus ensayos, experimentar, ver modelos y así aprender” (Programa de iniciación a la lectura, pág. 11)

Los recursos didácticos, es importante que sean abundantes y variados que proporcionen diferentes experiencias a los alumnos. En muchas ocasiones, suele ponerse como excusa la poca dotación de recursos en el aula, es verdad que existe una gran cantidad de buenos materiales en el mercado cuyos resultados son muy buenos, pero si no podemos disponer de ellos no debemos quedarnos ahí, la imaginación en estos momentos es imprescindible, existen muchos materiales que podemos usar en nuestra aula con nuestros alumnos desde las primeras fases del proceso.

Al niño debe brindársele la libertad de elegir sus materiales de lectura para que se sienta realmente protagonista del aprendizaje de la lectoescritura. Para aprender eficazmente a leer y escribir hay que hacerlo de manera lúdica.

Vigotsky y Elkonin manifiesta que el juego es un reflejo de la vida social y una forma de comprender la sociedad.

“Los recursos pedagógicos tienen estrecha relación con la concepción de la persona y de la educación como tal. Se considera que la persona es el centro de la educación y que, en consecuencia, los elementos estructurales adicionales tiene que estar a su servicio para lograr el desarrollo de sus potencialidades y prepararte para actuar de



manera eficiente en la sociedad; ser partícipe de los beneficios sociales, y aportar de modo creativo a la solución de sus problemas”³⁶

Los materiales didácticos son herramientas básicas que contribuyen al mejoramiento del aprendizaje, siempre y cuando lleven inmersos un objetivo enfocado al tema y podemos clasificar de la siguiente manera:

- a) Materiales impresos.
 - Libros.
 - Revistas.
 - Periódicos.
- b) Materiales gráficos.
 - Carteles.
 - Rotafolio.
- c) Materiales mixtos.
 - Video documental o películas.
- d) Materiales auditivos.
 - Grabadora.

³⁶MOSEIB, Ministerio de Educación, Ecuador, pág. 23.



CONCLUSIONES

- El diagnóstico a niños y niñas con dificultad de aprendizaje, facilitó la identificación de las deficiencias existentes en los métodos y estrategias de enseñanza, en especial a los dirigidos al proceso de inducción de lectura, ya que se encontró que el aprendizaje de la lectura era un proceso repetitivo de letras y silabas, generando en los niños y niñas un rechazo total por la lectura.
- Los métodos, estrategias y recursos didácticos utilizados por parte de los docentes no han desarrollado adecuadamente las competencias básicas de comunicación en los niños y niñas, es decir, el desarrollo de cuatro artes del lenguaje: escuchar, hablar, escribir y leer.
- En la enseñanza de la lectoescritura se requiere el desarrollo de actividades motrices del niño, partir desde su experiencia, desde la oralidad y de sus conocimientos previos, ya que por falta de estos procesos no comprenden lo leen, al escribir sustituyen o invierten fonemas o silabas, no reproducen sonidos, y alteran las palabras.
- Falta de compromiso y colaboración por parte de padres y madres de familia en el proceso de aprendizaje de sus hijos, ya que la educación vienen desde el contexto donde vive el estudiante, es decir, desde la familia, y la escuela es un complemento para su formación.
- La ausencia de una adecuada estimulación sociocultural, representada en experiencias lingüísticas, cognitivas y sociales ha dificultado el aprendizaje la lectura y escritura en los niños y niñas.
- El aprendizaje de la lectura y escritura se construye a partir de los conocimientos intuitivos que el estudiante tiene de su lengua y del reconocimiento de ese saber desarrollando las habilidades comunicativas para comprender textos y producir mensajes orales y escritos.



RECOMENDACIONES

- Los docentes debemos hacer en los niños y niñas que sean constructores de su propio aprendizaje y que se sientan a gusto con lo que escriben y leen.
- Los métodos de aprendizaje activo de la lectoescritura rechazan las prácticas mecánicas puramente memorísticas, y en su lugar procuran despertar y estimular el interés de los niños y niñas.
- Los docentes deben utilizar métodos apropiados, que ayude al estudiante partir desde la oralidad (expresen oralmente las palabras, frases u oraciones) hacia la lectura y escritura (todo lo que piensa se puede escribir y leer).
- Los padres y madres de familia tienen un papel fundamental en la educación de sus hijos, desde la cuna, con palabras y gestos donde transmiten el afecto y la seguridad que necesita el niño o la niña para su desarrollo.
- Los materiales educativos a utilizar deben ser atractivos, interesantes, sencillos y comprensibles que ayude a motivar al estudiante para que tenga interés en el aprendizaje de la lectura y escritura.
- Los docentes deben generar un ambiente de aprendizaje constructivista, donde los niños y niñas trabajen juntos, utilizando variedad de recursos de información (cuentos, canciones, revistas, periódicos).



BIBLIOGRAFÍA

ACEDO de Bueno María de Lourdes, Dislexia y otras dificultades, publicado en <http://dislexia.homestead.com/index.html>, 2006.

BEUCHAT Reichardt Cecilia, Claudia y las letras, Santiago de Chile, Editorial Andrés Bello, sexta edición, pág. 11.

BORZONE de Manrique Ana María, Lectura y Escritura, Argentina, Ediciones Novedades Educativas, 2008, Sumario N°23, pág. 28.

BRAVO Valdivieso Luis, Psicología de las dificultades del aprendizaje escolar, Santiago de Chile, Editorial Universitaria S.A, 2002, Séptimo Edición, pág. 15.

BRAVO Valdivieso Luis, Trastorno de Aprendizaje y de la Conducta Escolar, Santiago de Chile, Editorial Andrés Bello, 1980, Tercera Edición, pág. 154.

BRUZUAL Raquel, Métodos de enseñanza de los procesos de la lectura y la escritura, Ojeda, 2009, pág. 7.

CASSNAY Daniel, “Construir la escritura”, España, Ediciones Paidós Ibérica, 1999, pág. 24.

CASTEJÓN Juan Luis y NAVAS Martínez Leandro, Unas Bases Psicológicas de la educación especial, Editorial ECU; pág. 197.

CASTEJÓN Juan Luis y NAVAS Martínez Leandro, Unas bases psicológicas de la educación especial, San Vicente, Editorial Club Universitario, 2009, pág. 197.

Centro Andino de Excelencia para la capacitación de Maestros, Evaluación Sumativa, Ecuador, 2005, pág. 17

Centro de Excelencia para la capacitación de Maestros, Módulo de Iniciación en el código alfabético, Ecuador, 2008, pág. 3.

Centro de Excelencia para la capacitación de Maestros, Módulo de Comunicación Oral, Universidad Andina Simón Bolívar, Ecuador, 2005, pág. 8.

COLL César, Psicología de la educación, Madrid, 2001, pág. 89.



COTS J.M., L. Armengol, E. Arnó, M. Irún, E. Llurda, *Conciencia Lingüística en la enseñanza de lenguas, España*, Editorial Graó, 2007, Primera Edición, pág. 10.

DE VEGA M; *Lectura y comprensión: una perspectiva cognitiva*, Madrid, 1990.

DEWEY John (1859 – 1952).

DÍAZ Llanos Silvia, *Dificultades de aprendizaje*, Lima, Perú, Editorial Cesip, 2006, pág. 14.

Diccionario de Pedagogía y Psicología, España, Cultural S.A; Edición 2002, pág. 88.

DIGGORY Farnham S., “*Dificultades de aprendizaje*”, Madrid – España, Ediciones Morata, 2004, cuarta edición, pág. 15.

FERNANDES Elba, publicado por Fundación Integrar <http://fundaciónintegrar.blogspot.com/2012/10/dislexia-evolutiva.html>, 2012.

FILLOLA Mendoza Antonio, *Didáctica de la lengua y la literatura*, España, 2006, Última reimpresión, pág. 224.

GONZÁLES Trujillo Carmen, *Comprensión lectora en niños*, Granada, S.E, 2005, pág.74.

GUITIERREZ Lozano Beatriz, *La disgrafía*, pág. 11.

<http://codigoalbetico.webcindario.com/paginas/concienciasemantica>, 14 de octubre de 2013, hora15H41

<http://es.wikipedia.org/wiki/Lectura>, consulta 25 de junio de 2013, hora 15:49.

LEFRANCOIS Guy R; *El ciclo de vida*, México, 2001, Copyright Editorial, sexta edición, pág. 270.

LLERENA María Esther, *Lectura Comprensiva*, S.E, S.P.I.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, “*Programa de iniciación a la Lectura*”, Ecuador, S.E, 2005, tercera edición, pág. 12.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN, *Lectoescritura para todos*, España, S. E, 2007, Colección Innovación, pág. 19.



MINISTERIO DE EDUCACIÓN, Programa de iniciación a la lectura, Ecuador, 2005, tercera edición, pág.11.

MOHAMMAD Gloria Patricia, “Taller de Lectoescritura en Español” pág. 1.

MONTSERRAT Fons, “Leer y escribir para vivir”, Barcelona- España, S.A. Editorial, 2006, Tercera Edición, pág. 22.

MOSEIB, Ministerio de Educación, Ecuador, pág.23.

NIETO Escoriza José, “Estrategias de comprensión del discurso escrito expositivo”, España, 2006, pág.10.

OCEANO, Enciclopedia de la Psicología, España, Mi Océano, Grupo Editorial, Volumen 1, pág. 200.

OSHO Osho, Inteligencia la respuesta creativa al hora, 2010, pág. 5.

Pedagogía y Psicología infantil, España, Editorial Cultural, 2002, Tomo II, pág. 201.

PEREZ Esclarín Antonio, “Aprender es divertido”, S.E, S.F, pág. 5.

PIALI Sastrías Martha, “Caminos a la Lectura”, Colombia, Editorial Pax México, 1997, Cuarta reimpression, pág. 2.

POLAINO Lorente A, AVILA C., Cómo vivir con un niñ@ heperactiv@, España, Narcesa S.A, 2005, quinta edición, pág. 9.

RAMÍREZ González José Manuel y THOMAS Harvey Robert, Fundamentos de Pedagogía, San José- Costa Rica, Editorial Universidad Estatal a Distancia, 2002, Tercera Edición, pág. 13.

RUIZ Ruth M, Blog Educativo, S.E, 2007, pág. 1.

SAAVEDRA R. Manuel, Evaluación del Aprendizaje, México, Editorial PaxMexico, 2001, Primera Edición, Pág. 29.

SAGASTIZABAL María Ángeles, Diversidad cultural y fracaso escolar, Argentina, editorial Centro de publicaciones Educativas, primera edición, 2004, pág. 180

SELECTOR, “Lectura súper rápida”, México, S.E, 2005, Vigésima tercera reimpression, pág. 17.



SERRA José, “Como escribir correctamente”, España, Ediciones Robinbook, 2004, pág. 10.

SERRA José, “Como escribir correctamente”, España, Ediciones Robinbook, 2004, pág. 26.

SOLÉ Isabel, “Estrategias de Lectura”, España, Editorial GRAÓ, 2009, primera edición, pág. 17

STEINER Claudia, La educación emocional, Buenos Aires, 1995.

STELLA Fajardo Myriam, Análisis de la investigación formativa en el área del lenguaje, Medellín Colombia, Editorial Universidad Cooperativa de Colombia, 2004, Primera edición, pág. 49.

WIKIPEDIA, La enciclopedia libre, [es.wikipedia.org./wiki/Sistema_sensorial](http://es.wikipedia.org/wiki/Sistema_sensorial), fecha de consulta 04 -11- 2013, pág. 1.

YANEZ Cossío Ana, “Aprendiendo a leer”, Quito- Ecuador, S.E, 2002, Primera Edición, pág. 5.

ANEXOS

- Establecimiento educativo donde se ejecutó el trabajo investigativo.

Gráfico N° 1



- Aplicación de nuevas estrategias metodológicas con los niños y niñas en aprendizaje de la lectura y escritura.

Gráfico N° 2



Gráfico N° 3



Gráfico N° 4



- Socialización a los docentes sobre nuevas estrategias que ayudan a mejorar la enseñanza de la lectoescritura.

Gráfico N° 5



- Proceso de lectura y escritura con los niños y niñas.

Gráfico N° 6



Gráfico N° 7



- Búsqueda de citas bibliográficas para la realizar del trabajo investigativo.

Gráfico N° 8

